

¿QUÉ OPINAN EN EL GOBIERNO SOBRE LAS NUEVAS NORMAS PARA LOS ENCHUFES?



SETE AÑOS DEL ATENTADO CONTRA LA EMBAJADA DE ISRAEL

Página/12 revela el primer informe donde la Policía recurre a clichés antisemitas para acusar a las víctimas por la explosión. Nunca fue investigado

# La otra bomba

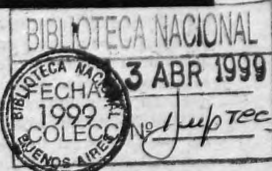
Página/8

## Debate por el veto a la ley de teatro

Opinan: Roberto Cossa, Leonor Manso, Luis Brandoni, Tito Lectoure, Darío Lopérfido  
Páginas/24/25

# Página/12

el país a diario



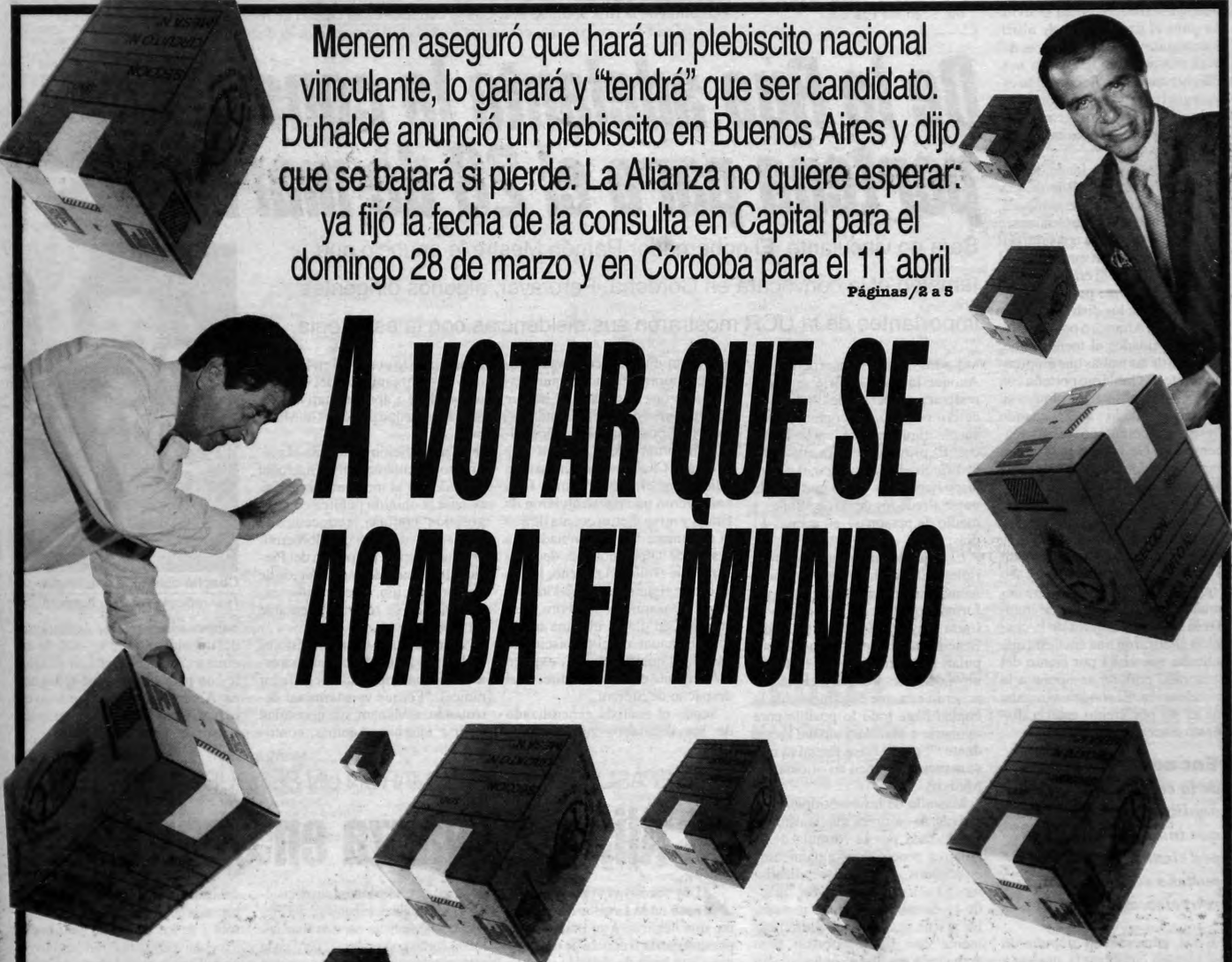
Buenos Aires, miércoles 17 de marzo de 1999

Año 12-Nº 3697 - Precio de este ejemplar: \$1,20  
Recargo venta interior: \$0,20 - En Uruguay: \$20

Menem aseguró que hará un plebiscito nacional vinculante, lo ganará y "tendrá" que ser candidato. Duhalde anunció un plebiscito en Buenos Aires y dijo que se bajará si pierde. La Alianza no quiere esperar: ya fijó la fecha de la consulta en Capital para el domingo 28 de marzo y en Córdoba para el 11 abril

Páginas/2 a 5

# A VOTAR QUE SE ACABA EL MUNDO



## PENSAMIENTO

“Lo que me ha dolido es lo mismo que les dolió a muchos amigos suyos: que no confiara en ninguno de nosotros. Pero nunca le pregunté si era verdad, así que nunca tuvo que mentirme. Cuando estábamos juntos, hablábamos de la familia y de todo tipo de cosas, pero nunca mencionamos lo que de verdad ocupaba nuestro pensamiento.”

(Steven Spielberg, sobre su relación con Bill Clinton durante el caso Lewinsky, en El País, de Madrid.)

El Frente lleva trece puntos de ventaja

## Las encuestas contra Saadi

Página/7

Todo, por Antonio Dal Masetto **32**

INSTRUCCIONES SOBRE SEGURIDAD  
**El desopilante manual del Dr. Toma**  
Páginas/16/17



## Contestar agravios

"No estoy para contestar agravios sino para defender la Constitución. No voy a entrar en este juego." Con estas palabras, el candidato presidencial de la Alianza, Fernando de la Rúa, se negó ayer a responder a las declaraciones de Carlos Menem, que lo calificó de "pusilánime" y de "estatua de sal". De todas formas, la réplica quedó en manos del jefe de campaña de la Alianza. El diputado radical Rafael Pascual sostuvo que "cobarde es el que recibe al príncipe Carlos y no se atreve a nombrar la causa de la soberanía que dijo defender en la campaña del '89, cuando anunció que recuperaría las islas Malvinas con la sangre de los soldados argentinos. Cobarde es el que se arrodilla ante los poderosos y le da la espalda al pueblo", remató Pascual.

Por José Natanson

En otro intento por quitarle la iniciativa a Carlos Menem, Fernando de la Rúa decidió acortar los plazos y anunció ayer que el próximo 28 de marzo se realizará una consulta popular no vinculante en la Capital Federal sobre la re-reelección del Presidente. Al tiempo que anunciaba la nueva fecha, el candidato de la Alianza recibía dos noticias. Una buena: el gobernador cordobés Ramón Mestre estaría a punto de convocar a un plebiscito similar en su provincia para el próximo 11 de abril. Y una mala: algunos sectores del radicalismo comenzaron a manifestar sus diferencias con la estrategia trazada—en soledad y en sintonía—por los integrantes de la fórmula presidencial de la Alianza.

El sábado pasado, luego de participar junto a De la Rúa de una reunión en el comité de campaña, Carlos "Chacho" Álvarez anunció la convocatoria a una consulta popular no vinculante en la Capital Federal. El objetivo era generar un efecto dominó que permitiera sumar al resto de los distritos gobernados por la Alianza o por justicialistas enfrentados al menemismo. La ronda de consultas que emprendió el jefe de Gobierno porteño con sus colegas del interior obtuvo su primer resultado ayer, cuando Mestre se comunicó telefónicamente con De la Rúa para anunciarle su voluntad de convocar a un plebiscito en Córdoba.

La idea de los estrategas de la Alianza era darle un corte definitivo al tema de la re-reelección, a tal punto que creían que la consulta finalmente no se llevaría a cabo y que la amenaza bastaría para derrotar al Presidente. Antes de anunciar la medida, los jefes de la coalición analizaron una encuesta que indicaba que el 83 por ciento del electorado porteño se opone a la re-reelección. El sondeo agregaba que el 40 por ciento estaría dispuesto a acercarse a las urnas.

**Encuesta: Los jefes de la coalición analizaron una encuesta que indicaba que el 83 por ciento del electorado porteño se opone a la re-reelección.**

Estos números no impidieron que Menem redoblara la apuesta y lanzara una consulta popular vinculante en todo el país. Fue este cambio de escenario lo que llevó a De la Rúa a adelantar la fecha del plebiscito porteño, en un intento por quitarle la iniciativa política al Gobierno. Ayer, el candidato de la Alianza anunció que la consulta no se realizará el 25 de abril, como estaba previsto originalmente, sino el 28 de marzo. "La finalidad de esta consulta no vinculante es que los ciudadanos participen de algo tan importante como es la defensa de la Constitución", sostuvo el candidato de la Alianza.

Con la decisión ya tomada, De la Rúa se sentó en su despacho junto a su secretario de Gobierno, Enrique Mathov, y le dio instruccio-

Será no vinculante. El gobernador Ramón Mestre le anunció que también él la convocará en Córdoba. Pero ayer, algunos dirigentes importantes de la UCR mostraron sus disidencias con la estrategia.

nes para apurar los preparativos. Aunque la convocatoria se puede realizar por decreto del Poder Ejecutivo porteño, ya comenzaron a surgir algunos problemas técnicos. El primero tiene que ver con la dificultad de organizar el gigantesco operativo—en el que podrán votar alrededor de dos millones y medio de personas—en apenas 11 días.

El segundo inconveniente es jurídico. Es que la boleta no podrá mencionar la posibilidad de una reforma constitucional, porque la Carta Magna no permite su modificación mediante una consulta popular. La opción es, por lo tanto, un poco desprolija. "¿Está de acuerdo con que el gobierno de la ciudad haga todo lo posible para oponerse a la reelección del Presidente?", era la frase tentativa que se manejaba ayer en las oficinas de Mathov.

Más allá de las cuestiones operativas, lo cierto es que la estrategia trazada por la fórmula de la Alianza generó cuestionamientos en algunos sectores del radicalismo. El sábado al mediodía, cuando la decisión ya estaba tomada, De la Rúa se comunicó telefónicamente con Raúl Alfonsín para anunciarle que iba a convocar a un plebiscito. El ex presidente respondió que le parecía una pésima idea y que lo único que podía hacer era contribuir con su silencio.

Ese mismo día, mientras De la Rúa y Álvarez lo miraban fijo, Rodolfo Terragno se encargó de plantear su oposición a la iniciativa en una reunión que mantuvieron en la Jefatura de Gobierno.

—No hay que dedicarle más tiempo a este tema. La reelección se está muriendo sola—dijo el diputado. —Tenemos que terminar con esto de una vez. Si no nos plantamos vamos a seguir así hasta mayo—respondieron a coro los integrantes de la fórmula de la Alianza.

Alfonsín y Terragno no son los únicos que cuestionan la táctica



Fernando de la Rúa anunció ayer que la consulta en la ciudad se realizará dentro de 11 días. "La finalidad de esta consulta es que los ciudadanos participen de la defensa de la Constitución."

# De la Rúa adelantó la consulta porteña para el 28 de marzo

aliancista. Fuentes cercanas a Federico Storani señalaron ayer a este diario que el titular del bloque de diputados de la UCR está "enfurecido" por la decisión inconsulta de la fórmula de la Alianza. "De la Rúa y Chacho sólo piensan en quién tiene el protagonismo. Pero cometieron un error: volvieron de Brasil y no se dieron cuenta de que la coyuntura había cambiado. La sesión de Diputados, las declaraciones de (Julio) Nazareno, la posición de algunos gobernadores del PJ y el lanzamiento del Foro... era cuestión de días y el tema moría solo. El anuncio del plebiscito no hace más que reflotar", explicó un dirigente con acceso directo al despacho de Storani.

Según el análisis generalizado de los diputados radicales, el

anuncio de la consulta en la Capital y el contraanuncio del Gobierno conduce a dos alternativas. En los casos, la que pierde es la Alianza:

◆ Si la coalición no acepta el plebiscito vinculante a nivel nacional lanzado por el menemismo aparece ante la opinión pública con una posición confusa, retrocediendo frente a la ofensiva del Gobierno.

◆ Si accede a la propuesta del Presidente, convalida una violación de la Constitución, que prohíbe expresamente su reforma mediante un plebiscito.

"El único que gana con esto es (Eduardo) Duhalde", explicó a este diario un importante legislador radical. "Porque va a terminar derrotando a Menem sin necesidad de ir a internas. Además, contri-



Chacho diseñó la estrategia.

Hay radicales que se oponen.

buimos a la estrategia de blanqueo del duhalidismo. Ya se sacó de encima a (Alberto) Pierri, el dirigente con peor imagen que tenía cerca. Ahora va a aprovechar todo eso para instalarse como el gran defensor de la Constitución".

EL FREPASO Y LA UCR FORMARON UN BLOQUE UNICO

## La Alianza avanza en Capital

Las sucesivas crisis del Frepaso en la Legislatura porteña, que llegaron a su máxima expresión con la fractura de esa bancada a la hora de votar la modificación al Código de Convivencia Urbana, frenaron la carrera de Abel Fatalla a la copresidencia del bloque único de la Alianza, cuya conformación ya es un hecho y podría, incluso, formalizarse hoy. Radicales y frepasistas acordaron ayer que la jefa del bloque de la UCR, Gabriela González Gass, conduzca de ahora en más a los legisladores de la coalición y que Fatalla la acompañe como vicepresidente.

"Hay una razón de peso en este acuerdo: lo más coherente era que la presidencia del bloque de la Alianza recayera en un legislador del partido de gobierno", explicó Fatalla a *Página 12*. Y en una misma frase sintetizó su frustración y una crítica a aque-

llos que no acompañaron sus decisiones como titular de la bancada del Frepaso: "Me hubiera sentido más cómodo como copresidente, pero en la construcción de una fuerza que sea alternativa de poder hay que deponer las cuestiones personales, aunque ha-

**Gabriela: Radicales y frepasistas acordaron ayer que la jefa del bloque de la UCR, Gabriela González Gass, conduzca de ahora en más a los legisladores aliancistas.**

ya compañeros que no se adapten a esa idea". Esos "compañeros" son los mismos que por lo bajo sostenían ayer que "Gabriela es mejor legisladora y es claro que Abel no le puede competir en imagen". Comentarios como, esos no hacen más que evidenciar la

delicada situación en que quedó la bancada del Frepaso después de que sólo 7 de los 19 legisladores que lo integran votaran la reforma al Código de Convivencia Urbana. Aquella fractura, que aún no ha cicatrizado, llevó a la cúpula frepasista—léase Chacho Álvarez—a consentir que González Gass conduzca a los legisladores porteños de la Alianza, por más que la decisión se presente ahora como "un gesto político a la sociedad" de la voluntad del Frepaso de fortalecer la coalición con la UCR.

La decisión que postergó a Fatalla sin duda tiene que ver con el perfil de armonía que adorna actualmente la relación entre Álvarez y De la Rúa y es criticada por lo bajo por sectores disidentes del Frepaso que plantean insistentemente la necesidad de "mantener el perfil propio", esto es, de mantener la coalición con el radicalismo pero conservando un perfil más progresista que la UCR.



MENEM BUSCA GANAR TIEMPO Y POSTERGAR LA INTERNA PERONISTA

# A los urnazos por la re-re

Por D. S.

La Alianza y Duhalde rechazaron la propuesta presidencial de consulta vinculante para reformar la Constitución pero convocan a plebiscitos no vinculantes en sus distritos.

Carlos Menem aceptó que la gente defina en un plebiscito si debe presentarse o no a pelear por un nuevo mandato. El Presidente sorprendió así a la oposición y al duhaldismo, que habían lanzado la propuesta para neutralizar las intenciones re-releccionistas. Es más, envalentonado pidió que la consulta sea nacional y vinculante, para que en caso de triunfar se reforme la Constitución a su medida. Pero para no dejar la iniciativa en manos del jefe de Estado, Eduardo Duhalde y Fernando de la Rúa anunciaron ayer mismo los pasos a seguir. El primero aceptando cualquier desafío que le presente Menem, incluso la alternativa de la consulta vinculante. La Alianza llamando para el 28 de marzo a una votación en la Capital Federal para que los porteños sean los primeros en dar su opinión sobre el sueño menemista.

"Vamos a ir a un plebiscito, vamos a ir a la consulta popular y vamos a ganar a lo largo y a lo ancho de la República Argentina", gritó Menem ante unos enfervorizados sindicalistas en el salón de actos de la sede del SMata (ver página 4).

La nueva apuesta de Menem no parece desentonar con las que venía haciendo en los últimos tiempos. Todo, incluso la idea de sumarse a un plebiscito donde todas las encuestas le anticipan una derrota, sirve para postergar la definición de la interna justicialista en la cual Duhalde, su enemigo declarado, se presenta como seguro ganador.

Menem no es suicida. Tira la cuerda al máximo, pero cuando imagina una inminente derrota recula. Lo hizo el año pasado cuando el gobernador azuzó con un plebiscito en su provincia para demostrar que los bonaerenses no quieren otra reelección.

A diferencia de aquella vez, su perpetuación en el poder ahora tiene una fecha límite: el 9 de mayo. Para ese día está convocada la interna justicialista. Pero el propio Presidente

**Victoria: El entusiasmo en la Casa Rosada era ostensible. La omnipresencia del mandatario logró eclipsar el lanzamiento del duhaldista Carlos Ruckauf.**

dente develó ayer que uno de los ejes de su jugada es prorrogar al máximo esa definición. "La fecha de la interna partidaria aún no está fijada", sorprendió a la noche durante un acto celebrado en Obras Sanitarias.

Antonio Cafiero, el precandidato a gobernador bonaerense que ayer acompañó a Menem a sol y sombra, fue el primero en mostrar lo que el resto de sus compañeros se había preocupado por ocultar: la idea de la fuga hacia adelante.

—Yo le voy a dar una primicia. Créanla o no el Presidente no se va a presentar a la interna nuestra. Nada más —se despachó ante Radio Mitre.

—¿No se va a presentar? —reaccionó, estupefacto, el periodista Néstor Ibarra.

—Es mi intuición y mi información —remató.

El anuncio de Menem de desafiar en un plebiscito no sólo a Duhalde sino también a la Alianza no hace más que dirigir la discusión hacia un terreno

que más le favorece al Gobierno.

El gobernador también ve detrás de la movida menemista un nuevo obstáculo en su camino hacia la candidatura presidencial. Anoche no hizo más que repetir lo que había dicho el fin de semana: que el Presidente quiere verlo derrotado.

El ahora público enfrentamiento entre Menem y Duhalde tuvo ayer su cuota de chicanería. "Hace pocas horas, un compañero nuestro dijo que está dispuesto a llamar a una consulta popular en su provincia. Me parece, con el debido respeto, que no corresponde. Dice que si yo gano se hace a un lado. Yo llamo a un plebiscito en La Rioja y si me gana en la provincia yo me hago a un lado", especuló Menem, sin advertir que estaba comparando un distrito de más de 8 millones de electores con otro de menos de 200 mil.

El Presidente logró involucrar un tema de debate leguleyo sobre la viabilidad de un plebiscito nacional y vinculante. La oposición trabajó arduamente ayer para divulgar que la Constitución es clara en ese sentido: nada relacionado a la reforma de la Carta Magna puede ser resuelto a través de una consulta vinculante.

Aún así, el artículo 30 establece que para cualquier reforma se necesitan los dos tercios en el Congreso, un porcentaje que el menemismo no puede juntar. La semana pasada la Cámara de Diputados se pronunció, por mayoría, en contra del intento re-releccionista en una causa que unió a la Alianza, con sectores duhaldistas, orteguistas, cavallistas y legisladores de los partidos provinciales.

Para Menem, ese pronunciamiento, que culminó una semana antirre-

eleccionista, forma parte del pasado. Es más, ayer llamó a los diputados que participaron de esa sesión que "vuelvan al redil". En buen romance, que se encolumnen detrás de su figura.

Para esta semana, el Presidente no imagina otro tema de discusión que el plebiscito. Insiste en que debe ser vinculante y que, pese a los argumentos esgrimidos por la oposición, tiene que ser la llave para una reforma constitucional. Con más entusiasmo que información, el círculo áulico del Presidente sostuvo ayer a los cuatro vientos que Menem le gana a Duhalde en cualquier contienda electoral.

Uno de los apoderados legales del PJ, el menemista César Arias, anunció que durante esta jornada presentará un proyecto para reglamentar la

consulta popular en sus dos formas: ya sea en su carácter vinculante como en el no vinculante.

El entusiasmo en la Casa Rosada era ostensible. La omnipresencia del mandatario, que ayer participó mañana, tarde y noche en actos públicos, logró eclipsar el lanzamiento de Carlos Ruckauf como precandidato a gobernador por el duhaldismo. Justo a Ruckauf, a quien propios y extraños le reconocen su habilidad mediática.

La jornada mostró además cómo los funcionarios y gobernadores más cercanos a Menem se hicieron eco de su jugada. Como botón de muestra alcanzaron los dichos del pampeano Rubén Marín. "La consulta popular es lo más legítimo" y, paso seguido, emparentó a Duhalde con la oposición.

## Claves

◆ Carlos Menem dobló la apuesta de la Alianza y de Eduardo Duhalde. Dijo que aceptaba el desafío de una consulta por la re-re siempre que fuera para modificar la Constitución, vinculante y tuviera alcance nacional.

◆ En un discurso pronunciado a la mañana agregó: "Si ganamos esa consulta tendré que ser candidato a Presidente".

◆ La Alianza y Duhalde insistieron en que no puede haber una consulta vinculante para modificar la Constitución porque ese mecanismo está prohibido por la Carta Magna.

◆ De la Rúa llamó a una consulta no vinculante en la Capital para el 28 de marzo próximo. La decisión, una iniciativa de Chacho Alvarez, es resistida en sordina por casi toda la primera línea de dirigentes radicales.

◆ Duhalde fijó otra en la provincia de Buenos Aires y como retorcendo a Menem aseguró "si pierdo, renuncio a mi candidatura".

◆ Mientras tanto, el menemismo opera para volver a postergar la interna del peronismo, prevista para el 9 de mayo.

◆ La intensidad del debate le permite a Menem seguir despegándose de la elección de Catamarca. La semana pasada Menem anunció que haría ganar a Saadi y que entonces decidiría si se lanzaba. Pero las encuestas marcan que está a 13 puntos del candidato radical.

◆ Por su parte, la Corte falló por unanimidad contra el pedido de Ortiz Almonacid para que Menem sea otra vez candidato.

## Los juristas refutan a Menem

### "Son puros subterfugios"

**Antonio María Hernández** (convencional constituyente en 1994 por la UCR): "De ninguna manera es posible que se realice una consulta popular vinculante para habilitar una reforma constitucional. Todas estas maniobras que están discutiéndose son subterfugios para no respetar la Constitución nacional y confundir en una materia clara. La única reforma posible es a través del artículo 30 que dice que la Constitución sólo puede ser reformada cuando los dos tercios del total de los miembros del Congreso declara la necesidad de la reforma que se efectuará luego a través de una convención convocada a tal efecto, el mismo sistema que se utilizó en la reforma de 1994.

### "Sólo con los dos tercios"

**Daniel Sabsay** (constitucionalista): "Si se quiere reformar la Constitución nacional, sólo puede hacerse con los mecanismos que en ella se especifican y no con otros. Una consulta popular nunca puede tener fuerza vinculante sobre un proyecto referido a la reforma de la Constitución, ya que de esa manera se intentaría sustituir la mayoría de los dos tercios que exige la Constitución para declarar la necesidad de la reforma, por el voto del pueblo. Con la consulta popular no vinculante se podría generar una pauta consensuada sobre el estado de la opinión pública que las instituciones democráticas podrían tener o no en cuenta. Esto es lo que el presidente Menem quiso hacer en 1993 antes del pacto de Olivos".

### "Una maniobra distractiva"

**Ricardo Gil Lavedra** (ex integrante de la Cámara Federal): "No se puede sustituir la facultad que la Constitución nacional les da a los dos tercios del total de los miembros presentes del Congreso para declarar la necesidad de la reforma por una consulta popular. En caso de que se llegue a instrumentar el artículo 40, en donde se permiten someter a consulta popular algunos proyectos de ley, la materia vinculada a la reforma de la Constitución está excluida de la consulta popular. Esto está muy bien especificado en el artículo 39. Esto es una maniobra distractiva porque no se puede declarar una reforma a través del voto popular. Lo que se está proponiendo no es serio".

Por Adrián H. Mouján

Casi en sintonía con el cambiante clima que se vive en el país, Carlos Menem tuvo un martes con alzas y bajas en la temperatura. Al mediodía en un acto en la sede del SMATA, muy enfervorizado y con ganas de hacer saltar el mercurio de los termómetros, afirmó que "vamos a ir al plebiscito, vamos a ir a la consulta popular y vamos a ganar a lo largo y a lo ancho de la República Argentina". Por la noche, ante unos cuatro mil partidarios reunidos en Obras Sanitarias fue algo más tibio. "Todavía no he tomado una decisión sobre la posibilidad de competir en la interna del justicialismo", dijo el mandatario poniéndole intriga a una partida en la que todas las cartas parecen jugadas, y además se permitió poner en duda la realización de las internas justicialistas.

Invitado por el MOP, organización que agrupa al sindicalismo menemista, Menem asistió al Smata acompañado por su precandidato a gobernador bonaerense, Antonio Cafiero, y el titular de la Cámara de Diputados, Alberto Pierri.

Ante no más de 200 personas Menem tomó la propuesta de plebiscito planteada por la Alianza y Eduardo Duhalde y cantó retruco. "Vamos a ir al plebiscito y vamos a triunfar", afirmó para luego reclamar que el referéndum fuera vinculante: "Tiene que ser vinculante y si es vinculante y ganamos ese plebiscito tendré que ser candidato para los justicialistas e independientes el 24 de octubre".

Los gremialistas José Rodríguez, Raúl Amin, José Luis Lingieri, Antonio Cassia, Oscar Lescano y Andrés Rodríguez aplaudían satisfechos, mientras que una segunda línea del sindicalismo hacía un esfuerzo enorme para vivir a Menem, batir palmas y sostener sus teléfonos celulares al mismo tiempo. El Presidente no desapro-

El Presidente preparó dos actos a su medida, rodeado de incondicionales y entornado por Cafiero y Arias. Llamó pusilánime a De la Rúa, fue durísimo e irónico con Duhalde. Y lanzó el desafío de una consulta para cambiar la Constitución.



El presidente en Obras, rodeado de compañeros entusiastas. Criticó a sus opositores y fue especialmente duro con Duhalde.

## "Tiene que ser en todo el país y vinculante"

vechó la oportunidad para pasarle factura a Duhalde ("sin lealtad no hay política"). Fue más piadoso con los diputados peronistas que votaron junto a la Alianza el pedido de juicio político al juez federal Ricardo Bustos Fierro. Les sugirió: "Recapaciten y vuelvan al redil".

Consideró que después de su renunciamiento del 21 de julio del año pasado "un juez me habilitó y todavía no dije nada, pero es tan grande el miedo que algunos de los nuestros se aliaron a la oposición para promover el juicio político a ese magistrado". Haciendo gala de un egocentrismo tamaño Empire State, Menem agregó con sorna: "A partir del miedo han tomado

esa decisión. Fue un simple temblor, si yo hubiera dicho 'sí acepto el desafío' es un terremoto el que se produce en la República Argentina". Tras lo cual definió a Fernando de la Rúa como "pusilánime y lo describió como 'una estatua de sal'" (ver recuadro).

Por lo noche, Menem prefirió cargar las tintas sobre la Alianza y Duhalde, y bajarle un poco el perfil al tema de la re-elección. Menem subió al palco saludó y le dejó el micrófono a César Arias, que cerró su inaudible discurso preguntándole a la gente: "¿Qué quieren que el Presidente haga?".

La respuesta fue inmediata: "Menem no se va, Menem no se va". Rodeado de aquellos a los que él denomina "fieles", como Fernando Galmarini, Marcela Durrieu, Víctor Bo, Guido Parisier, Roby Fernández, Marta Alarcia, Adelina Dalesio de Viola, Miguel Ángel Pichetto y Claudio Sebastiani, el jefe de Estado chicaneó a Raúl Alfonsín, a Fernando de la Rúa y a Duhalde. Sobre el riesgo que implica para su futuro político la concreción de una consulta popular a nivel nacional, Menem se mostró como siempre, desafiante. "Tiene que haber consulta popular para

### Textuales

En el salón de actos de la sede del SMATA, el presidente Carlos Menem lanzó las siguientes frases:

♦ "Vamos a ir al plebiscito, vamos a ir a la consulta popular y vamos a ganar a lo largo y a lo ancho de la República Argentina."

♦ "Ese candidato (por Fernando de la Rúa) es una estatua de sal, porque no hace daño, no avanza pero no te lleva a ninguna parte."

Por la noche, en Obras Sanitarias, Menem manifestó:

♦ "El gobernador (por Duhalde) dice que si yo gano la consulta popular en su provincia él se retira. Con ese criterio yo convoco a una consulta en mi provincia y si él gana me retiro yo."

todo el país y tiene que ser VIN-CU-LAN-TE", silabeó el primer mandatario.

Luego atacó al bonaerense. "El compañero gobernador dijo que está dispuesto a llamar a una consulta popular en su provincia. Me parece que no corresponde. Dice que si yo gano se hace un lado. Con esa idea, yo llamé a una consulta en La Rioja y si Duhalde me gana en mi provincia, me retiro yo", fue el retruque provocador. A esto se le sumó una dura acusación: "Un traidor siempre es un traidor". Flanqueado por su nuevo incondicional, el senador Antonio Cafiero, Menem también se permitió algunos autologos. El más llamativo fue el anuncio del discurso que pronunciará el 23 de marzo en un congreso de dueños de multinacionales del rubro informático en Miami. "Allí estaremos con Bill Gates", fue la promesa que les lanzó a los militantes sedientos y sudorosos que ya no podían con las pancartas y carteles.

### OPINION

Por Diego Schurman

#### El presidente Dorian Gray

Se lo ve jovial, aguerrido, intacto. Carlos Menem se muestra invencible. Aquellos que están bajo su férula se relamen trabajando para el líder.

No son una cofradía de señadores sino piezas funcionales del engranaje oficial para mantener vivo al Presidente. Para que se hable de él, para que los tiempos se alarguen y el poder luzca perenne, inagotable, perpetuo.

Menem no expone las heridas de la batalla. En un mes, sólo en un mes, el Presidente vio desmoronarse su poderío como nunca en sus diez años de mandato. Con la sangre en el ojo, contempló cómo Ramón Ortega fue detrás de Eduardo Duhalde, un socio más seguro y confiable, que al menos no lo acusará de vago ni lo aturdirá con motes como el de delfín, muleto, o caballo del comisario.

Si no es Palito, decían en la Casa Rosada, será otro. El Presidente llamó a Carlos Reutemann, de excelente intención de votos en Santa Fe. Le pidió compañía. Pero el Lole disparó más rápido que el Correcaminos. Ya fue segundo de Alan Jones, en Williams, y prometió no repetir la experiencia en ningún área de su vida, menos en la política.

La muela ganadora de Menem siguió perfecta. Minimizó que Eduardo Bauzá, un hábil escudero reeleccionista, haya relegado su papel protagonista en la búsqueda de un nuevo mandato. Y rió cuando en privado el ministro del Interior, Carlos Corach, se rindió sin convencimiento en promesas para "hacer decir a la Constitución lo que no dice".

Son amigos, pensó. Si no están con él sabe que, al menos, no estarán con otro. Son amigos, son leales, se convenció. Y lo mismo imaginó de los gobernadores del PJ, a quien juntó para cerrar filas y evitar fugas. Pero no pudo contener al enterriero Jorge Busti. Le cayó pesada la indiferencia del saltelero Juan Carlos Romero y el santiagueño Carlos Juárez. Y directamente no pudo digerir que Jorge Obeid, de Santa Fe, Arturo

Lafalla, de Mendoza, y Adolfo Rodríguez Saa, de San Luis, le blanquearan en la cara su oposición a una nueva reelección.

Quien conoce de política, o más bien de números, sabe que con la única promesa de fidelidad del electo gobernador de Córdoba, José Manuel De la Sota, no alcanza para asegurarse una reelección.

Se pierden batallas, se dijo para adentro, pero nunca la iniciativa. Si con Reutemann tapó el deshecho de Palito, y con los gobernadores el de Reutemann, había que encontrar algo para eclipsar el rescaldo de los gobernadores. La apuesta fue, entonces, Catamarca.

En el entorno presidencial buscaron allí el aire que le quitó el Congreso, luego de aquella sesión donde el duhalismo y la oposición votaron una resolución reafirmando el espíritu de la cláusula constitucional que prohíbe una segunda reelección. Menem sudó el fin de semana en Catamarca junto a Ramón Saadi. Y a su regreso repasó los sondeos. Todos demostraron que el radical Oscar Castillo seguía primero y por varios puntos.

La sugerencia no tardó en llegar: despegarse a tiempo del resultado de Catamarca. La mejor manera, redoblando la apuesta. Tomó la propuesta opositora y se diferenció. Un plebiscito nacional y vinculante podría mantener la expectativa varios días más. Y qué mejor si le da la llave para reformar la Constitución, algo a lo que por ahora la Corte no se anima.

No importa si más del 70 por ciento de los argentinos se opone a un tercer mandato, como indican todas las encuestas. Menem necesita tiempo.

Necesita mantener viva la llama del poder. Ni en sueño se ve abandonándolo. Tal vez algún retrato, como el de Dorian Gray en la novela de Oscar Wilde, le devuelva al final del camino su verdadera imagen, con las cicatrices de las peleas y la cara de la derrota.

**LA ESCUELA QUE HACE ESCUELA!**  
Organizadora de los Encuentros Abiertos de Fotografía

**PROFESORES**  
Alicia D'Amico  
Fabiana Barreda  
Ricardo Torossian  
Sergio Tantanian  
Humberto Schievtz  
Pablo Garber  
Bequer Casaballe  
Russell Gordon  
Raquel Bigio  
Silvia García  
Gabriel Valansi  
Ricardo Sanguinetti  
DIRECCIÓN GENERAL  
Elda Harrington  
Alejandro Montes de Oca

**CURSOS DE:** Visión / Iluminación / Retrato  
Fotoperiodismo / desnudo / Creatividad  
Durante el año se dictarán workshops a cargo de autores internacionales

**Campes Salles 2155 (Belgrano) - Tel-Fax 4702-5225 4701-1772**

### FORO DE ADOPCION

A partir del 20 de marzo se reanudan las reuniones del Foro de Adopción, que reúne a padres y madres adoptantes y a hijos adoptivos.

Se llevarán a cabo los terceros sábados de cada mes de 9 a 12 horas.

**Dinámica:** una breve conferencia y posteriormente reuniones grupales entre los padres coordinados por especialistas.

Durante este año se trabajará con temas nuevos, solicitados por los asistentes en 1998: la adolescencia y la pubertad de los hijos adoptivos, y se retomarán las conferencias acerca de la ley de adopción, la información de su origen a los hijos adoptivos, el ingreso en la escuela y en el jardín de infantes, las nuevas sexualidades de los niños y de las niñas. El deseo de adoptar y los trámites previos a la adopción.

**Dirección:** Eva Giberti.  
**Coordinación:** Aurora Martínez.

Informes e inscripción: Avda. de Mayo 950 1º piso.  
Teléfonos: 4334-0750 y 4334-2721

ASOCIACION DE PSICOLOGOS DE BUENOS AIRES



# Duhalde quiere un plebiscito con final cantado en la provincia

Por Felipe Yapur

Eduardo Duhalde decidió jugar el juego que le propone Carlos Menem convencido de que sólo se trata de "un duelo verbal político", y cuyo único objetivo es ganar tiempo para encontrar la herramienta que le permita tener el ansiado tercer mandato y evitar que el bonaerense se transforme en el candidato del PJ. Es por ello que decidió utilizar el lanzamiento de la candidatura a gobernador de Carlos Ruckauf para decirle a su antiguo compañero de fórmula que realizará un "plebiscito vinculante" en la provincia de Buenos Aires para ver si el capricho presidencial encuentra eco en la población. El bonaerense está tan seguro de que triunfará que hasta se animó a decir que en caso de perder se bajará de su candidatura, e inmediatamente lanzó una sonrisa indisimulablemente burlesca.

Más allá del cruce de discursos y redoble de apuestas que hacen Duhalde y Menem, entre los operadores del gobernador cada día se afianza más la idea de que no se concretará ninguno de los plebiscitos, consultas populares o cualquier forma de participación semidirecta de la población que se elija o invente para determinar si se convalida o no el capricho menemista. "Acá lo único que se busca es ganar tiempo, evitar las internas y a lo sumo preparar el camino para algún candidato que represente a Menem. Candidato que obviamente no lo tienen ni tendrán", analizó un operador de Duhalde visiblemente agobiado por el calor que debió soportar durante el acto del lanzamiento de la candidatura de Ruckauf.

En cambio, otro de los hombres del gobernador se mostró más a tono con el discurso de su líder y auguró que "es tan difícil que el Presidente logre un nuevo mandato como que Ramón Saadi gane en Catamarca", al tiempo que largó una extensa carcajada.

Pero más allá de las irónicas frases de los operadores del precandidato presidencial, es el propio Duhalde el que lleva adelante la batalla en la pelea contra Menem, desplazando a un marcado segundo plano a su compañero de fórmula, Ramón Ortega. El tucumano ya le dijo a Duhalde que él prefiere no descu-

**Utopía: "Menem no les hace caso ni siquiera a sus propias palabras. Por eso jugar creyendo que él respetará la Constitución es una verdadera utopía."**

dar la campaña electoral y prácticamente elige no hablar del tema, a lo sumo suele reiterar que por más que Menem logre presentarse él ya no se bajará de su candidatura, como alguna vez lo prometió, y competirá en la interna junto al bonaerense.

Duhalde está decidido a no darle lugar a la Alianza y ser él quien derrote al Presidente, ya sea en las urnas o en el discurso de barricada. Cuando se enteró de que Menem exigía que la consulta sea vinculante y que en caso de triunfar se permita reformar la Constitución nacional, decidió aceptar el convite y prometió un plebiscito en su provincia a pesar

La segunda línea del gobernador cree que no se realizará ninguna consulta, convencidos de que el Presidente busca ganar tiempo hasta que aparezca otro candidato. Mientras, todos redoblan la apuesta.

Daniel Jayo



Duhalde y Palito levantan el brazo de Ruckauf, candidato bendecido para competir por la gobernación. El lanzamiento del vice-precandidato duró lo que una bengala ante los escarceos por la re-re-

de que sabe que de concretarse lo que exige el riojano se estaría violando la ley.

"Aceptar y hacer lo que dice la Constitución en este caso responde al plano de lo ideal", dijo Duhalde cuando un periodista le preguntó si no era más simple cumplir con lo que man-

da la Carta Magna antes de perder el tiempo discutiendo sobre la re-elección del Presidente. Los operadores del gobernador se encargaron de explicar y completar la frase de Duhalde. Estos sostienen que "Menem no les hace caso ni siquiera a sus propias palabras, puede decir una y mil veces

que se autoexcluye de la interna, mandarle una carta al presidente Bill Clinton contándole que éste es su último año como presidente y muchas cosas más, pero luego hace lo que hace. Por eso jugar creyendo que él respetará la Constitución es una verdadera utopía".

DUHALDE LANZO A RUCKAUF PARA LA GOBERNACION

## Una sonrisa que duró poco

Por F. Y.

No fue una sorpresa, ni siquiera una novedad, pero el duhalismo se ocupó de que lo pareciera. El propio Eduardo Duhalde le dijo a sus seguidores en su sede de campaña presidencial que "juego de una larga consulta con los dirigentes bonaerenses y por unanimidad se determinó que el doctor Carlos Ruckauf será con seguridad mi reemplazo en la gobernación de Buenos Aires". El actual vicepresidente mostró su mejor sonrisa; Ramón Ortega, el gobernador bonaerense y varios precandidatos a vicegobernador lo imitaron y estalló el aplauso de la concurrencia. Eso sí, después se habló de la tan mentada consulta popular, que medirá la aceptación o no de la sociedad a un nuevo mandato de Carlos Menem, y el lanzamiento de Ruckauf quedó prácticamente diluido.

El dato que produjo algunas caras largas y el renacer de la esperanza de otros fue el anuncio del propio Duhalde, quien dijo que la identidad del compañero de fórmula de Ruckauf todavía no está definida. De esta forma Hugo Toledo, Osvaldo Mércuri y hasta Graciela Giannettasio sintieron que todavía existe una oportunidad para convertirse en el segundo de la fórmula duhaldista en el territorio bonaerense. El que no pudo evitar su decepción fue el ex funcionario menemista Felipe Solá, quien esperaba ser ungido el segundo de Ruc-

kauf. "Hasta ayer (por el lunes), yo estaba convencido de que se lanzaría la fórmula, pero parece que algo cambió y no me enteré", confesó un atribulado Solá a *Página 12*.

"Para qué queremos decir quién es el compañero de Ruckauf si la Alianza no lo tiene y Cafiero tampoco. No es necesario mostrar nuestras cartas", fue el argumento que utilizó uno de los operadores del precandidato a gobernador al tiempo que ponía cara de póquer.

El lanzamiento de la candidatura de Ruckauf no tuvo el brillo ni el cotillón con que suelen realizar los actos del menemismo. Sí hubo marcha peatonista y los únicos afiches que se pegaron tenían a los sonrientes Duhalde y Ortega abrazados. Ruckauf eligió dejar para el final de su discurso un mensaje a su adversario menemista Antonio Cafiero. Eso sí, prefirió no nombrarlo y le mandó un respetuoso mensaje a "mi adversario político que tan duramente me ha criticado".

## LA CONSULTA



**Torcuato Di Tella** (sociólogo): "Es malo que sea necesario hacer un plebiscito sobre algo

que es inconstitucional. Es mejor que no se haga. Que sea no vinculante es un chiste porque para eso están las encuestas. Lo que hizo la oposición al impulsar plebiscitos es asumir una estrategia política ante otra cuestión política que son las intenciones de Menem".

**Juan Carlos Portantiero** (sociólogo): "Estoy en contra de todo plebiscito que intente reformar por una vía que no responde la Constitución. No creo en la democracia plebiscitaria. Las cosas están tan claras que hasta un chico de seis años las entiende, y se está sometiendo todo a la decisión de jueces doblegados por el Poder Ejecutivo".

**Franco Castiglioni** (político): "No lo veo bien. Sin embargo es un mecanismo que está implícitamente aceptado como moneda común de cambio en Argentina. El año pasado Duhalde propuso una consulta virtual y le salió bien. Hoy no hay nada que plebiscitar porque Menem no puede ser reelegido. La Alianza impulsó la consulta porque tenía que demostrarle a Menem que políticamente le ganaba, pero es muy riesgoso porque la sociedad parece estar al margen".

**Carlos Escudé** (especialista en Relaciones Internacionales): "No me parece mal que se consulte a la gente cuando la situación es de enorme importancia constitucional. No se van a dañar las instituciones porque se le pregunte a la gente si está de acuerdo o no. La oposición planteó el tema; Menem no expresó su intención de presentarse por tercera vez".



**José Nun** (sociólogo): "La Constitución no deja lugar para la duda. Me parece fuera de lugar que el oficialismo o la oposición pretendan instrumentar políticamente consultas populares que en este momento contribuyen a la confusión y al desorden legal y no a la democracia. Enfrentamos un serio riesgo de crisis de gobernabilidad por la manipulación a la que están siendo sometidas las instituciones".

## UNIVERSIDAD ARGENTINA JOHN F. KENNEDY

Fundada en 1964

- ABOGACIA
- ARQUITECTURA
- BIOQUIMICA
- CONTADOR PUBLICO
- FARMACIA
- Lic. en ADMINISTRACION
- Lic. en ADMINISTRACION HOTELERA
- Lic. en ARTES y Cs. del TEATRO
- Lic. en Cs. de LA EDUCACION
- Prof. Ens. MEDIA en Cs. de LA EDUC.
- Lic. en CIENCIA POLITICA
- Lic. en COMERCIALIZACION
- Lic. en COMERCIO INTERNACIONAL
- Lic. en DEMOGRAFIA y TURISMO
- Lic. en DISEÑO GRAFICO
- Lic. en PERIODISMO y COMUNIC.
- Lic. en PSICOLOGIA
- Lic. en PSICOPEDAGOGIA
- Prof. en PSICOPEDAGOGIA
- Lic. en PUBLICIDAD

- Lic. en QUIMICA
- Lic. en RELACIONES INTERNAC.
- Lic. en RELACIONES LABORALES
- Lic. en RELACIONES PUBLICAS
- Lic. en SISTEMAS
- ANALISTA DE SISTEMAS
- Lic. en SERVICIO SOCIAL
- ASISTENTE SOCIAL
- Lic. en SOCIOLOGIA
- ODONTOLOGIA
- PROCURACION
- Prof. en INFORMATICA
- Prof. UNIVERSITARIO

- ESPECIALIDADES EN**
- CIENCIAS PENALES
- FLEBOLOGIA y LINFOLOGIA
- GERIATRIA y GERONTOLOGIA
- ORTODONCIA
- PSICOLOGIA CLINICA

- CURSOS**
- PSICOINMUNOLOGIA
- ORGANIZACION DE PYMES
- MEDIACION

- DOCTORADOS EN**
- DERECHO
- PSICOLOGIA SOCIAL
- MAESTRIA EN**
- PSICOANALISIS

Aranzaes mensuales para el Ciclo Académico 1999:

1º año y Doctorados: \$ 137.- • 2º año \$ 141.- • 3º año \$ 146.- • 4º año \$ 150.- • 5º y 6º año \$ 155.-

**Bme. Mitre 1411 - Cap. Fed.**  
**Edison 3243, Martínez, San Isidro**  
**Hipólito Yrigoyen 4655, Lanús**  
Informes: De 9.30 a 20 hs.

## Juicio en Italia

El juez italiano Claudio D'Angelo decidirá hoy el envío a juicio público de la causa que sigue por la desaparición de siete ciudadanos italianos y el robo de un bebé nacido en cautiverio durante la última dictadura militar en Argentina, proceso en el que están acusados los ex generales Carlos Guillermo Suárez Mason, y Santiago Omar Riveros. El abogado de los familiares de las víctimas, Marcelo Gentili, aseguró que el juicio podría realizarse en octubre próximo en la Corte de Assisi. D'Angelo tuvo a cargo las indagaciones desde mayo de 1996, cuando rechazó el pedido del cierre de todos los casos que había solicitado el fiscal Antonio Marini. En enero de 1997, el magistrado pidió el juicio a los dos ex generales, a un oficial y a cuatro suboficiales argentinos. El abogado de Suárez Mason, Marcelo Medandri, envió un certificado de enfermedad para justificar su ausencia en la audiencia de hoy, lo que no impediría la definición de la fecha del juicio. Entre los familiares que llegaron ayer a Roma se encuentran los padres de Norberto Morresi, asesinado el 23 de abril de 1976 y cuyo cuerpo fue identificado en 1989 en el cementerio de General Villegas, y Santina Mastino, testigo del secuestro de su hermano Martín y quien perdió también a su compañero Mario Marras. Estos son tres de los siete ciudadanos italianos cuyo asesinato podrá ser juzgado en los tribunales locales, junto al caso del nacimiento en cautiverio del nieto de Estela Carlotto, presidenta de Abuelas de Plaza de Mayo. El testimonio de Mario Villani, sobreviviente de cinco centros clandestinos de detención, podrá ser vital para incriminar a Suárez Mason.

### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 64, secretaría única, cita y emplaza por treinta días, a herederos y acreedores de JORGE LUIS ASTOLFI. Buenos Aires, 22 de setiembre de 1998. Liliana E. Abreut de Begher, secretaria.

# La Corte rechazó por unanimidad un pedido por la re-reelección

Por Irina Hauser

Aunque quiera, Carlos Menem ya no puede confiar ciegamente en la mayoría oficialista de la Corte Suprema. Los nueve integrantes del alto tribunal rechazaron ayer por unanimidad el recurso presentado por el dirigente ultramenemista Juan Carlos Ortiz Almonacid por el cual solicitó vía libre para un tercer mandato presidencial del actual jefe de Estado. Siete de los jueces desecharon el amparo a favor de la re-re "por falta de legitimación", mientras que Enrique Petracchi y Gustavo Bossert, dos ministros que suelen votar en disidencia, se expidieron sobre el tema de fondo: "Menem no está habilitado para ser candidato", sostuvieron.

Los ministros que se limitaron a tratar la cuestión de forma, o sea admitir o repudiar el recurso de amparo, consideraron -a tono con el dictamen del procurador general de la Nación, Nicolás Becerra- que el reclamo no tiene validez si es presentado por un particular, sino que debe ser elevado por el propio Menem, que es el principal interesado, o por el Partido Justicialista. Esta fue la posición que asumieron los jueces de la mayoría automática (Julio Nazareno, Eduardo Moliné O'Connor, Guillermo López, Antonio Boggiano, Adolfo Vázquez) y los de la minoría Carlos Fayt y Augusto Belluscio, informó a **Página/12** un allegado a la Corte.

Bossert y Petracchi votaron en igual dirección pero agregaron sus argumentos sobre la cuestión esencial en debate, es decir, la interpretación de la cláusula transitoria novena de la Carta Magna que inhabilita a Menem a un tercer mandato consecutivo. Cuando un allegado al Tribunal le preguntó ayer a Petracchi en qué consistieron sus fundamentos, él ironizó: "frases concretas no voy a decir, pero escolarmente expliqué por qué Carlos (Menem) no puede postularse". En suma, ambos jueces afirmaron que el Presidente no puede ser candidato. Esta interpretación desafía la que viene defendiendo a capa y espada el ex ministro de Justicia y hombre de fuerte presencia en la

Lo había hecho el abogado ultramenemista Ortiz Almonacid. Dos de los ministros, Bossert y Petracchi, dictaminaron sobre la cuestión de fondo: Menem no está habilitado para ser candidato.



Los ministros Enrique Petracchi y Gustavo Bossert fallaron ayer sobre la cuestión de fondo. "Escolarmente expliqué por qué Carlos (Menem) no puede postularse", dijo Petracchi al salir.

Corte, Rodolfo Barra, quien asegura que en realidad Menem está actualmente en su mandato inicial (y no en el segundo), ya que el período 1995-1999 es el primero en relación a la nueva Constitución.

El fallo contrario a la reelección se hizo deseable a lo largo del día. Los nueve ministros se reunieron en su acuerdo ordinario de los martes a la mañana y discutieron, entre otros puntos, los argumentos de Petracchi y Bossert. En un principio -relataron voceros cortesanos- se decidió posponer la resolución. Sin embargo, como Moliné O'Connor estará de viaje las próximas dos semanas, habría que esperar hasta el 6 de abril para que el tribunal estuviera a pleno. Ese sería uno de los factores que precipitó un sorpresivo acuerdo extraordinario ayer a las seis de la tarde. Además, "algunas presiones" ejercidas por operadores del duhaldismo y de la Alianza sobre los ministros habrían logrado un eficaz empujón. Al parecer, los ministros evaluaron que no tenía sentido estirar los plazos para formalizar una sentencia que ya estaba definida.

Junto con el pedido de Ortiz Almonacid, la Corte rechazó de plano la recusación que el dirigente justicialista había planteado contra Petracchi y Nazareno en la que los cuestionaba por entender que habían difundido la decisión antes de que se firmara el fallo. La semana pasada Nazareno, quien preside el alto tribunal, advirtió -igual que a

**Plazos: Al parecer, los nueve ministros evaluaron que no tenía sentido estirar los plazos para formalizar una sentencia que ya estaba definida ayer.**

mediados del año pasado- que "los temas políticos se deben resolver políticamente y buscar conexiones con la Corte resulta totalmente impensado". En Tribunales, funcionarios entendidos interpretaban que, una vez más, los jueces oficialistas reclamaban que los debates sobre la reelección dentro del PJ fueran resueltos antes de un pronunciamien-

to de la Corte.

La primera presentación de Ortiz Almonacid data de principios del año pasado. El fan menemista decía que en otras ocasiones hubo cláusulas constitucionales transitorias que no fueron respetadas y que, por ende, había que eliminar la que impedía la candidatura de Menem. Antes de llegar a la Corte este recurso de amparo ya había sido rechazado por la jueza federal María Servini de Cubría y por la Cámara de Apelaciones. Los camaristas Rodolfo Muné y Héctor Orlandi afirmaron, citando a Juan Domingo Perón, que "tal reelección sería un enorme peligro para el futuro político de la República y una amenaza de graves males".

La decisión de la Corte sobre el caso "Ortiz Almonacid" sienta jurisprudencia en relación a otros recursos prorreeleccionistas que lleguen a sus puertas y, por lo tanto, extendería su efecto a otros tres recursos a favor de la re-re que están también en manos del tribunal. Con todo, nada es tan sencillo. Todavía, dicen voceros que no quieren revelar su identidad, pueden quedar otras vías indirectas. Incluso, por ejemplo, el fallo del juez cordobés Ricardo Bustos Fierro que habilitó la presentación de Menem en la instancia todavía está a tiempo de llegar a los supremos.

## LIEFRINK y MARX S.A.

LA ESQUINA DE LA TELEFONIA

LG Electronics Inc. PRESENTAN GoldStar

COMUNICACION INTELIGENTE VENTA • ALQUILER • LEASING

VIAMONTE 811 - CAPITAL 4326-5248 (LINEAS ROTATIVAS)



UNIVERSIDAD NACIONAL DE MAR DEL PLATA FACULTAD DE INGENIERIA SECRETARIA ACADEMICA

La Facultad de Ingeniería de la Universidad Nacional de Mar del Plata, aclara que en el aviso de llamado a concurso publicado en este medio los días 6 y 7 de marzo de 1999, las asignaturas del AREA MECANICA DEL SOLIDO son: MECANICA DEL SOLIDO III y MECANICA GENERAL. Investigación: Modelado Numérico en Procesos de Diseño Industrial (Rapid Prototyping) UN (1) PROFESOR ADJUNTO, DEDICACION EXCLUSIVA

A mi hija Alejandra.

Tiempo largo ya de esperar.  
Siento la infinita soledad de la desesperación,  
de no encontrarte.  
Mi voluntad de lucha sigue intacta.  
Nada, es la respuesta de mi angustia.  
Pero ese "nada", responde con la fuerza de mi amor.  
Por ti, hijita.  
Tiemblen los tiranos  
Porque éste no es tiempo acabado.  
Sepan que no habrá manto de olvido  
Mientras late el corazón de una madre.

Te amamos, Tu mamá, Carmen Aguiar de Lapacó, familiares y amigos

ALEJANDRA LAPACO AGUIAR

Detenida-desaparecida 17/3/1977



BANCO CENTRAL DE LA REPUBLICA ARGENTINA  
Compulsas de Precios Nº 12/99  
OBJETO: Servicio de mantenimiento correctivo para 1.300 cortinas venecianas.  
CONSULTA Y COMPRA DE PLIEGOS Gerencia de Servicios Generales, Reconquista 266, 1º piso. Of. 106, Capital Federal de 10 a 15 horas, hasta el día 08/04/99, mediante la presentación de una nota o tarjeta comercial identificatoria www.bcr.gov.ar  
VALOR DEL PLIEGO: \$ 347.-  
PRESENTACION DE OFERTAS Y APERTURA DE SOBRES: En el Area antes mencionada, hasta el día 09/04/99 a las 13 horas.



CASTILLO LE GANA POR MAS DE 13 PUNTOS A SAADI

# ¿Ramoncito? ¿Qué Ramoncito?

R. K.

A cinco días de la elección de Catamarca, el Frente Cívico tiene una holgada ventaja de más de 13 puntos sobre el PJ y va camino a consagrar a Oscar Castillo como gobernador. El pronóstico de derrota de Ramón Saadi tiene consecuencias directas a nivel nacional: Carlos Menem ya no puede apoyarse en una victoria de su protegido Ramoncito para darle nuevas fuerzas al proyecto re-eleccionista. Es más, todo indica que el Presidente argumentará que él no perdió en Catamarca, sino que fue Saadi.

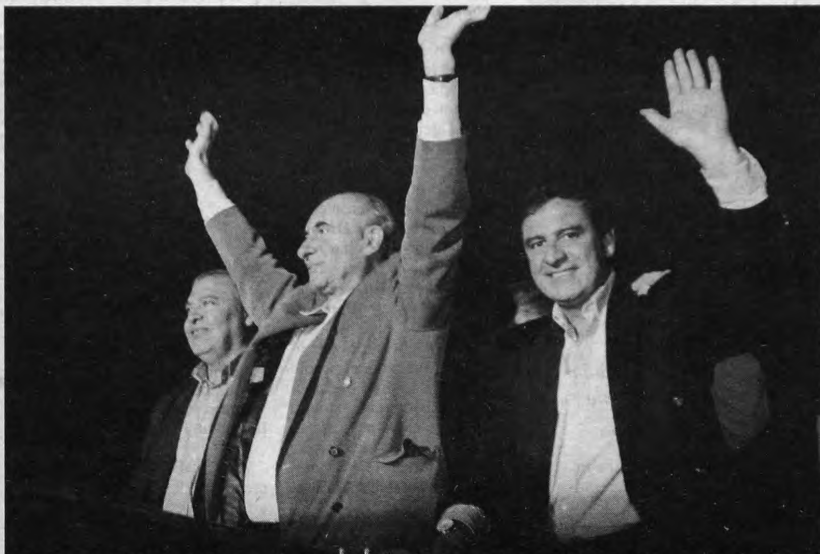
El análisis de la elección del domingo surge de una vasta encuesta realizada por la consultora Analogías, que conduce la socióloga Analía del Franco. En total, fueron consultadas 1000 personas en la ciudad capital y en 17 localidades del interior provincial, respetándose las proporciones por edad, sexo y nivel socioeconómico.

Aunque Del Franco realizó el relevamiento para el Frente Cívico, hay otras tres encuestas que encargó el gobierno nacional y que concluyen en un resultado muy parecido: entre 10 y 13 puntos de ventaja para el hombre del radicalismo. En todos los relevamientos, el Frepaso quedó reducido al 5 por ciento o menos.

Es muy importante resaltar que el sondeo se realizó el sábado, domingo y lunes último, es decir que ya recoge la intención de voto posterior al paso del presidente Menem por varias localidades de la provincia. En Catamarca el primer mandatario tiene buena imagen, ganaría una elección presidencial y cuando participó de distintos actos hace un mes, las acciones de Saadi remontaron notablemente. Después, la euforia de la visita pasó y el ex gobernador volvió a bajar en las encuestas.

Ahora, había una importante expectativa. Menem estuvo junto a Saadi en cuatro actos el viernes y volvió a la provincia el domingo. Esta vez el efecto no fue el mismo: los votos ya parecen más decididos, la gente que no sabe a quién va apoyar sólo suma el 7 por ciento y el paso de Menem no acortó las distancias. Para los consultores que trabajaron en la provincia durante las últimas semanas, sólo un milagro podría cambiar las cosas y todos coinciden en que la victoria de Castillo es un hecho.

Así lo indica la última encuesta de Analogías, a cinco días de la elección para gobernador de Catamarca. Los viajes de Menem no surtieron efecto. Los sondeos del PJ dan cifras similares.



De la Rúa viajó ayer a Catamarca para hacer campaña a favor del candidato radical Oscar Castillo. Las encuestas encargadas por oficialismo y oposición ofrecen casi la misma diferencia a favor del Frente.

Como adelantó **Página/12** ayer, algunos funcionarios del Gobierno evaluaban suspender la participación del Presidente en el acto de cierre de la campaña de Saadi. Sin embargo, lo más probable es que Menem viaje y apoye al ex gobernador hasta el final, aunque obviamente después argumentará que la derrota no se le puede adjudicar a él ya que no era el candidato.

En todo caso, el debate sobre los plebiscitos y la puesta en marcha de algunas de las consultas populares sobre la re-elección pueden amortiguar el impacto de la derrota del hombre de Menem en Catamarca. En principio, el entorno del Presidente soñaba con un triunfo de Saadi, la posterior conferencia de prensa con presencia de todo el elenco menemista y un nuevo impulso a la re-elección. El escenario ahora es otro: lo más probable es que el Presidente tenga que mandar un mensaje de felicitación a Castillo y que la ofensiva por un tercer mandato siga por otros caminos.

## Voto a gobernador

Castillo (Frente Cívico)	53,7
Saadi (PJ)	40,4
Soria (Frepaso)	5,9

Fuente: Analogías. Analía del Franco y Asociados.

## Un lugar para el Frepaso

El candidato a gobernador de Catamarca por el PJ, Ramón Saadi, ofreció ayer al Frepaso integrar su gobierno en el caso de que triunfe en las elecciones provinciales de este domingo. Saadi anunció que, si gana, el gabinete que lo acompañará "estará integrado por hombres que no necesariamente serán justicialistas, sino que serán de otros sectores e independientes", y agregó que "una vez que asuma Unidos por Catamarca (la coalición que encabeza) le vamos a entregar a la oposición, al Frepaso, todos los organismos de contralor del Estado". Además, adelantó la "creación de una Secretaría de Ética Pública, que Juanita Vaccaroni (candidata a gobernadora del Frepaso) sería excelente que pudiera ocupar".

## SIDE

El juez federal porteño Gabriel Cavallo se hará cargo de la investigación por encubrimiento contra la cúpula de la Secretaría de Inteligencia del Estado (SIDE), en la causa por la muerte de una mujer frente a una dependencia de ese organismo. Sofía Fijman murió aplastada por el portón de la Escuela Nacional de Inteligencia en febrero del año pasado, hecho por el que está detenido Ricardo Dátoli, quien declaró haber accionado accidentalmente el portón al "tropezar con los cordones de su zapato".

## ATE versus UPCN

La Asociación de Trabajadores del Estado (ATE) realizará hoy una conferencia de prensa en la Cámara de Diputados para explicar su opinión sobre el nuevo convenio de trabajo acordado entre el gobierno nacional y la Unión del Personal Civil de la Nación (UPCN). Además, presentará una denuncia ante la Oficina Regional de la Organización Internacional del Trabajo (OIT) por considerar que el convenio, que establece la flexibilidad laboral, es una violación de los derechos sindicales.

SOLICITADA

## LAS CONCESIONARIAS ARGENTINAS A FAVOR DEL PLAN CANJE

El Gobierno Nacional ha decidido, mediante el Decreto 35/99, facilitar la renovación del parque automotor nacional. Esta norma permitirá que automóviles, vehículos utilitarios, camiones y ómnibus de entre 10 y 15 años de antigüedad sean dados de baja, a cambio de lo cual se extenderá al propietario un certificado de descuento.

Este certificado podrá ser utilizado en forma inmediata para la compra de un vehículo, tanto un usado como un cero kilómetro. El descuento obtenido será de hasta un 20%, con un máximo de U\$S 3.000 sobre automóviles, U\$S 4.000 para utilitarios livianos, y U\$S 12.000 para camiones y colectivos.

Este régimen persigue la eliminación y reemplazo gradual de vehículos de vieja tecnología, con el consiguiente aumento en la seguridad en calles y rutas. Asimismo, se espera una mejora en la situación de la industria automotriz, seriamente afectada por la crisis de Brasil.

La Asociación de Concesionarios de Automotores de la República Argentina (ACARA), expresa su acuerdo con la iniciativa del Señor Presidente de la Nación, Dr. Carlos Saúl Menem, confiando en que el Plan Canje contribuya eficazmente a la reactivación de la industria nacional, a través de las concesionarias de todo el país, mediante un tratamiento reglamentario que tienda a equilibrar los derechos del usuario y los concesionarios.



Asociación de Concesionarios de Automotores de la República Argentina

# Cuando la Policía acusó a los judíos por la explosión

Página/12 accedió en exclusiva al informe enviado por la Policía Federal en 1992 al entonces ministro del Interior Manzano que es un compendio de falsedades desmentidas por las pericias.

Por Raúl Kollmann

El primer informe que la Policía Federal le entregó al entonces ministro del Interior José Luis Manzano no sólo dice que el atentado contra la Embajada de Israel fue producto de una implosión sino que además sostiene que todo ocurrió por el estallido de un arsenal existente dentro de la delegación diplomática. Además, acusa a los israelíes de esconder víctimas y sugiere la existencia de un plan judío para colonizar el sur del país, un viejo y conocido recurso antisemita. Todo lo que afirma el sumario letra I número 1248 fue contradecido después por tres pericias distintas y por especialistas del mundo entero. El hecho resalta todavía más porque hoy en día está claro que los policías que debían custodiar la embajada no estuvieron en sus puestos e incluso hay datos concretos de que integrantes de la Federal vieron la camioneta que, segundos más tarde, iba a explotar frente al edificio de la delegación diplomática.

El informe de 11 páginas, al que Página/12 accedió en forma exclusiva, es una especie de resumen de prejuicios y enumera hechos después rotundamente desmentidos por la realidad:

Dice el texto: ♦ "Existe una alta probabilidad de que la deflagración que produjo la destrucción parcial de la sede diplomática se haya producido en el interior de la misma".

♦ "Afectó elementos explosivos y munición existente en el interior de la sede diplomática".

♦ "Existe un número indeterminado de víctimas no declaradas por la misión diplomática israelí".

♦ "Se descarta la existencia de un auto-bomba".

♦ "Algunos de los visitantes a la embajada fueron oficialmente declarados, pero la mayoría se encontraba de incógnito. Se verifica la

**Pesquisa: La Federal, por entonces comandada por Jorge Pásero, iniciaba su pesquisa señalando que el atentado era una cuestión interna de los judíos.**

presencia de personalidades no ingresadas en el país con sus verdaderas identidades."

♦ "La reunión convocada en la embajada podría estar referida a la radicación de familias judías, lo cual se concretaría con la asistencia económica financiera de importantes entidades públicas y privadas de la comunidad judía internacional, particularmente de los Estados Unidos de Norteamérica."

Estas frases evidencian las premisas con las que la Federal, por entonces comandada por Jorge Pásero, iniciaba su pesquisa: el atentado fue una cuestión de los judíos, en realidad las víctimas del ataque fueron los culpables de la explosión y las cosas se produjeron porque había oscuros objetivos

en no menos oscuros personajes de la embajada.

La pericia realizada por el comandante de Gendarmería Osvaldo Laborda y la que hizo la misma Policía Federal demostraron finalmente que el atentado se hizo con una camioneta Ford F-100 cargada de explosivos, que no estalló ningún arsenal y que las únicas personas que ese día estuvieron en la embajada fueron Matitau Droble y Víctor Harel, un funcionario relacionado con los territorios ocupados por Israel y el otro, negociador de los tratados de paz con los palestinos.

Una vez entregado el documento al ministro Manzano, el propio jefe de la fuerza advirtió el carácter falso y prejuicioso del texto. En el mayor de los secretos, Pásero adujo entonces que el informe era apócrifo y que un servicio de inteligencia les había falsificado hasta el papel membretado. En voz baja se le echó entonces la culpa a la Marina y se trató de tapar todo el asunto. Por primera vez, este diario reveló el contenido de aquel primer informe oficial de la Federal.

Facsímil del original del primer informe realizado por la Policía Federal.

A siete años del atentado, el secretario de la Corte Suprema a cargo de la investigación, Esteban Canavari, justamente analiza la notoria ausencia de la custodia policial. No estaban los agentes que debían hacer guardia hasta las 14, tampoco aparecieron los que tenían que

relevarlos y 15 segundos antes de la explosión pasó un patrullero y ni siquiera tomó nota de que no había custodia. Sin embargo, las últimas pesquisas indican que alguien del patrullero vio la Ford F-100, pero eso nunca fue declarado en la Justicia.

ACTO DE HOMENAJE A LAS VÍCTIMAS DE LA EMBAJADA

## Una protesta que mira a la Corte

Por R. K.

En el mismo lugar donde hace siete años se consumó el atentado, en la esquina de Arroyo y Juncal, se realizará hoy a las 14.45 un acto de homenaje a las víctimas y de reclamo por los escasos avances de la investigación. El único orador será el embajador israelí en la Argentina, Yitzhak Avirán, y prometieron su asistencia varios hombres del primer nivel del Gobierno, entre ellos el jefe de Gabinete Jorge Rodríguez. El último acto callejero por los atentados en los que hubo presencia del Gobierno —el 18 de julio de 1997— terminó en silbatañas y escándalo por los reclamos

de la gente por la falta de investigación.

"Volvemos a la calle Arroyo, obstinados, a rechazar por completo cualquier intento de abandonar la investigación de esta causa, afirmando con tenacidad que jamás dejaremos de pedir justicia", señaló el embajador Avirán en el comunicado de convocatoria. Como lo señala el texto, el acto será una protesta básicamente dirigida a la Corte Suprema, encargada de la investigación, y en especial a algunos de los ministros del máximo tribunal que insisten en cerrar la causa.

Los encargados de la organización del acto informaron que los accesos a las inmediaciones del palco se harán por Carlos Pellegrini y

Arroyo y por avenida Libertador y Suipacha y se le pide al público que se haga presente antes de las 14.15, ya que está previsto que se llenen varias cuerdas tanto de Arroyo como de Suipacha. El acto cuenta con la adhesión de la DAIA, la AMIA y un largo listado de organizaciones judías y no judías.

Desde el punto de vista político, es una convocatoria que llama la atención. Durante los últimos años la conmemoración se hizo dentro de la nueva sede de la embajada, entre cuatro paredes, o bien en el cementerio de La Tablada, es decir que Avirán siempre prefirió el perfil bajo. El diplomático, que mantiene fluidas relaciones con el Gobierno, esta vez optó por un acto mucho más expuesto y ante una multitud que no se sabe cómo reaccionará ante la presencia de funcionarios de la Casa Rosada.

Por un lado, en la embajada sostienen que Avirán quiere mostrarse más fuerte ante el peligro de un eventual cierre de la causa, pero hay quienes también señalan que el embajador ahora apunta a ocupar un lugar más preponderante en la comunidad judía, tras el paso al costado que tuvo que dar el otro referente, Rubén Beraja, ex presidente de la DAIA.

Sea como fuere, es indudable que el diplomático reclamará que la Corte, de una vez por todas, dictamine lo que ya está claro en la investigación: que el atentado fue hecho con un coche-bomba y que fue obra del grupo fundamentalista Jihad Islámica. Como adelantó Página/12 en exclusiva el domingo, el máximo tribunal usará un fallo menor para dejar constancia de ambas conclusiones, aunque no imputará directamente a Irán, como pretendía el embajador.

## Le doy mi palabra...

Periodismo de opinión  
junto a los protagonistas de la actualidad.  
En vivo para todo el país.



Conduce  
**Alfredo Leuco**

HOY A LAS 21 HS.  
POR LA SEÑAL MAGAZINE (Canal 35) DE MULTICANAL

EXCLUSIVO

- **Carlos Ruckauf**  
Quiero ser gobernador - Reportaje a fondo
- **Rabino Mario Rojzman y Gabriel Dreyfuss**  
A 7 años del atentado a la Embajada de Israel
- **Antonio Tarragó Ros**  
La música y la política

L&M Producciones

## MARCHAMOS CONTRA LA REPRESIÓN Y EL CESE DE LAS PERSECUCIONES:

- \* Denunciamos al Gobierno Nacional y a la Legislatura de la Ciudad de Buenos Aires, por las medidas legales (decreto 150 y reforma al Código de Convivencia) que dan vía libre a la represión policial de los/las activistas, travestis, inmigrantes, militantes populares, prostitutas, jóvenes, desocupados/as, jubilados/as y pobres en general.
- \* Reivindicamos nuestro derecho a continuar con los escraches y manifestaciones públicas que intentan ilegalizar.
- \* Exigimos el reintegro pleno e inmediato de nuestras libertades y derechos.

**Convocamos el miércoles 17 de marzo a las 18.30 hs. en Corrientes y Callao.**

H.I.J.O.S./COMUNIDAD GAY-LESBICA-TRAVESTI-TRANSEXUAL- BISEXUAL/MOPASOL/ASOCIACION DE EX DETENIDOS DESAPARECIDOS/MEMORIA Y REALIDAD/CORREPI/AGRUPACION DE CHILENOS POR LOS DERECHOS HUMANOS/ACCION ANTIFASCISTA/NECESARIO/RAJA-HADAS.



*"Hoy gano por vos."*



*Mañana ganás por mí."*

Betiana. Discapacitada auditiva.



Yo estoy en la calle. Pero no pidiendo. Estoy trabajando, vendiendo billetes de La Solidaria, la lotería que emplea sólo a discapacitados y nos ayuda a vivir mejor. Soy una de las miles de discapacitadas que venden billetes de La Solidaria. Con uno de \$1, los martes y jueves podés ganar más de \$20.000 y con uno de \$1,50, \$100.000 cada sábado. Hay premios para 5, 4, 3, 2 y 1 aciertos.

Ojalá que me encuentres. Así ganamos los dos.



**la solidaria**  
*Hoy por ti, mañana por mí.*

## Partera detenida

La jueza María Servini de Cubría detuvo ayer a la partera Justina Cáceres, en la causa que investiga la apropiación de la hija del desaparecido matrimonio Bauer-Pegoraro (ver aparte). La firma de Cáceres aparece en la partida de nacimiento falsa con que el suboficial Policarpio Vázquez reconoció haber inscripto a la niña como propia, bajo el nombre de Evelyn Vázquez. En su declaración indagatoria, el marino —que también está detenido— había explicado que le pidió “el favor” a la partera porque era una conocida suya, tal como relató a **Página/12** una autoridad judicial. La mujer de 65 años fue apresada en el barrio de Boedo y hoy será indagada por Servini.

## Testimonio del marino

La presidenta de Abuelas de Plaza de Mayo, Estela de Carlotto, destacó que “a partir del testimonio del marino retirado Policarpio Luis Vázquez”, quien reconoció haberse apropiado “por mandato divino” de la hija del matrimonio desaparecido Bauer-Pegoraro, “se acepta que el delito de robo de menores durante la dictadura es un delito permanente, que no prescribe y que no fue juzgado”. Vázquez hizo este reconocimiento ante la Justicia y permanece detenido en la cárcel de Caseros.

## Madres en La Plata

La Asociación Madres de Plaza de Mayo anunció que se presentarán como parte de la acusación en el juicio sobre la verdad del destino de los desaparecidos, que se está desarrollando en la Cámara Federal de La Plata. Las señoras de pañuelo blanco lideradas por Hebe de Bonafini harán el pedido formal hoy a las 11 ante la Cámara de Apelaciones de esa ciudad, ubicada en la calle 8 entre 50 y 51.

## Señora Alemana

Clases y conversación  
Alemán, Inglés y Francés  
**4825-0026**

# Urso amplía la indagatoria por el desvío de armas

Arnaldo Pampillón

El detenido Sarlenga volverá a Tribunales, en tanto el jefe aeronáutico, brigadier Montenegro, declarará como testigo.

El ex interventor de Fabricaciones Militares, Luis Sarlenga, deberá volver a Tribunales para rendir cuentas del desvío ilegal de armas a Ecuador y Croacia. Así lo dispuso ayer el juez federal Jorge Urso, quien ordenó la ampliación de la indagatoria prestada por el ex funcionario en la causa que investiga ese ilícito y resolvió también citar como testigo al actual jefe de la Fuerza Aérea, brigadier Rubén Montenegro. Actualmente detenido por el contrabando de armas, Sarlenga dijo tiempo atrás que “yo no me metí solo en esto. Me metieron”. Sin embargo, hasta el momento no ha dado nombres.

Sarlenga deberá presentarse en el despacho de Urso el jueves de la semana próxima a las 10.30. Ese día el ex funcionario que supo compartir la intimidad del mismísimo presidente Carlos Menem será trasladado a Tribunales desde el centro de detención de Gendarmería Nacional. Allí está confinado por orden de los jueces Marcelo Aguirre y Julio Speroni, quienes investigan en el fuero en lo Penal Económico el contrabando de armas.

Urso dispuso la ampliación de la indagatoria de Sarlenga en un extensa resolución en la que ordenó también que se le tome declaración testimonial a Montenegro. El magistrado tiene procesado en la causa al brigadier Juan Paulik, quien ocupaba la jefatura de la Fuerza Aérea en la época en que se produjo el desvío ilegal de armas a Ecuador y Croacia. La intención con la cual resolvió ahora citar a Montenegro como testigo no es otra que profundizar la investigación acerca del papel que jugó la Aeronáutica en ese ilícito.

Montenegro no tendrá obligación de presentarse a declarar personalmente ante Urso. De acuerdo a lo que establece el artículo 250 del Código de Procesal Penal, por ser oficial superior de una Fuerza Armada podrá —si así lo desea— responder por escrito a las preguntas que le remita el magistrado.

Urso también ordenó en su resolución de ayer que se reitere (por séptima vez) un exhorto que soli-

cita a la Justicia de los Estados Unidos el levantamiento del secreto sobre la titularidad de una cuenta bancaria radicada en el MTB Bank de Nueva York, en la que se habrían depositado 400 mil dólares de comisiones por el desvío de las armas.

Dentro de esa misma línea de investigación, Urso libró un oficio al Banco Central para que analice las cuentas bancarias con que operara Fabricaciones Militares entre 1991 y 1996. Esa entidad deberá suministrar al juez —por intermedio de la Gerencia de Requerimientos y Control— “toda operación que se hubiere efectuado” y, en el caso de montos girados al exterior, precisar si “fueron acreditados en los correspondientes pertinentes o se derivaron hacia otras personas o cuentas”.

LA HISTORIA DE ANGELICA CHIMENO DE BAUER

## Una abuela a la búsqueda de su nieta

Por Adriana Meyer

La abuela Angélica Chimeno de Bauer todavía no conoce a su presunta nieta, Evelyn, pero aseguró a **Página/12** que lo primero que le dirá cuando se encuentren es “yo te conocí cuando estabas en la panza de tu mamá”. Su hijo, Rubén Santiago Bauer, fue secuestrado en 1977 junto a su esposa Susana Pegoraro, que estaba embarazada, y a su consuegro Juan Pegoraro. Todos permanecen desaparecidos. Un año antes los militares la secuestraron a ella y a la anterior esposa de Rubén, quien nunca apareció. La esperanza de recuperar a su nieta le dio fuerzas para contar la historia.

La joven de 21 años nació en 1977 en la maternidad clandestina que funcionó en la ESMA, y habría sido apropiada un mes después por el suboficial de la Armada Policarpio Luis Vázquez, ex miembro del grupo de tareas que funcionó en la Base Naval de Mar del Plata. El marino fue indagado anteayer por la jueza María Servini de Cubría y está detenido. Admitió que la chica no es su hija, que se la entregó otro su-



El ex interventor de Fabricaciones Militares, Luis Sarlenga. Está detenido en dependencias de Gendarmería Nacional.

boficial y que la anotó como Evelyn Vázquez.

“Vázquez es un hipócrita y un mentiroso porque él sabía bien de dónde venía la niña”, dijo enojada Angélica de Bauer a **Página/12**. Esta abuela de 68 años fue secuestrada el 22 de octubre de 1976 en su casa de Ayacucho. “Me llevaron a Mar del Plata esposada y con una capucha que tenía un olor tan desagradable que me descompuse”, relató. Angélica no puede olvidar “la cara de un tipo grandote y canoso” que la insultaba. “Me sacaron la ropa y me manosearon, mientras me preguntaban dónde estaba mi hijo, pero yo no lo sabía”, explicó la mujer. Si bien no fue torturada, la metieron esposada y encapuchada en un calabozo, desde donde se escuchaban gritos y el ruido del mar. Dos días después la dejaron en la terminal de ómnibus, con dinero para un café y un pasaje de regreso a Ayacucho.

La última vez que Angélica vio a su hijo y a la esposa fue el 30 de mayo de 1977. El 18 de junio Susana y su papá fueron secuestrados en la estación Constitución y los trasladaron al centro clandestino que funcionaba en la Base Naval de Mar del

Plata. El mismo día, Rubén Santiago fue secuestrado en La Plata. Su nombre figura en la placa recordatoria de los estudiantes desaparecidos de la Facultad de Arquitectura, porque se había inscripto allí mientras realizaba changas en la construcción y militaba en la Juventud Peronista de Ayacucho.

“Mis otras nietas son rubias de ojos celestes, pero me dijeron que ella (Evelyn) se parece a la mamá, tiene la tez blanca y el pelo castaño”, describió la abuela. Angélica tiene tres hijos y once nietos, entre quienes ya cuenta a Evelyn. La joven se someterá al análisis genético que podría confirmar que es hija del matrimonio Bauer-Pegoraro. Durante el allanamiento de su casa marplatense, los investigadores de la causa encontraron recortes referidos a las actividades de las Abuelas de Plaza de Mayo, lo cual indicaría que Evelyn tenía dudas sobre su identidad. La primera esposa de Rubén Bauer, Cristina Couseman, también oriunda de Ayacucho, fue secuestrada en agosto de 1976, permaneció secuestrada en la Base Naval de esa ciudad y su cadáver apareció con síntomas de torturas y violencia en Bahía Blanca, en octubre de ese año.

Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 95, Secretaría única sito en la calle Talcahuano 550, 6º p. de esta ciudad comunica por dos días en los autos “BANCA NAZIONALE DEL LAVORO S.A. c/KOLONSKY ADRIAN GUSTAVO Y OTRO s/EJECUCION HIPOTECARIA”, Exp. 45.271/97, que el martillero César Martín Estevarena rematará el día 24 del mes de marzo de 1999, a las 10 hs. en la sede de Corporación de Rematadores, calle Tie. Gral. Juan D. Perón 1233 de esta ciudad, el inmueble sito en la calle Padilla 649/53, Unidad Funcional Nº 2, del piso 2º y su complementaria VI de planta azotea, que se encuentra ocupada por el demandado y su familia, en calidad de propietario, según informe agregado en autos. La misma cuenta con tres dormitorios principales (uno en suite), living comedor, comedor diario, cocina, cuarto y baño de servicio, lavadero, toilette de recepción, baño auxiliar, balcón corrido a la calle y en los dos dormitorios del contrafrente, dos cocheras una cubierta y otra descubierta, todo en buen estado de uso y conservación. A fs. 99 corre el informe del Gob. Autón. de la Ciudad de Buenos Aires con la siguiente deuda: \$ 23,79 al 02.02.97; a fs. 106 \$ 4.234,53 al 20.01.98 y faltan \$ 5.204,97 (fs. 99) y de \$ 834,97 (105) al 29.01.98; A fs. 70 el informe de la deuda de O.S.N. de \$ 1.771,83 al 22.10.97. A fs. 132 el Informe del Administrador del Consorcio con una deuda por expensas comunes de \$ 4.953,99 correspondientes al período de agosto de 1996 a setiembre de 1997. Asimismo, pone en conocimiento del Tribunal la existencia de una demanda condenatoria contra el Consorcio de la calle Padilla 649/53, por una suma de \$ 64.180,07 que incluye capital, intereses y honorarios de los autos “TESTOLINI, Carlos A. c/CONSORCIO PROPIETARIOS CALLE PADILLA 649/53”, en trámite por ante el Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 47 al 16.10.97, correspondiéndole en consecuencia a la unidad a subastar de acuerdo al porcentual de dominio, una deuda a esa fecha de pesos doce mil ochocientos treinta y seis con 02/100. Según título de fs. 115, la unidad cuenta con una superficie total de 160,74 m2, con un porcentual de dominio de 19,86% y la complementaria Nº VI (bautera) con 1,52 m2, y un porcentual del 0,08%. CONDICIONES DE VENTA: BASE: \$ 90.000.- SEÑA: 30% COMISION: 3%. Todo en dinero en efectivo en el acto del remate. El comprador deberá constituir domicilio en Capital Federal e integrar el saldo de precio dentro de los cinco días de aprobada la subasta, sin necesidad de interposición alguna, bajo apercibimiento de ley. En el caso de no existir postores, luego de transcurrida media hora, se subastará sin base. No procederá la compra en comisión. Se visita los días 22 y 23 de marzo de 1999 en el horario de 10 a 12 horas. Buenos Aires, 9 de marzo de 1999. Fernando P. Christello. Secretario.



**OSCAR D. BERROETA**

Nacido el 05/06/1954  
Desaparecido el 16/03/1976

Es una de las maneras de  
estar con vos  
y pretender ser cada día mejor.

Tus sobrinos: Florentina, Facundo, María Eugenia,  
Martín, Mariano y María José.



ROUSSELOT RENUNCIÓ A LA INTENDENCIA DE MORÓN

# El que se va sin que lo echen

El ex locutor y tres veces intendente de Morón evitará así un juicio político "por reiteradas faltas graves en perjuicio de la Comuna".

Por Miguel Jorquera

Acorralado por varias causas penales e investigaciones por "irregularidades" en su gestión, Juan Carlos Rousselot desistió de su idea de "dar batalla a los enemigos" y presentó su renuncia como intendente de Morón. En una escueta carta dirigida al Concejo Deliberante aseguró que no reasumirá para terminar su mandato, tras la suspensión por 90 días con que el cuerpo deliberativo lo sancionó ante "reiteradas faltas graves en perjuicio de la comuna". Convencido de no poder frenar el juicio político y su destitución, prevista para el lunes próximo, Rousselot adelantó su renuncia y prefirió cuidar su desgastada imagen pública ahora que, gracias a su lealtad a la re-reelección de Carlos Menem, recuperó un lugar en el séquito presidencial, desde donde lo impulsan nuevamente como precandidato a intendente para restarle votos al duhaldismo.

"Hago llegar a ese Honorable Cuerpo Legislativo mi renuncia al cargo de intendente municipal del distrito de Morón correspondiente al período 1995-1999 que vengo sustentando hasta el día de la fecha", encabezó su carta el suspendido intendente. Aunque en el segundo y último párrafo de su misiva, Rousselot no olvidó mencionar los laureles electorales que lo consagraron tres veces consecutivas jefe de gobierno municipal: "Dejo expresa constancia que el mandato de referencia me fue conferido por el pueblo de Morón en las elecciones generales llevadas a cabo en el año 1995".

Rousselot fue suspendido por el Concejo a fines del año pasado, después que una comisión investigadora afirmó que la falta de controles municipales al concesionario del estacionamiento medido y del control vehicular en el distrito, ocasionó una pérdida a las arcas municipales cuya proyección estimada es de diez millones de dólares.

El posterior fallo de la Suprema Corte de Justicia provincial, que avaló la investigación y desestimó su pre-

sentación de "conflicto de poderes", tiró por tierra la pretensión de recuperar su cargo por la vía judicial. La resolución firmada por la mayoría de los jueces de la Corte convalidó el informe de la comisión investigadora de cuyo texto "...se desprende explícitamente los hechos y conductas sujetas a investigación así como su calificación de graves transgresiones lesivas al patrimonio municipal".

La jugada del ex intendente pretendía sortear los pasos que seguramente terminarán con el juicio político y su destitución, que el Concejo se apresta a tratar el próximo lunes 22 con el respaldo de 14 de los 15 concejales, entre ellos aliancistas, duhaldistas y ex partidarios de

## Suspendido:

**Rousselot fue suspendido por el Concejo a fines del año pasado cuando una comisión determinó pérdidas millonarias por falta de controles.**

Rousselot. "Trataremos la renuncia del intendente pero también nos aseguraremos que Rousselot no esté un segundo más al frente de las arcas municipales por el bien de los ciudadanos de Morón", afirmó el presidente de la comisión investigadora y el edil frepamista Martín Sabatella que volvió a ratificar la sesión de la semana entrante.

Además el Concejo lleva adelante otras dos investigaciones sobre la administración del renunciante jefe comunal. Una vinculada a la construcción de la Autopista del Arroyo Morón, por la cual también tiene pendiente una causa judicial por "abuso de poder", y otra relacionada con el privatizado servicio de recolección de residuos, cuya concesión fue suspendida por el intendente interino, el duhaldista Guillermo Crespo.

Rousselot se presentaría como precandidato a intendente en la interna justicialista del 9 de mayo, con el antecedente de que nunca perdió una interna.



Juan Carlos Rousselot mandó una escueta carta de renuncia. Los concejales quieren verlo "lejos de las arcas del municipio".

## El currículum

- ◆ En 1990, durante su primer mandato, fue destituido por adjudicar sin licitación previa su ambicioso plan cloacal al grupo Socma. Convenio que firmó con el ahora presidente de Boca Juniors, Mauricio Macri.
- ◆ Un fallo de la Corte Suprema, ya con mayoría menemista, anuló todo lo actuado por la justicia provincial y le devolvió el cargo de intendente. Renunció para ser nuevamente candidato y ganó las elecciones de 1991.
- ◆ Con la división del distrito en 1995 fue reelecto y desempolvó su costoso Plan Cloacal, cuyo proceso de licitación se abortó por la movilización y resistencia de los vecinos.
- ◆ En Navidad del '95 enfrentó la rebelión de médicos, enfermeros y pacientes cuando redujo la capacidad operativa del hospital de Morón.
- ◆ La injustificación de sus gastos de más de 20 mil dólares mensuales en su tarjeta de crédito Visa Gold, que denunció *Página/12*, lo volvió a poner al borde de la destitución a mediados de 1998.
- ◆ A punto de ser destituido, celebró sin autorización otro convenio con la Fuerza Aérea para construir en el casino de suboficiales de la ex VII Brigada de Morón un hospital municipal.
- ◆ Tiene al menos ocho causas penales pendientes por "abuso de poder", "pago de sobrepagos en las compras municipales por 9 millones de dólares", "enriquecimiento ilícito", "desvío de fondos municipales" e "incumplimiento de los deberes de funcionario público".

## Las escuelas de Jujuy

La ministra de Educación, Susana Decibe, aseguró ayer a *Página/12* que se enteró por este diario de la situación de la escuela 440 de La Quiaca. "Nos comunicamos con la provincia de Jujuy porque nunca nos pidieron la construcción de esa escuela a través del Plan Social Educativo", dijo y se comprometió a disponer de los fondos necesarios "si nos envían el pedido de obra y el plan de obra porque no pueden quedar escuelas en esas condiciones". Paredes de adobe, baños con puertas estilo far west y habitaciones de las casas vecinas convertidas en aulas alquiladas hacen de la Escuela 440 de La Quiaca una verdadera escuela rancho.

## Encuentro docente

En un encuentro nacional que se hará en Buenos Aires, dirigentes sindicales docentes, representantes de universidades nacionales, médicos y psicólogos analizarán el sufrimiento psíquico del maestro, las modalidades de intervención frente a su salud, la acción preventiva y la situación escolar. "Los docentes atraviesan hoy, por múltiples razones, una verdadera situación de emergencia y por ello organizamos el encuentro sobre el debate de dos ejes: la acción preventiva y modalidades de intervención y las experiencias y proyectos de trabajo asistencial con docentes en los niveles público, privado y de la seguridad social", explicó Jorge Cardelli, director de la Escuela de Capacitación Marina Viltte de la Confederación de Trabajadores de la Educación (Cte-ra). Cardelli es uno de los organizadores de las "Primeras Jornadas Nacionales de Análisis y Propuestas de Acción sobre el Malestar Docente", junto con la Asociación de Psicólogos de Buenos Aires (APBA), que se realizará los días 26 y 27 de marzo en la Escuela Normal Superior "Mariano Acosta", Urquiza 277 de esta capital.

## La Embajada de Israel convoca a la sociedad argentina

Acto en conmemoración de las víctimas del cruento atentado del 17 de marzo de 1992

Hoy 17 de marzo, 14.45 hs.  
En la esquina de Arroyo y Suipacha

HAN PASADO SIETE AÑOS.  
NO CESAREMOS DE PEDIR JUSTICIA.

Accesos: POR C. PELLEGRINI Y ARROYO  
POR LIBERTADOR Y SUIPACHA  
SE RUEGA LLEGAR ANTES DE LAS 14.15 HS.

ADHIEREN: AMIA - DAJA - OSA - CUJA



"Expo Chacra 1999"

"1999 Año de las Exportaciones"

**DISERTANTES:** Funcionarios del Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto de la Nación. **Países:** Alemania • España • Portugal • Brasil • Paraguay • Venezuela

**Lugar:** Pabellón Provincia de Buenos Aires, Hall Central Expo Chacra. **Acreditación e inscripción a partir de las:** 10 horas. **Disertaciones de:** 11 a 13 horas. Reunión individual con Consejeros. **Informes e inscripción:** Subsecretaría de Relaciones Económicas Internacionales. **En La Plata:** Calle 12 y 53 (1900). Tel. (0221) 429-5535 / 429-5646 - Fax (0221) 429-5566 **En Buenos Aires:** San Martín 140 Piso 13 Tel. (011) 4331-3859 / 4342-2035.



Ministerio  
de la Producción  
y el Empleo



FUNDACION EXPORT AR  
PREMIO EXPORT AR 1999

GOBERNACION DUHALDE  
PROVINCIA DE BUENOS AIRES



Enrique Iglesias, presidente del Banco Interamericano de Desarrollo. Confía en que Brasil se recuperará "más rápido de lo que todos creen".

# Un año con más desempleo y deuda para Latinoamérica

El nivel de empleo y el endeudamiento externo de Latinoamérica pagarán este año los platos rotos por la crisis provocada por Brasil con la devaluación del real. El Fondo Monetario Internacional estimó para el presente año un crecimiento nulo o levemente declinante para la región. "Está claro que habrá un aumento de la desocupación debido a una caída en los niveles de actividad económica", refirió el director para el Hemisferio Occidental del FMI, Claudio Loser. Ayer, el Ministerio de Trabajo ratificó en sus encuestas lo adelantado en los análisis privados, en cuanto a la declinación del nivel de empleo. El FMI prevé para Argentina que el PBI no crecerá durante 1999.

Durante la asamblea anual del BID, que se realiza en París, Loser pronosticó un crecimiento en el dé-

El FMI pronostica un crecimiento nulo en toda la región. El Ministerio de Trabajo dice que cae el empleo en el sector privado.

ficit de cuenta corriente de Latinoamérica, fundamentalmente por la caída en los precios de sus productos exportables, del orden del 35 al 40%, según refirió. "Por sí sola", dijo, "esa caída de precios explica un retroceso del 3% en el PBI regional". Loser estimó que el mencionado desfase en la obtención de divisas podrá ser cubierto por financiamiento externo, que "aparecerá lentamente, pero los países tendrán que pagar más caros esos fondos".

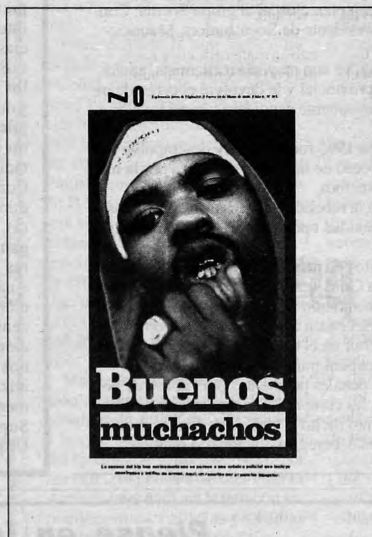
Al referirse a la situación en Argentina, Teresa Ter Minassian, que acompañó a Loser en una conferencia de prensa, evaluó que "el menor crecimiento va a tener un reflejo sobre la recaudación (impositiva)", lo cual obligará a revisar las metas del programa fiscal cuando en abril viaje la misión del Fondo a Buenos Aires.

Parte de los efectos previstos por el FMI ya empezaron a reflejarse en las estadísticas oficiales. La encuesta de indicadores laborales del Ministerio de Trabajo arrojó para febrero un descenso en el empleo privado del 0,5% en Capital Federal y Gran Buenos Aires, y del uno por ciento en el Gran Córdoba con respecto de enero. La caída en relación con febrero del año pasado en el área me-

tropolitana bonaerense es del 1,2%. "Solo los sectores de electricidad, gas y agua, y servicios financieros y seguros tuvieron incremento neto del empleo", del uno por ciento en los primeros y 0,6% los últimos, señala el estudio. Los mayores descensos de empleo se registraron en la construcción (1,5%) y la industria manufacturera (1,2%).

La propuesta de dolarización de la economía, lanzada por el Gobierno en enero, volvió a ser debatida en el seno de la asamblea del BID. "Es un tema importante pero no consideramos que pueda verse como una panacea", advirtió Loser, quien agregó que su aplicación "requiere de una gran disciplina fiscal" y, en este sentido, señaló a la Argentina como el país más próximo a poder cumplirla. El discurso de Larry Summers, subsecretario del Tesoro de Estados Unidos del lunes último, advirtiendo que la Reserva Federal no puede asumir compromisos sobre la banca extranjera, fue interpretada desde diferentes enfoques. Mientras que algunos analistas lo describieron como "un balde de agua fría" sobre la propuesta argentina, otros, como Ricardo Hausmann, economista jefe del BID, señaló que "Estados Unidos dejó abierta la puerta" para debatirla.

Disfrutá de tu banda preferida  
en CD, en cassette o en papel de diario



Mañana con el diario: **Buenos Muchachos**: La escena del bip bop norteamericano, desde Wu Tang Clan hasta Coolio, se parece a una crónica policial que incluye asesinatos y tráfico de armas. Una recorrida por el paraíso gangster. **Manu Chao**: después de Clandestino, el ex Mano Negra prepara nuevo material desde su refugio en Barcelona. **Y Clara de Noche**, F.Mérida, **Agenda de recitales**, **Fue, Será, y Todo por 1,99** (echando un vistazo al nuevo disco de Liam Howlett, líder de Prodigy...)

**Página/12**

No sólo te informa. También te deja pensando.

## Menos poder para Pou

Pedro Pou está nervioso. No le gusta cuando legisladores se meten en su jurisdicción. El presidente del Banco Central compartió sus quejas con Roque Fernández, durante un descanso de la Asamblea Anual del BID, en París, por un proyecto impulsado por un grupo de diputados para modificar la Carta Orgánica del BCRA separando de su órbita a la Superintendencia de Entidades Financieras, ente de control de bancos. El Central quedaría reducido a una mera función de manejo de reservas y flujos financieros, mientras que la Superintendencia pasaría a tener un manejo autónomo. Los diputados quieren acelerar esa iniciativa a partir de la deficiente actuación que tuvo el Central en las últimas quiebras escandalosas de los bancos Patricios y Mayo.

FUERTE RESPALDO A BRASIL

## Una mano para el deudor

Mientras los popes de los organismos internacionales exhiben su total apoyo y confianza en que Brasil abandonará pronto la crisis, los mercados financieros muestran signos oscilantes. Ayer el real reflejó otra leve recuperación, al negociarse a 1,84 unidades por dólar en la plaza comercial y 1,80 en casas de cambio. Pero un informe del Banco Central dio cuenta ayer de que el lunes las reservas internacionales volvieron a caer en 500 millones de dólares. La deuda del sector público, en tanto, alcanzó a 388.600 millones de reales al 31 de diciembre pasado, según un informe oficial.

El ministro de Hacienda, Pedro Malan, y el presidente del Banco Central, Arminio Fraga, recibieron un fuerte respaldo durante la asamblea del Banco Interamericano de Desarrollo, uno de los aportantes al plan de salvataje de 41.500 millones de dólares extendido en noviembre pasado. Enrique Iglesias, presidente del BID, elogió la política eco-

nómica adoptada por Brasil y confió en que su economía se recupere "más rápido de lo que todos creen". Michel Camdessus, director gerente del FMI, resaltó que "Brasil tiene el potencial para recuperarse rápidamente, y esperamos que sea a fin de año". Malan, en su intervención, fue aún más optimista: indicó que la economía comenzará a crecer en el segundo semestre.

Mientras tanto, algunos indicadores marcan la seriedad de los problemas que deberá afrontar el país para superar la crisis. La deuda del sector público alcanzó a fin de año una proporción del 42,6 por ciento del PBI, con más de 388 mil millones de reales, que podrían crecer a 504 mil millones de la misma moneda hacia fines de 1999, según las previsiones del Banco Central. Del monto actual, 231 mil millones corresponden al gobierno federal, 113 mil millones a los 27 estados, 29.600 millones a las empresas estatales y otros 17.700 millones a municipalidades.



SE CONFIRMA LA CAIDA ESTREPITOSA DE LA PRODUCCION INDUSTRIAL

# Una recesión como la del tequila

Alieto Guadagni reconoció que en febrero la producción industrial cayó un 8 por ciento.

FIEL dice que la baja alcanzó al 12 por ciento.

Por Maximiliano Montenegro

Hoy, FIEL, la consultora más escuchada en la medición del nivel de actividad económica anunciará una contracción de la producción industrial en febrero pocas veces vista en la historia argentina: la baja está en el orden del 12 por ciento en relación con igual mes del año pasado. Menos dramáticos, pero igualmente preocupantes, son los números dados a conocer ayer por el secretario de Industria, Alieto Guadagni: según el funcionario, el índice de producción oficial caerá entre 7,5 y 8 por ciento.

La fabricación de autos se redujo a la mitad, arrastrada por la crisis brasileña, y también hubo un parate importante en sectores como siderurgia y aluminio, afectados por el derrumbe de los precios internacionales. Como adelantó **Página/12**, la semana próxima el Ministerio de Economía reconocerá que éste será un año de estancamiento. Pero los cálculos privados advierten que puede haber una recesión similar o peor a la del tequila.

Las cifras de la recesión que manejan en FIEL son alarmantes. En febrero, la actividad industrial disminuyó alrededor del 12 por ciento, en relación con febrero del '98. Para el primer bimestre, la baja superó el 10 por ciento, siempre comparando con igual período del año pasado. Abel Viglione, responsable de la medición, estima que la industria sufrirá una caída durante todo el año del 6 por ciento, una contracción cercana a la del '95, durante la crisis del tequila.

Guadagni dio ayer una versión más light de la recesión, pero igualmente preocupante. "Los primeros datos de febrero muestran caídas en la producción automotriz (del 50 por ciento), de acero (28 por ciento) y de aluminio (6,6 por ciento)", describió. El frío también cubrió al conjunto de sectores llamados "Brasil-dependientes", ya que más del 80 por ciento de sus exportaciones se destinan al socio mayor: además de autos, neumáticos, harina de trigo, plásticos, textiles y papel. En cambio, los despachos de cemento subieron casi un 5 por ciento. El resto de la industria permaneció estancada.

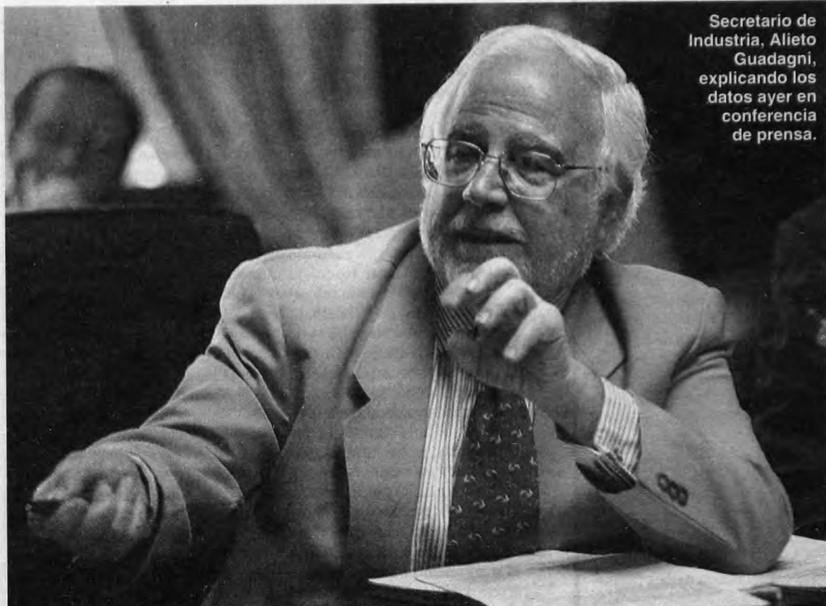
En base a fuentes brasileñas, según Guadagni, las exportaciones argentinas a Brasil se redujeron un 25 por ciento durante el primer bimestre del año, mientras que las importaciones brasileñas al país disminuyeron un 33 por ciento. Es decir: los dos socios cada vez se compran menos porque ambos padecen recesión.

Aun así, el funcionario admitió que "la importación de algunos productos brasileños aumentó notablemente en los últimos dos meses", favorecida por una devaluación del real contra el peso que llegó al 36 por ciento el mes pasado y que actualmente se ubica en el 26 por ciento. Entre los rubros que más incrementaron las importaciones se cuentan "ropa de cama y manteles" (657 por ciento más); tubos y accesorios de tubería (524 por ciento); medicamentos (350 por ciento); calzado de-

**Record: "Las cifras de la recesión que manejan en FIEL son alarmantes. En febrero, la actividad industrial retrocedió alrededor del 12 por ciento, en relación con febrero del '98."**

portivo (235 por ciento); hilados de algodón (200 por ciento); papel de uso doméstico (185 por ciento) y placas de aluminio (165 por ciento). Sin embargo, Guadagni dijo que "es prematuro hablar de daño a la industria local".

El martes próximo, Economía difundirá oficialmente el resultado del indicador mensual industrial de febrero. Entonces, será un buen momento para empezar a sincerar las cifras que manejan en el ministerio para el año. Desde París, donde se desarrolla la Asamblea anual del BID, un estrecho colaborador de Roque Fernández confirmó a este diario que "la nueva proyección de



Secretario de Industria, Alieto Guadagni, explicando los datos ayer en conferencia de prensa.

crecimiento del PBI que tenemos para este año es de 0 por ciento" y dijo que "coincide con lo que se maneja en el FMI". El funcionario justificó así el cambio: "Sin Rusia, decíamos que íbamos a crecer 5,3 por ciento, después de la crisis rusa tuvimos que bajarlo al 2,5 por ciento y, ahora, con la devaluación brasileña, suena lógico que hablemos de 0 por ciento".

Menos crecimiento significa menos recaudación y más déficit fiscal, lo cual dejaría al Gobierno ante el dilema de tener que anunciar otro ajuste o incumplir las metas acordadas con el Fondo Monetario. Sin embargo, el funcionario confió en que

"nos van a dar un waiver (perdón), para permitimos tener un déficit fiscal más alto". Si la economía permaneciera estancada, habría 1500 millones menos de recaudación que el equipo de Roque espera que el FMI acepte que se traduzca en más déficit fiscal por sobre la meta de 3000 millones comprometida para este año.

Pero, si la recesión es mayor, no habría manera de sostener el programa con el Fondo. De cumplirse los pronósticos de FIEL para la industria, que representa un cuarto del PBI, el piso de caída del producto para el año sería nada menos que del 3 por ciento.

PERDIDA DE 4000 MILLONES EN EXPORTACIONES

## Caída record de los precios

Después de haber marcado un record mundial en la suba de precios con las hiperinflaciones del 89/90, Argentina volverá a entrar en el libro Guinness, pero esta vez con un record en deflación. Según dijo ayer el secretario de Industria, Alieto Guadagni, desde febrero del '97, los precios mayoristas en Argentina cayeron 8,4 por ciento, bastante por encima del promedio mundial (-6 por ciento). Además, el funcionario aseguró que la caída del precio de los productos básicos en el mercado internacional ocasionó una pérdida de 4 mil millones de dólares en las exportaciones argentinas.

Entre otras cosas, la deflación en el mercado local revela la profundi-

dad de la recesión actual, ya que la baja de precios de fábrica es superior a la registrada en el país durante los dos primeros años de la depresión del '30, cuando los precios de los productos se derrumbaban porque no había quién comprara.

De acuerdo con los estudios del CEP (Centro de Estudios para la Producción), dependiente de Guadagni, "el 90 por ciento del mundo se encuentra en deflación". Este fenómeno, contrario a la inflación, se explica o bien por una recesión, ya que la menor demanda obliga a una caída en los precios, o bien por un gran salto tecnológico, que abarata sustancialmente los costos de producción.

Hoy, en el mundo, parecen convivir ambos motivos. Por un lado, en los países asiáticos o en Japón la

baja de precios se debe a un proceso recesivo explicado por el derrumbe del mercado interno. En Corea, por ejemplo, los precios cayeron 22 por ciento en dos años y en Japón, un 9 por ciento.

En el caso de Argentina, en parte la apertura comercial trasladó la baja de precios de los mercados internacionales y en parte la caída del nivel de actividad mantuvo los precios internos a raya.

Por otro lado, en Estados Unidos y Europa, la baja de precios parece asociarse más que nada al cambio tecnológico que forzó una importante baja en los costos de producción. Según el CEP, en Estados Unidos los precios disminuyeron 4 por ciento en los últimos dos años y en Europa entre el 3 y el 10 por ciento.

## Claves

◆ FIEL anunciará hoy una caída de la producción industrial en febrero del 12% en relación con igual mes del año pasado.

◆ El secretario de Industria, Alieto Guadagni, reconoció que el retroceso, según datos oficiales, sería del 7,5% al 8,0%.

◆ Un colaborador de Roque confirmó a **Página/12** que "la nueva proyección de crecimiento del PBI que tenemos para este año es de 0 por ciento".

◆ Menos crecimiento significa menos recaudación y más déficit fiscal, lo que deja al Gobierno ante el dilema de tener que anunciar otro ajuste o incumplir las metas con el FMI.

◆ Desde febrero del '97, los precios mayoristas en Argentina cayeron 8,4 por ciento, por encima del promedio mundial (-6 por ciento).

◆ La caída del precio de los productos básicos en el mercado internacional ocasionó una pérdida de 4 mil millones de dólares en las exportaciones argentinas.

## Lo que pasó ayer en el mercado financiero

Todos los financistas estuvieron pendientes de la evolución del índice de las principales acciones industriales de la Bolsa de Nueva York, el Dow Jones. A pocos minutos de la apertura superó la barrera de los 10 mil puntos, para colocarse a 10.001,2. En ese momento, los operadores de Wall Street aplaudieron y celebraron el record histórico. Después siguieron los negocios y el Dow se desinfló un poco, para terminar a 9930,5 puntos, al bajar 0,3 por ciento. En la Bolsa de Buenos Aires, en tanto, las acciones líderes descendieron 0,9 por ciento, con un volumen de negocios de 28,2 millones de pesos. El balance de la rueda arrojó 18 alzas, 24 bajas y otras 16 empresas terminaron sin cambios. Por su parte, la plaza de San Pablo siguió con su tendencia ascendente: subió 2,4 por ciento. El mejor clima que se vive en el mercado brasileño quedó reflejado en la evolución del real, que recuperó posiciones al cotizar a 1,875 por dólar.

## CIERRES PRINCIPALES ACCIONES

	Anterior	Ayer	Variación
YPF	30,550	29,890	-2,16%
Telefónica	3,220	3,190	-0,93%
Telecom	6,050	6,020	-0,49%
Bco. Hipotecario	8,700	8,700	0,00%
Perez Compan	4,420	4,360	-1,35%
Renault	1,100	1,090	-0,90%
Sevel	0,240	0,264	10,00%
T. Gas del Sur	1,890	1,890	0,00%
Acindar	0,936	0,920	-1,70%
Siderca	1,085	1,070	-1,38%
Siderar	1,620	1,600	-1,23%
Irsa	2,560	2,540	-0,78%



BANCO  
HIPOTECARIO

0-800-999-4476

Nuestra casa.

## El candidato de Duhalde

"El primer semestre va a ser fuertemente recesivo", admitió ayer el diputado Jorge Remes Lenicov, candidato del gobernador Eduardo Duhalde al Ministerio de Economía de acceder al sillón presidencial. El actual legislador vaticinó, además, que el déficit fiscal en 1999 va a trepar de 3000 a 6000 mil millones de pesos. Sus previsiones para el resto del año incluyen altas tasas de interés y menores capitales externos disponibles. Remes Lenicov disertó ayer en el Consejo Profesional de Ciencias Económicas donde analizó la crisis internacional y la agenda pendiente de la economía argentina. Al respecto remarcó que los principales problemas sin resolver durante esta década son la competitividad y la distribución del ingreso. En aras de solucionar estos problemas, propuso una batería de medidas entre las que se destaca la reducción del gasto público y la asignación de esos fondos a mejorar la capacidad exportadora y las disponibilidades financieras de las empresas. Además, aconsejó concentrar los esfuerzos en bienes transables, y bajar los encajes para mantener los niveles de crédito a las pymes. Sobre el particular también sugirió subsidiar las tasas de interés para las pymes y facilitar líneas de crédito para las exportaciones. Con relación al costo fiscal de las medidas, reiteró su propuesta de aplicar los ingresos de la venta de las acciones de YPF, y otras participaciones del Estado, a un fondo anticrisis y para fortalecer los programas sociales.

# La Bolsa de Nueva York nunca ha estado tan arriba como ahora

Por Claudio Zlotnik

La Bolsa de Nueva York tuvo ayer su minuto de gloria. Fue a las 11.50 (hora argentina), cuando el índice Dow Jones superó la barrera de los 10.000 puntos por primera vez en su historia de 114 años al alcanzar los 10.001,12. Pero tras los aplausos y los vítores de los corredores, a las 11.51 el índice que agrupa a los principales treinta papeles de Wall Street, entre los que figura Coca Cola, Kodak e IBM, se replegó por debajo del record para finalizar en 9930,47, lo que significó una merma del 0,3 por ciento respecto del cierre del lunes.

El andar galopante del Dow Jones se inició en la segunda mitad de la década. A caballo del sorprendente crecimiento de la economía de los Estados Unidos, en los últimos cuatro años el indicador saltó de 4000 a 10.000 puntos, dando lugar a un círculo virtuoso. A mejor performance de la bolsa, mayor la cantidad de estadounidenses que se dejaron tentar por el rendimiento de las acciones. La carrera del Dow Jones sobrevivió incluso a los inquietantes vaticinios de Alan Greenspan, presidente de la Reserva Federal (banca central estadounidense), preocupado por poner paños fríos a la "exuberancia irracional" de los mercados.

No obstante, el record en Wall Street divide a los analistas. Están aquellos que sugieren que "a las lágrimas que provoca la alegría les seguirán lágrimas de angustia y tristeza", haciendo valer su visión de que el mercado está inflado como una burbuja. Y otros, como Ralph Acampora, uno de los analistas más escuchados por los inversores, aventuran que el Dow lle-

Los financistas festejaron cuando el índice Dow Jones alcanzó los 10.000 puntos. La fortaleza de la economía de EE.UU explica el impresionante crecimiento de la bolsa. Buenos Aires envidia.

gará a 11.500 puntos hacia fines de año y a 18.500 para el 2006.

El nuevo record en Nueva York fue tan fugaz que no alcanzó para contagiar a Buenos Aires. El índice de acciones líderes MerVal se mantuvo con signo negativo durante toda la rueda y finalizó con una pérdida del 0,9 por ciento, sin acompañar la suba del 2,3 por ciento de San Pablo y la estabilidad del real, que ayer cerró en 1,87 por dólar.

"Los mercados seguirán tranquilos y van a tener en cuenta el menor costo de financiamiento del Gobierno, que ayer consiguió 1125 millones de dólares", comentó a **Página/12** Ricardo Cobanera, del ABN Amro Bank. En efecto, ayer Economía renovó Letes en dólares a 91 días al 5,85 por ciento anual. Hay que remontarse a agosto del '97 para encontrar un nivel parecido, cuando se colocaron Letes en pesos al 5,60 por ciento, y todavía no había impactado la crisis asiática. Pero además Roque consiguió ayer fondos más baratos que hace un mes en la colocación de 375 millones a seis meses: 7,1 contra 7,7 por ciento en febrero. "Esta tendencia podría marcar el puntapié inicial para una mejora en el mercado crediticio en general. La excelente colocación de ayer está vinculada a la luna de miel que vive Brasil desde que rubricó el acuerdo con el FMI", sintetizó ante este diario Guillermo Corzo, economista de la Fundación Capital.



Fue apenas un minuto, pero histórico. Eso duró el record. Roque festejó otra cosa: colocó Letes por u\$s 1125 millones.

# Humanity

I.N.T.E.R.N.A.T.I.O.N.A.L G.R.O.U.P

En Medicina Privada  
más allá del presente

No cerramos nunca. Atención las 24 horas, los 365 días del año

HUMANITY INTERNATIONAL GROUP propone a:

- 1) aquellos que no tengan cobertura,
- 2) aquellos que no puedan seguir abonando la actual, lo siguiente:

- ★ Consultas: sin cargo, sin tope ni límites (en centros establecidos).
- ★ Análisis de Laboratorio y Radiología: sin cargo y sin tope.
- ★ Descuento en Farmacias (más de 400): desde el 40% con la orden de cualquier profesional.
- ★ Internación: cobertura total en Honorarios, Derechos Operatorios, Medicamentos y Material Descartable.
- ★ Terapia Intensiva y Unidad Coronaria: sin cargo.
- ★ Cirugía Cardiovascular y Neurocirugía: sin cargo (incluye Honorarios Quirúrgicos de Cirujano y Equipo, Derechos Operatorios y -lo más importante- Medicamentos y Material Descartable).
- ★ Odontología: sin cargo y sin tope (excluye Prótesis, Ortodoncia e Implantes). Esto último, con aranceles preferenciales e importante financiación.
- ★ Además, cobertura en Litotricia, Artroscopia y Cirugía Translaparoscópica.
- ★ Más de 1.500 Médicos en consultorios privados.
- ★ Más de 90 Sanatorios con todos los servicios.
- ★ Casi 200 Centros Médicos.
- ★ Servicio de Cadetería: sin cargo (para autorizar órdenes).

Para Planes H7 y H77

LOS BENEFICIOS SE RIGEN POR LAS NORMAS DEL PLAN RESPECTIVO

Ud. ya leyó algunos de nuestros beneficios y lo que sigue son algunos de nuestros precios:

Matrimonio con 1 hijo

\$70.-

CONSULTE LOS  
BENEFICIOS DE ESTE PLAN

Matrimonio con 1 hijo

\$98.-

PLAN H7

Matrimonio con 1 hijo

\$123.-

PLAN H77

Antes de abonar su actual cobertura, no dude en llamar y concretar una entrevista con uno de nuestros asesores que en 15 minutos le ampliará la información.

CERRITO 836, 1° PISO (1010) CAPITAL FEDERAL. TEL.: 4816-7776 (las 24 hs.)



TRES TRAVESTIS ABSUELTAS POR FALLAS EN LA ACTUACION POLICIAL

# El primer juicio, sin pena ni gloria

Enrique García Medina

Aunque la policía filmó a las travestis, el sumario que hizo fue irregular. Hasta ahora hubo 30 actas de infracción por día.

Por Eduardo Videla

Las tres primeras travestis que fueron llevadas a juicio por violar el flamante artículo del Código de Convivencia, que sanciona la "oferta sexual en la vía pública", fueron absueltas por la justicia contravencional porteña. Las tres estuvieron detenidas por más de 15 horas en la seccional 1ª de la Policía Federal, y recuperaron la libertad no bien el juez Marcelo Vázquez dictó las sentencias absolutorias, en sendos juicios orales que se llevaron a cabo a última hora del viernes. Aunque los fundamentos de los fallos se darán a conocer entre hoy y mañana, fuentes judiciales informaron a **Página/12** que las fallas en la actuación policial fueron determinantes para que los proce-

## Irregularidades:

"No hubo precisiones de modo, tiempo y lugar sobre cómo se cometió el hecho, y eso afecta el derecho de defensa del detenido".

Los tres no terminarían en condenas. Las mismas fuentes revelaron que "en un año de vigencia del Código no pudo aplicarse ninguna pena de arresto porque aún no existe un establecimiento adecuado para alojar a los contraventores".

Las cifras revelan que la actividad policial se ha vuelto febril en los últimos días: según el fiscal Juan Carlos López, "se labran más 30 actas por día por oferta sexual", lo que hace un total de 300 infracciones desde que se puso en vigencia el re-

formado artículo 71, el lunes 8 de marzo. De ellos, los primeros casos de aprehensión por ejercicio de la prostitución, fueron los de las tres travestis, detenidas en la madrugada del viernes -dos de ellas en Palermo, la otra en Constitución- por "no acatar la intimación policial a cesar en su conducta", explicó una fuente judicial.

En rigor, a las tres la policía les había labrado un acta de contravención entre las 0 y la 1, pero fueron sorprendidas de nuevo alrededor de las 3. "Fueron llevadas a la sede del Ministerio Público y quedaron a disposición del juez", informó el fiscal López, que intervino en la causa.

Lo que sobrevino fue origen de una polémica: el juez dispuso la detención de las tres travestis en la seccional de Lavalle al 400, con el aval del fiscal. La defensora del Pueblo, Alicia Oliveira, anunció que remitirá al Consejo de la Magistratura porteño los antecedentes de jueces y fiscales que consientan detenciones en comisarías, por entender que violan el artículo 13 de la Constitución y el propio Código de Convivencia.

"Lo que dice la Constitución es que debe asegurarse al detenido alimentación, higiene, privacidad y un lugar de dimensiones adecuadas", replicó ante **Página/12** una fuente del juzgado. "El juez y el fiscal hicieron una inspección previa a la comisaría 1ª y comprobaron que el lugar estaba limpio y que no había detenidos por delitos. Como no existía impedimento, se dispuso el traslado y se le ordenó al comisario que les dieran de comer", explicó la misma fuente. "Lo que sí prohíbe el código -agregó- es que las penas de arresto se cumplan en comisarías".

El fiscal López argumentó que la detención fue ordenada porque "en



Marlene fue una de las travestis detenidas, según el resultado del juicio, en forma irregular. "Apurate que me quiero ir, vos no sos quién para tenerme presa", desafió al juez contravencional.

la sede de la fiscalía (Carabelas 278) se había generado una suerte de batahola". A las 5 de la madrugada, en esa oficina, había unas 25 personas demoradas por "averiguación de identidad", casi todas prostitutas. Las travestis comenzaron a reclamar su libertad de viva voz, y los empleados resolvieron llamar al juez.

Según el Código, cuando hay personas privadas de su libertad, el juez tiene que dar sentencia dentro de las 48 horas de producida la detención. Por eso, de las 300 causas por oferta y demanda sexual que inició la policía en poco más de una semana, las únicas que llegaron a juicio son las de las tres travestis.

El primer proceso comenzó a las 17.30 y terminó una hora más tarde en absolución. "Aunque había videos que probaban la infracción, hubo fallas en el sumario: no hubo precisiones de modo, tiempo y lugar sobre cómo se cometió el he-

cho, y eso afecta el derecho de defensa del detenido", explicó una fuente judicial. En el segundo juicio se planteó una situación similar, mientras que en el tercero ni siquiera hubo acusación del fiscal. A las 21, las tres travestis habían quedado en libertad.

El fiscal López admitió que hasta ahora no se han aplicado penas de arresto por no existir un lugar adecuado de detención. "Es cierto que para el Código, donde hay nueve penas alternativas, el arresto es la excepción y no la regla. Pero debe aplicarse cuando el infractor no cumple con la pena impuesta, y hasta ahora

no pudo hacerse", reconoció. "Le hemos pedido al Gobierno de la Ciudad que se agilice la habilitación de un lugar adecuado para alojar a los arrestados", agregó.

El fiscal, en cambio, defendió la detención de contraventores en comisarías, previa al juicio. "Nuestro criterio es que sean alojados en una seccional distinta a la que hizo la prevención", explicó.

-¿Por qué motivo? -preguntó **Página/12**.

-Por sentido común. Para evitar casos de corrupción, que se vinculan con el criterio de territorialidad con que venía trabajando la policía.

TESTIMONIO DE UNA TRAVESTI DETENIDA

## "¿Quién sos para apresarme?"

Algunas eligen calzarse zapatillas y echar a correr cuando el fiscal se acerca con un acta contravencional. Marlene se esconde entre los autos mientras espera a algún cliente. "No puedo arriesgar a comerme otro día adentro", dice. Marlene, junto con otras dos travestis, Vanesa y Bárbara, fue detenida el viernes a la madrugada por ofrecer sexo en la vía pública. Bárbara, la más agraciada, estuvo 12 horas detenida, Marlene llegó a 13 y Vanesa a 18. Las tres terminaron alojadas en la comisaría 1ª mientras esperaban que se concretara el juicio oral. Luego, una tras otra quedó libre por fallas en el procedimiento de detención.

A nueve días del nuevo Código de Convivencia Urbana, las travestis implementan variadas tácticas para seguir trabajando. "Nosotras tenemos una patrulla de control viendo a quién se llevan", comentó Nadia, presidenta de la Organización de Travestis Transexuales Argentinas. Muchas eligieron refu-

giarse en sus departamentos o en saunas y otras publicar sus números celulares para trabajar con clientes ya pactados. Las que la siguen peleando en el asfalto optaron por la practicidad: se alejaron de las calles más conocidas y cambiaron los tacos por las zapatillas para poder correr más rápido cuando se acerca un fiscal.

El viernes pasado a la 1 de la madrugada, la morocha Marlene trabajaba en Salvador y Oro, en Palermo. Un fiscal se acercó y la notificó de que se tenía que retirar de la vía pública. "Yo marqué en el acta que desobedecía la orden porque si yo dejo esto, ellos no me dan un trabajo", relató Marlene a **Página/12**. Los clientes que aún se animan a las calles segúan pasando. "Hice un par de clientes pero a las 3 volví, me hicieron el acta y me llevaron ante el fiscal -dijo la travesti-. En el juzgado había unas 25 personas detenidas". Marlene, que dice conocer al dedillo todos sus derechos, no se quedó en silencio.

-Estoy para proteger sus garan-

tías -dice que le dijo el juez Marcelo Vázquez ante sus reclamos para que la liberaran.

-Reconozco que me estaba prostituyendo, quiero que resuelva ya porque me quiero ir. Vos no sos quién para tenerme presa -apuró Marlene.

"Entonces me dijo que tenía que esperar para ser identificada y a los 10 minutos empezaron a salir las chicas. Pero a las tres últimas nos dijo que nos iban a llevar a una dependencia para hacer un juicio oral a la tarde", explicó. En la comisaría 1ª recibieron a las tres travestis y las alojaron en un calabozo. A las cuatro de la tarde, Marlene fue trasladada a la sala del juicio y detrás siguieron Vanesa y Bárbara. Todas quedaron libres porque las actas estaban mal hechas. "Tenían un video pero no había testigos que lo corroboraran", explicó Marlene. Al lunes siguiente, acusó ante la Justicia al juez Marcelo Vázquez por privación ilegítima de la libertad e incumplimiento de los deberes de funcionario público.

**INTERNET**

LA MEJOR CONEXIÓN AL MEJOR PRECIO

PRUEBE GRATIS

TARIFA PLANA: **\$24** más IVA

Atención y Venta Telefónica, de lunes a viernes de 10 a 18 hs.: **4371-4231**

manager@websail.com.ar

WEBSAIL

www.websail.com.ar

- Acceso 0610
- Mesa de Ayuda
- Casilla de Correo
- Diseño y Hosting de su Página Web

**Lo Conecta**

PARANA 123 • 6º Piso • Of. 137  
(1037) Capital Federal  
Tel./Fax: **4375-0129**

- TRAMITES BANCARIOS
- COBRANZAS
- MAILINGS
- ENTREGAS EN MANO DE DOCUMENTACION PERSONAL Y COMERCIAL
- EN CAPITAL Y GRAN BS. AS.
- PAGOS
- ENTREGA DE MEDICAMENTOS
- DESPACHO Y RETIRO DE ENCOMIDAS
- TRAMITES IMPOSITIVOS

**FOTOCOPIADORAS y FAX**

**TOSHIBA**

Para brindar la mejor imagen de su empresa

**VENTA-ALQUILER**

Dde. \$ 102 por mes + IVA

**Ridan**  
DISTRIBUIDOR TOSHIBA

Chile 1501 - (1110) - CAPITAL Tel./Fax: 4383-3909/3988/4034

SERVICIO TECNICO

REPUESTOS e INSUMOS.

Por P. L.

La tortura que padecen 400 empleados del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires es así: son VIH positivos, por lo cual tienen que tomar cócteles de medicamentos que, según la ley, debe proveer su obra social, el IMOS; pero el IMOS –desoyendo amparos judiciales– no les da los remedios en término; tampoco pueden obtenerlos en el Ministerio de Salud porque ellos tienen obra social, el IMOS, y no pueden cambiar de obra social porque el estatuto del IMOS no lo permite. Hoy a las tres y media de la tarde, con máscaras para preservar su identidad, los damnificados protestarán ante la Jefatura de Gobierno: “Le pedimos a Fernando de la Rúa medicamentos, ya”.

“Yo ya tenía el virus indetectable en la sangre, pero el IMOS me interrumpió el tratamiento un montón de veces y el virus volvió a subir”, cuenta Alberto (por reserva de identidades, los nombres son supuestos). Estos incumplimientos continuaron aun después de que el Juzgado Nacional en lo Civil N° 13, a cargo de Adolfo Granillo Ocampo, hizo lugar, en diciembre de 1997, a un recurso de amparo. Por no cumplir, el juzgado impuso al IMOS una multa de 14.000 pesos, correspondientes a 140 días de atraso en la medicación. Los tratamientos contra el sida no deben interrumpirse jamás porque ello genera cepas de virus resistentes. “Mi hija de 5 años también es VIH positiva y tampoco recibía los medicamentos, pero por suerte pudimos inscribirla en la obra social de la madre”, se alegra, por lo menos, Alberto.

Los pacientes denuncian también las condiciones en que el IMOS entrega los medicamentos, cuando lo hace. Estos fármacos vienen en envases con condiciones de bioseguridad que incluyen tapas especiales y una sustancia desecante, pero “en el IMOS los sacan de los envases, los fraccionan y los ponen en sobreitos”. Cada paciente debe ir dos veces por semana y hacer un par de horas de cola para retirar unas pocas pastillas: “No podemos salir de vacaciones o de viaje por más de tres días para no interrumpir el tratamiento”.



Con estas máscaras irán hoy a manifestar ante la Jefatura de Gobierno porteña.

“Yo tenía el virus indetectable, pero sin tratamiento el virus volvió a subir”, cuenta uno.

## La tortura de pelear cada día por los medicamentos

Afiliados al IMOS denuncian que, pese a un fallo judicial, no les dan remedios para el sida. Algunos suspendieron el tratamiento.

Javier, otro de los afectados, cuenta: “Yo soy docente: si pido permiso en la escuela tengo que dejar los chicos solos y presentar un justificativo. Todos los meses pierdo el presentismo”. Y observa: “Si yo me enfermara, el Gobierno de la Ciudad tendría que pagar un suplente, más los costos de internación”. Desde hace unos meses el horario de atención para los pacientes con VIH es sólo de 8 a 14 pese a que el horario general de atención es hasta las 18. Pa-

ra colmo, “a menudo hay 30 personas en la cola y la medicación alcanza para los diez primeros”.

De los afectados, algunos perseveran y otros caen bajo el desaliento: “Yo dejé de tomar la medicación –confiesa Daniel–: no tengo plata para el viaje, se me fueron las ganas, no quiero”. Raúl dice: “Yo a veces suprimo una de las tomas diarias para hacer una pequeña reserva y usarla cuando no nos entregan”.

El IMOS es presidido por el gre-

mialista Patricio Datarmini y en su directorio hay tres representantes del Gobierno de la Ciudad. “El Gobierno de la Ciudad no hizo nada –dice Alberto–: la Comisión de Derechos Humanos del Gobierno de la Ciudad (presidida por Pampa Mercado) no respondió a nuestra denuncia, en la Secretaría de Salud de la Ciudad nos mandaron al Programa de Sida, y de allí nos mandaron de vuelta al IMOS”. El sarcasmo es estar “peor que si no tuviéramos obra social cuando vamos al Ministerio de Salud, donde ahora cumplen con la entrega de medicamentos, no nos dan porque tenemos obra social”.

Los trabajadores se reunirán hoy a las 15.30 ante la sede del gobierno comunal, Avenida de Mayo al 500: “Medicamentos ya, le pedimos al jefe de Gobierno” (Fernando de la Rúa). Piden también “la renuncia de todo el directorio del IMOS”. La Asociación de Trabajadores del Estado (ATE) adhirió a la convocatoria.

Claudia Monticelli, la abogada que presentó el recurso de amparo para Alberto, confirma que “después del fallo favorable, siguieron sin cumplir. Sólo se regularizaron por un tiempo cuando mandamos una carta documento amenazándolos con una denuncia penal por incumplimiento de los deberes del funcionario público”. La defensora del Pueblo de la Ciudad de Buenos Aires, Alicia Oliveira, intimó al IMOS a regularizar la entrega de medicamentos para el VIH. Víctor Abramovich, abogado de la Defensoría, dijo a este diario que “si el IMOS no cumple, iniciaremos una acción legal, posiblemente un pedido de amparo colectivo”.

EL GOBIERNO

## El manual

Por Carlos Rodríguez

Como parte del Programa de Prevención Comunitaria de la Violencia Urbana, la Secretaría de Seguridad Interior publicó un desopilante *Manual de Prevención y Autocuidados*, donde se dice cómo actuar –entre otras situaciones de violencia– frente a un robo a mano armada. Con notoria influencia oriental, el manual propone la “relajación” de la víctima, a la que recomienda: “En situaciones de riesgo es preciso aclarar sus ideas serenando la mente. Para ello, respire hondo y hable para sus adentros. Al inhalar el aire, dígame a sí mismo silenciosamente y con voz calma: ‘Estoy consiguiendo...’, y concluya al exhalar diciendo: ‘...autocontrolarme cada vez más’”. La víctima debería enhebrar la idea en su cerebro, seriamente amenazado por el revólver de grueso calibre que le apunta precisamente a la cabeza. La Secretaría dijo que la primera edición del libro consta de 25.000 ejemplares y aunque “no salió muy cara” –no revelaron el monto exacto–, habrá una segunda “más barata, con más baja calidad en la impresión”.

Como para confirmar que no hay imposibles, el manual asegura que a la víctima respirar para relajarse “le ayudará a controlar el miedo”, a la vez que servirá para generar “un poder disuasivo fundamental de la ‘serenidad’” y el oponente, es decir el ladrón que tiene la pistola en la mano, “entrará en duda”. Se dice que, en todo momento, el “tono de voz” de la persona atacada es primordial para reforzar el “mensaje de fuerza, relajación y tranquilidad” que debe transmitir con su actitud. Si el que asalta es “un niño menor de 15 años, es conveniente tutearlo con respeto y sin emplear tonos familiares o paternales”.

El manual jugará un rol primordial en el lanzamiento del programa, que comenzará en la Capital Federal. Intervendrán 60 agentes instruidos por la secretaría que mantendrán reuniones con vecinos de los distintos barrios porteños, a través de un convenio firmado con la Confederación Vecinalista y de Fomento de la República Argentina (Covera). El libro fue escrito por un equipo encabezado por el licenciado Arturo Sala, a quien un vocero de la Secretaría de Seguridad definió como “sociólogo y psicólogo de importante actuación en materia de seguridad, en el sur de los Estados Unidos y en el distrito federal de México”. La fuente admitió que las recomendaciones “pueden resultar obvias”, pero sostuvo que era materia de seguridad “a veces lo obvio es lo que falla”.

Además de repetir muletillas ya expuestas en folletos policiales, de otros entes oficiales y de organizaciones no gubernamentales, el “ma-

LA CAIDA DE UN HELICOPTERO DE LA ONU EN HAITI

## Traen los restos de los gendarmes

El gobierno nacional ordenó ayer el envío de un avión de la Fuerza Aérea para repatriar los cuerpos de los seis gendarmes argentinos que murieron en Haití, al estrellarse el helicóptero en que viajaban. Los militares se encontraban realizando tareas en la ONU y viajaban junto a otros 7 tripulantes en la nave que cayó el domingo pasado a 150 kilómetros de Puerto Príncipe. Aunque las autoridades suponen que el accidente se produjo por razones climáticas, recién se conocerán las causas cuando se investigue el contenido de las cajas negras, que han sido recuperadas.

El domingo, una joven finlande-

sa que se encontraba en la playa de Labadie, en Cabo Haitiano, resultó herida en un brazo por la hélice de una lancha, por lo que el gobierno de su país solicitó el auxilio de las Naciones Unidas. Un helicóptero con equipo médico partió hacia el lugar desde la capital haitiana, pero tuvo un percance y no pudo regresar. En su ayuda salió el MI-8 de fabricación rusa, en el que viajaban los gendarmes argentinos junto a 6 ingenieros rusos y un norteamericano, pero nunca llegó a destino. Se estrelló a 150 kilómetros al noroeste de la capital, cerca de la localidad de Hinche, en una zona montañosa.

Debido a la zona escarpada, casi inaccesible, en que cayó el helicó-

ptero, el rescate de los cuerpos resultó dificultoso, pero por la tarde los restos arribaron a Puerto Príncipe. Allí se instaló una capilla ardiente en el garaje del cuartel de los gendarmes argentinos.

El alférez médico Arnaldo Fernández, chaqueño; el subalférez Hugo Flores, mendocino; los cabos Gregorio López, de Los Polvorines; Claudio Gómez, de Morón; Daniel González, y el gendarme Miguel Román, ambos de Formosa, todos de entre 22 y 34 años, integraban junto a otros 139 soldados argentinos la Misión de Policía de la ONU en Haití (Miponuh), destinada a custodiar, a los efectivos de la fuerza de paz internacional.

MEDICINA PRIVADA

**PRAGMA**  
SOCIEDAD DE CIENCIAS MEDICAS



PLAN TRANSPARENTE Y SIN SORPRESAS.

PLAN EXCLUSIVO

MEDICO PERSONAL

Sin topes. Sin límites. Sin bonos. Sin Cargo. Sin autorizaciones.

ASOCIESE 328-3366

4 PERSONAS \$148  
UNA PERSONA \$48

Maipú 566 - 1º piso - Cap Fed



Miércoles 17 de marzo de 1999 **Página 17**

PUBLICO UN DESOPILANTE LIBRO SOBRE SEGURIDAD

# Manual de autoayuda del Dr. Toma

Ante un delito hay que inhalar y exhalar diciendo "estoy consiguiendo autocontrolarme". Es uno de los consejos del manual, con una primera edición de 25.000 ejemplares.



El manual se presentó en un acto público: ya se promete una segunda edición. Incluye un "cuento chino" de un joven que triunfa sobre un monstruo porque no le tiene miedo.

El manual parece discriminar a las minorías. En la presentación se dice que la "convivencia" implica "la capacidad de compartir y convivir con lo elegido y con las tolerancias necesarias para aceptar otras costumbres, otros estilos de vida, otras maneras de pensar", siempre y cuando esas diferencias "no alteren, por intolerantes, lo elegido por la mayoría".

Para hacer reflexionar a los lectores sobre las bondades del autocontrol frente a un hecho de violencia, el manual incluye entre sus páginas un "cuento chino" protagonizado por un joven que triunfa sobre un "monstruo gigantesco" con una única arma: No tenerle miedo. "No tengo por qué tenerlo (se refiere al miedo). Tanto usted como yo formamos parte de lo mismo", le dice el joven al monstruo temible, que en vez de comerlo, como había hecho con otros po-

bladores, se va del pueblo sólo porque hasta ese momento "no había visto a nadie que no me tuviera miedo o que no me quisiera matar". Y colorín, colorado, desde entonces tuvieron "buenas cosechas y vivieron felices".

El manual hace una extraña definición sobre "¿qué es la agresión?". Enumera como indicios de agresividad "insultos, portazos, golpes o rotura de objetos" que tengan por fin "causarle algún daño a otro", pero también menciona como muestras de violencia los "gestos, movimientos, miradas y/o silencios prolongados y amenazadores" (sic). Y como si preparara a un niño para ver por primera vez una película de Freddy Krueger, hace un punteo sobre cómo "reconocer el miedo": "Sentimos frío y transpiramos; el estómago se nos contrae; el pulso se acelera; la respiración parece detenerse; las pupilas se nos dilatan y el oído se agudiza".

El libro alienta la presentación de denuncias, aunque las mismas no estén debidamente fundamentadas: "Registre con precisión los hechos presuntamente delictivos y realice todas las denuncias que correspondan". El particular debe ir a la comisaría "todas las veces que crea necesario", pero al mismo tiempo debe rechazar "la realización de entrevistas televisivas o periodísticas frente a su casa o comercio".

También se alienta la denuncia recomendando que "durante el asalto" la víctima se dedique "a observar el movimiento de los asaltantes y su aspecto personal". Aunque el manual apunta a combatir el miedo, hace consideraciones que podrían provocar pánico. Define a la calle como "un lugar de tránsito, de encuentro entre vecinos, que se ha convertido en un espacio inquietante". A los automovilistas les recomienda viajar "siempre con las puertas trabadas y las ventanillas levantadas", mientras sugiere para los que van en colectivo: "Si observa que ha subido un grupo de personas alcoholizadas, bájese y se evitará problemas".

## El plan de los mediadores

En la presentación del nuevo Programa de Prevención Comunitaria, el secretario de Seguridad, Miguel Ángel Toma, volvió a cargar contra la Alianza y contra el ya modificado Código de Convivencia. "Quieren más policías, y plantean críticas a esa fuerza, pero al mismo tiempo nos niegan los instrumentos legales para que la sociedad se sienta protegida y para que el policía sienta que puede actuar dentro de la ley".

Toma calificó de "fundamentalistas de la anarquía" a los que "siempre colocan la responsabilidad en el otro y cuando tienen que legislar nos dan un Código absolutamente inadmisible que tardamos más de diez meses en modificar, para devolverle a la sociedad la tranquilidad perdida".

Carlos Guzzini, coordinador del programa, dijo que los primeros 60 agentes capacitados por la Secretaría para llevar adelante el plan actuarán como "mediadores o conciliadores en diferentes situaciones que van desde la violencia familiar hasta los conflictos vecinales".

Guzzini dijo que lo que se busca es "una interacción entre la policía y la sociedad para garantizar una mayor eficacia en el accionar policial". Aseguró que el problema de "la violencia y la delincuencia" se va a solucionar "mediante una adecuada interacción y criterios convergentes con el accionar comunitario".

## PERIODISMO DE INVESTIGACION

### Primer seminario

A cargo de RAUL KOLLMANN

- Participación en investigaciones para ser publicadas.
- Únicamente 16 vacantes.

Información en el 4554-0265 o comunicarse a kollma@sicoar.com

BANCO CENTRAL DE LA REPÚBLICA ARGENTINA  
Licitación Pública N° 08/99  
OBJETO: Adquisición de papel para impresión.  
CONSULTA Y COMPRA DE PLIEGOS  
Gerencia de Servicios Generales, Reconquista 266, 1° piso, Of. 106, Capital Federal de 10 a 15 horas, hasta el día 20/04/99, mediante la presentación de una nota o tarjeta comercial identificatoria. [www.bcr.gov.ar](http://www.bcr.gov.ar)  
VALOR DEL PLIEGO: \$ 378.-  
PRESENTACIÓN DE OFERTAS Y APERTURA DE SOBRES: En el Área antes mencionada, hasta el día 21/04/99 a las 13 horas.

EDICTO. El Juzgado de Primera Instancia en lo Comercial N° 18 a cargo del doctor Javier Fernández Moores, secretaria N° 35 a cargo de la doctora María Carmen de Cucco Alconada, sito en Talcahuano 550, piso 7°, de Capital Federal, cita al demandado HECTOR HORACIO STANIZZO, para que dentro del plazo de cinco días a partir de la última publicación, comparezca a tomar intervención en estas actuaciones, bajo apercibimiento en caso de que así no lo hiciera de nombrar defensor oficial para que lo represente en los autos "HECTOR STANIZZO E HIJOS SERVICIOS SOCIALES S.R.L./quiebra c/STANIZZO, Héctor y otros s/acciones de responsabilidad". Publíquese por dos días en Página 12. Buenos Aires, marzo 3 de 1999. M. Carmen de Cucco Alconada, Secretaria.

Libros de texto a todo color impresos en rotativa  
Tabloides  
C.I.P.S.A. COMPLEJO INDUSTRIAL POLIGRAFICO S.A.  
Condor 1735/45 - (1437) BUENOS AIRES - Tel. y Fax: 4918-2806/2061/2062

## Médico herido

Un médico de la Policía Federal y de la Fuerza Aérea fue gravemente herido al resistirse a un asalto en el barrio de Flores. Se trata de Juan Beck, de 65 años, quien fue abordado en su auto Senda en Caracas y Morón por un ladrón armado de unos 20 años. El asaltante abrió la puerta del auto y le ordenó a Beck que se bajara y entregara su dinero, pero el médico se negó y empezó a forcejear: fue entonces cuando el arma se disparó y una de las balas dio en su cabeza. El ladrón huyó y Beck fue trasladado al hospital Churrua, donde se informó que su estado era de extrema gravedad.

## Robo violento en Losada

Dos hombres, uno de ellos disfrazado de cartero de un correo privado, asaltaron ayer la editorial Losada, en Almagro. El robo tuvo lugar a las 15 en Moreno 3300; con la excusa de que traían correspondencia, los ladrones pudieron entrar y en seguida sacaron sus armas. Primero les quitaron efectos personales a dos empleadas y luego, al descubrir a otros dos escondidos tras una pila de libros, se enfurecieron y le dieron a uno de ellos un culatazo en la cabeza. Luego se apoderaron de todo el dinero de la caja y huyeron a pie.

EDICTO. El Juzg. Civ. y Com. Fed. N° 10, Sec. N° 19, sito en la calle Paraná 386 10° Piso de la Cap. Fed. informa que el Sr. DAVID EFRAN CHULVE HIDALGO, de nacionalidad BOLIVIANA, Documento Nacional de Identidad N° 92.817.116, ha iniciado los trámites tendientes a obtener la ciudadanía argentina, por ello cualquier persona que tuviere conocimiento de algún acontecimiento que estimara podría obstaculizar dicha concesión, deberá hacerlo saber a este Juzgado. Publíquese por dos días. Buenos Aires, 19 de octubre de 1998. Roberto S. Muzio, Secretario.

ALFOMBRA ALTO TRANSITO  
6.90 x m² 9.50 x m²  
COLOCADO TODO INCLUIDO BASE DOBLE  
SOLICITE PRESUPUESTO SIN CARGO  
COLOCACION INCLUSIVE DOM. Y FERIADO  
TARJETAS DE CREDITO  
ALFOMBRAMIENTOS LAVALLE  
Lavalle 2902 - Cap. Fed.  
Tel/Fax: 864-5705

## Estadísticas violentas

En el manual presentado ayer, la Secretaría de Seguridad Interior incluyó algunos datos estadísticos sobre el delito. Según los mismos, los homicidios en ocasión de robo llegan al 13 por ciento del total de los hechos registrados en los últimos años.

Se afirma que entre las víctimas "es notable el alto porcentaje de los menores de 10 años (31,25 por ciento), seguido por víctimas ubicadas entre los 20 y los 29 años (22,96 por ciento)", de acuerdo con datos de la Dirección de Política Criminal.

Las víctimas de robo con violencia en la ciudad de Buenos Aires llegan al 4,50 por ciento de los casos registrados, mientras que en el conurbano bonaerense el porcentaje llega al 9,40. Tanto en la Capital como en el Gran Buenos Aires, los robos ocurren generalmente por la tarde (46,2 por ciento y 36,60 por ciento, respectivamente).



Por Pedro Lipcovich

Más de 2400 personas al año podrían salvar sus vidas si la Argentina se decide a cumplir un programa para prevenir accidentes de tránsito como los que en otros países —incluso de Latinoamérica— redujeron las víctimas un 40 por ciento en un lapso de dos años. Están en Buenos Aires los técnicos del Banco Mundial que asesoran a la Nación para presentar un proyecto ante la flamante Asociación Global por la Seguridad Vial. Según estos expertos, la prevención de accidentes exige medidas conjuntas que incluyen: cuerpos policiales especializados y "con buena imagen"; educación vial intensiva; mapeos de caminos y ciudades para saber, esquina por esquina, las causas de los accidentes.

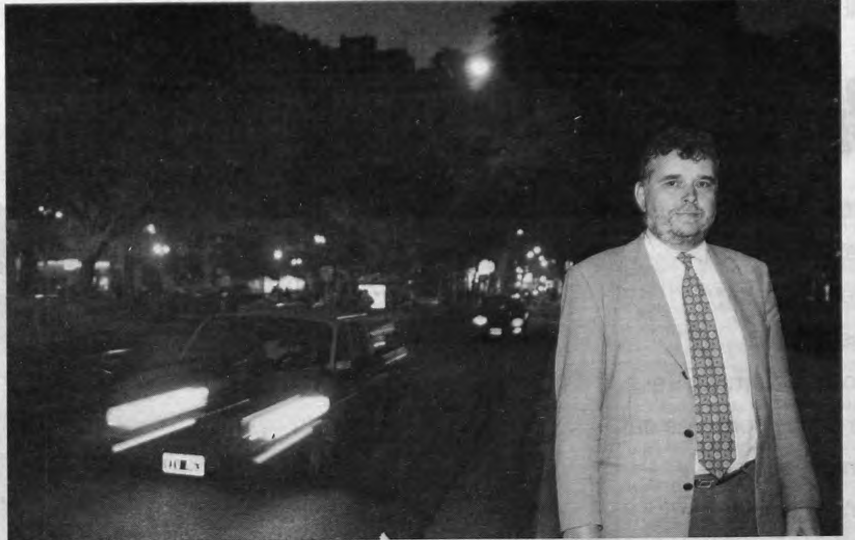
"En la Argentina, la proporción de muertos por accidentes de tránsito es 12 por cada 10.000 vehículos: en países como Estados Unidos y Dinamarca es diez veces menos; 1,2 por 10.000" —destacó para **Página/12** Paul Guitink, especialista en transporte para la región Latinoamérica y Caribe del Banco Mundial—. También la proporción de fallecimientos en relación con el número de habitantes multiplica por diez la de los países desarrollados.

En Latinoamérica, "el país mejor ubicado es Chile —contó Guitink—: ellos emprendieron un programa muy fuerte en seguridad vial, que en dos años bajó en un 40 por ciento las muertes por accidentes. Participan todos los sectores, desde el Ministerio de Transportes hasta el de Educación y también la policía, en la cual hay un sector especializado en tránsito muy prestigioso".

Es que, para Guitink, una herramienta clave para bajar los accidentes es una buena policía de tránsito: "En mi país, Holanda, la policía de tránsito es un cuerpo de elite al que se le asignan los mejores autos, las mejores motos. Debe ser una policía especializada que tenga una buena imagen ante la población y dentro de la propia institución. He observado que, en la Argentina, el área de tránsito no se considera un trabajo muy importante entre los mismos policías". Y, además, "es necesario que los jueces sostengan con sus fallos a esa policía. En algunos países los jueces no tienen tiempo o disposición para el tema del tránsito".

Ese sólido sistema de punición de infracciones debe articularse con la educación vial: "Lo más impor-

Dos expertos del Banco Mundial se encuentran en Buenos Aires para poner en marcha un plan piloto de reordenamiento del tránsito que en otros países redujo en un 40 por ciento las víctimas fatales en accidentes. Las estrategias que proponen para lograrlo.



Para Paul Guitink, una prioridad es lograr un cuerpo especial de policía que sea prestigioso. "Difundir la necesidad del cinturón de seguridad sirve si va junto con una acción policial."

## El Banco Mundial tiene su receta para frenar el caos del tránsito

tante a largo plazo es incluir el tema en la formación curricular de maestros y profesores. A corto plazo, se puede editar un manual que les sirva a los docentes de primaria y secundaria para enseñar seguridad vial —explicó Guitink—. En cuanto a las grandes campañas para público en general, la experiencia internacional es que son efecti-

**Guitink: "He observado que, en la Argentina, el área de tránsito no se considera un trabajo muy importante entre los mismos policías".**

vas cuando se combinan con el afianzamiento del control: difundir la necesidad del cinturón de seguridad sirve si va junto con la acción policial para que nadie deje de ponerse ello".

Gerhard Menckhoff, especialista en transporte urbano del Banco Mundial para Latinoamérica y Ca-

ribe, destacó la importancia de saber cómo y dónde son los accidentes: "En Nueva York se mapeó la ciudad con los datos de qué accidentes habían ocurrido en cada cuadra en los últimos tres años: si en una esquina hay muchos choques frontales, se puede suponer que los semáforos no son bien visibles desde lejos; donde la mayoría de los accidentes son nocturnos se infiere que el problema es la falta de luz. También hay que saber dónde predominan los choques y dónde caen peatones."

La Ley de Tránsito 24.449, que desde 1995 rige en la Argentina, "es buena —reconoció Guitink—; el problema es que, siendo la Argentina un Estado federal, todavía no se aplica de manera uniforme en todo el país". Si bien la mayoría de las provincias ya adhirió a la ley, aún debe reglamentarse en cada jurisdicción, y todavía no funciona un registro unificado para impedir que un conductor inhabilitado en una jurisdicción pueda obtener otra licencia en alguno de los 2000 municipios del país.

En febrero pasado se constituyó la Asociación Global por la Seguridad Vial (Global Road Safety Partnership), integrada por el Banco Mundial, la Cruz Roja Internacional y empresas privadas. El subsecretario de Seguridad Vial argentino, Ernesto Tenenbaum, propuso al país como sede de una experiencia piloto de la Asociación: pa-

ra asesorar a las autoridades argentinas en la concreción de esta propuesta llegaron los especialistas del Banco Mundial.

El mes pasado, la revista británica *The Financial Times* publicó un informe donde la educación vial de los argentinos se sintetiza así: "Un país donde usar cinturón de seguridad es visto como una cobardía".

### Las cifras de la discordia

Según la Subsecretaría de Seguridad Vial, 6144 personas murieron en 1998 por accidentes de tránsito en la Argentina (6710 en 1997), cifra que trepa a 10.922 (10.980 en 1997) según el Instituto de Seguridad y Educación Vial (ISEV) y a 7625 (8123 en 1997) para la Asociación Luchemos por la Vida. Los heridos graves fueron 17.885 y el total de accidentes graves 9048, según el ISEV. En los dos primeros meses de este año fallecieron 1272 personas (según Luchemos por la Vida), con un promedio diario de 21, similar al del año pasado. El experto del Banco Mundial Paul Guitink observó que "el 20 por ciento de las camas de hospital en la Argentina se destinan a víctimas de accidentes".

El mayor número de muertes se produjo en la provincia de Buenos Aires (1450 según la Subsecretaría), seguida por Santa Fe (486), Córdoba (402) y la Ciudad de Buenos Aires (231). Un 24 por ciento de los accidentes ocurren en domingo, un 22 por ciento en lunes y sólo un 5 por ciento en sábado.

### Vuelos de cabotaje de Aerolíneas y Austral - Aeroparque Jorge Newbery.

Elegir su vuelo no le costó nada. Llamar y sacar su pasaje por teléfono, tampoco.

**0-800-88 VOLAR (86527)**



S A L I D A S			L L E G A D A S		
VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	ORIGEN	HORA
AU2800	BAHIA BLANCA	08:32	AR1241	MONTVIDEO	19:50
AU2804	BAHIA BLANCA	10:25	AR1244	MONTVIDEO	12:20
AU2806	BAHIA BLANCA	14:40	AR1247	MONTVIDEO	14:44
AU2808	BAHIA BLANCA	19:44	AR1250	MONTVIDEO	17:05
AR1604	BARILLOCHE	09:25	AR1253	MONTVIDEO	20:44
AR1614	BARILLOCHE	11:19	AR1256	MONTVIDEO	11:20
AR1644	BARILLOCHE	17:29	AR1259	MONTVIDEO	13:44
AR1536	CATAMARCA	10:19	AR1262	MONTVIDEO	15:15
AU2846	CATAMARCA	17:29	AR1265	MONTVIDEO	16:55
AU2848	CATAMARCA	11:29	AR1268	MONTVIDEO	18:25
AR1686	CHAPULTEPEC	08:04	AR1271	MONTVIDEO	19:50
AR1688	CHAPULTEPEC	10:25	AR1274	MONTVIDEO	12:20
AR1696	CHAPULTEPEC	17:45	AR1277	MONTVIDEO	14:44
AR1698	CHAPULTEPEC	19:44	AR1280	MONTVIDEO	17:05
AU2400	CORDOBA	08:00	AR1283	MONTVIDEO	20:44
AR1510	CORDOBA	09:24	AR1286	MONTVIDEO	11:20
AR1512	CORDOBA	11:29	AR1289	MONTVIDEO	13:44
AU2402	CORDOBA	17:00	AR1292	MONTVIDEO	15:15
AR1530	CORDOBA	11:00	AR1295	MONTVIDEO	16:55
AU2404	CORDOBA	12:00	AR1298	MONTVIDEO	18:25
AU2406	CORDOBA	14:00	AR1301	MONTVIDEO	19:50
AU2408	CORDOBA	16:00	AR1304	MONTVIDEO	12:20
AU2410	CORDOBA	18:00	AR1307	MONTVIDEO	14:44
AU2412	CORDOBA	20:00	AR1310	MONTVIDEO	17:05
AU2414	CORDOBA	22:00	AR1313	MONTVIDEO	20:44
AU2416	CORDOBA	00:00	AR1316	MONTVIDEO	11:20
AU2418	CORDOBA	02:00	AR1319	MONTVIDEO	13:44
AU2420	CORDOBA	04:00	AR1322	MONTVIDEO	15:15
AU2422	CORDOBA	06:00	AR1325	MONTVIDEO	16:55
AU2424	CORDOBA	08:00	AR1328	MONTVIDEO	18:25
AU2426	CORDOBA	10:00	AR1331	MONTVIDEO	19:50
AU2428	CORDOBA	12:00	AR1334	MONTVIDEO	12:20
AU2430	CORDOBA	14:00	AR1337	MONTVIDEO	14:44
AU2432	CORDOBA	16:00	AR1340	MONTVIDEO	17:05
AU2434	CORDOBA	18:00	AR1343	MONTVIDEO	20:44
AU2436	CORDOBA	20:00	AR1346	MONTVIDEO	11:20
AU2438	CORDOBA	22:00	AR1349	MONTVIDEO	13:44
AU2440	CORDOBA	00:00	AR1352	MONTVIDEO	15:15
AU2442	CORDOBA	02:00	AR1355	MONTVIDEO	16:55
AU2444	CORDOBA	04:00	AR1358	MONTVIDEO	18:25
AU2446	CORDOBA	06:00	AR1361	MONTVIDEO	19:50
AU2448	CORDOBA	08:00	AR1364	MONTVIDEO	12:20
AU2450	CORDOBA	10:00	AR1367	MONTVIDEO	14:44
AU2452	CORDOBA	12:00	AR1370	MONTVIDEO	17:05
AU2454	CORDOBA	14:00	AR1373	MONTVIDEO	20:44
AU2456	CORDOBA	16:00	AR1376	MONTVIDEO	11:20
AU2458	CORDOBA	18:00	AR1379	MONTVIDEO	13:44
AU2460	CORDOBA	20:00	AR1382	MONTVIDEO	15:15
AU2462	CORDOBA	22:00	AR1385	MONTVIDEO	16:55
AU2464	CORDOBA	00:00	AR1388	MONTVIDEO	18:25
AU2466	CORDOBA	02:00	AR1391	MONTVIDEO	19:50
AU2468	CORDOBA	04:00	AR1394	MONTVIDEO	12:20
AU2470	CORDOBA	06:00	AR1397	MONTVIDEO	14:44
AU2472	CORDOBA	08:00	AR1400	MONTVIDEO	17:05
AU2474	CORDOBA	10:00	AR1403	MONTVIDEO	20:44
AU2476	CORDOBA	12:00	AR1406	MONTVIDEO	11:20
AU2478	CORDOBA	14:00	AR1409	MONTVIDEO	13:44
AU2480	CORDOBA	16:00	AR1412	MONTVIDEO	15:15
AU2482	CORDOBA	18:00	AR1415	MONTVIDEO	16:55
AU2484	CORDOBA	20:00	AR1418	MONTVIDEO	18:25
AU2486	CORDOBA	22:00	AR1421	MONTVIDEO	19:50
AU2488	CORDOBA	00:00	AR1424	MONTVIDEO	12:20
AU2490	CORDOBA	02:00	AR1427	MONTVIDEO	14:44
AU2492	CORDOBA	04:00	AR1430	MONTVIDEO	17:05
AU2494	CORDOBA	06:00	AR1433	MONTVIDEO	20:44
AU2496	CORDOBA	08:00	AR1436	MONTVIDEO	11:20
AU2498	CORDOBA	10:00	AR1439	MONTVIDEO	13:44
AU2500	CORDOBA	12:00	AR1442	MONTVIDEO	15:15
AU2502	CORDOBA	14:00	AR1445	MONTVIDEO	16:55
AU2504	CORDOBA	16:00	AR1448	MONTVIDEO	18:25
AU2506	CORDOBA	18:00	AR1451	MONTVIDEO	19:50
AU2508	CORDOBA	20:00	AR1454	MONTVIDEO	12:20
AU2510	CORDOBA	22:00	AR1457	MONTVIDEO	14:44
AU2512	CORDOBA	00:00	AR1460	MONTVIDEO	17:05
AU2514	CORDOBA	02:00	AR1463	MONTVIDEO	20:44
AU2516	CORDOBA	04:00	AR1466	MONTVIDEO	11:20
AU2518	CORDOBA	06:00	AR1469	MONTVIDEO	13:44
AU2520	CORDOBA	08:00	AR1472	MONTVIDEO	15:15
AU2522	CORDOBA	10:00	AR1475	MONTVIDEO	16:55
AU2524	CORDOBA	12:00	AR1478	MONTVIDEO	18:25
AU2526	CORDOBA	14:00	AR1481	MONTVIDEO	19:50
AU2528	CORDOBA	16:00	AR1484	MONTVIDEO	12:20
AU2530	CORDOBA	18:00	AR1487	MONTVIDEO	14:44
AU2532	CORDOBA	20:00	AR1490	MONTVIDEO	17:05
AU2534	CORDOBA	22:00	AR1493	MONTVIDEO	20:44
AU2536	CORDOBA	00:00	AR1496	MONTVIDEO	11:20
AU2538	CORDOBA	02:00	AR1499	MONTVIDEO	13:44
AU2540	CORDOBA	04:00	AR1502	MONTVIDEO	15:15
AU2542	CORDOBA	06:00	AR1505	MONTVIDEO	16:55
AU2544	CORDOBA	08:00	AR1508	MONTVIDEO	18:25
AU2546	CORDOBA	10:00	AR1511	MONTVIDEO	19:50
AU2548	CORDOBA	12:00	AR1514	MONTVIDEO	12:20
AU2550	CORDOBA	14:00	AR1517	MONTVIDEO	14:44
AU2552	CORDOBA	16:00	AR1520	MONTVIDEO	17:05
AU2554	CORDOBA	18:00	AR1523	MONTVIDEO	20:44
AU2556	CORDOBA	20:00	AR1526	MONTVIDEO	11:20
AU2558	CORDOBA	22:00	AR1529	MONTVIDEO	13:44
AU2560	CORDOBA	00:00	AR1532	MONTVIDEO	15:15
AU2562	CORDOBA	02:00	AR1535	MONTVIDEO	16:55
AU2564	CORDOBA	04:00	AR1538	MONTVIDEO	18:25
AU2566	CORDOBA	06:00	AR1541	MONTVIDEO	19:50
AU2568	CORDOBA	08:00	AR1544	MONTVIDEO	12:20
AU2570	CORDOBA	10:00	AR1547	MONTVIDEO	14:44
AU2572	CORDOBA	12:00	AR1550	MONTVIDEO	17:05
AU2574	CORDOBA	14:00	AR1553	MONTVIDEO	20:44
AU2576	CORDOBA	16:00	AR1556	MONTVIDEO	11:20
AU2578	CORDOBA	18:00	AR1559	MONTVIDEO	13:44
AU2580	CORDOBA	20:00	AR1562	MONTVIDEO	15:15
AU2582	CORDOBA	22:00	AR1565	MONTVIDEO	16:55
AU2584	CORDOBA	00:00	AR1568	MONTVIDEO	18:25
AU2586	CORDOBA	02:00	AR1571	MONTVIDEO	19:50
AU2588	CORDOBA	04:00	AR1574	MONTVIDEO	12:20
AU2590	CORDOBA	06:00	AR1577	MONTVIDEO	14:44
AU2592	CORDOBA	08:00	AR1580	MONTVIDEO	17:05
AU2594	CORDOBA	10:00	AR1583	MONTVIDEO	20:44
AU2596	CORDOBA	12:00	AR1586	MONTVIDEO	11:20
AU2598	CORDOBA	14:00	AR1589	MONTVIDEO	13:44
AU2600	CORDOBA	16:00	AR1592	MONTVIDEO	15:15
AU2602	CORDOBA	18:00	AR1595	MONTVIDEO	16:55
AU2604	CORDOBA	20:00	AR1598	MONTVIDEO	18:25
AU2606	CORDOBA	22:00	AR1601	MONTVIDEO	19:50
AU2608	CORDOBA	00:00	AR1604	MONTVIDEO	12:20
AU2610	CORDOBA	02:00	AR1607	MONTVIDEO	14:44
AU2612	CORDOBA	04:00	AR1610	MONTVIDEO	17:05
AU2614	CORDOBA	06:00	AR1613	MONTVIDEO	20:44
AU2616	CORDOBA	08:00	AR1616	MONTVIDEO	11:20
AU2618	CORDOBA	10:00	AR1619	MONTVIDEO	13:44
AU2620	CORDOBA	12:00	AR1622	MONTVIDEO	15:15
AU2622	CORDOBA	14:00	AR1625	MONTVIDEO	16:55
AU2624	CORDOBA	16:00	AR1628	MONTVIDEO	18:25
AU2626	CORDOBA	18:00	AR1631	MONTVIDEO	19:50
AU2628	CORDOBA	20:00	AR1634	MONTVIDEO	12:20
AU2630	CORDOBA	22:00	AR1637	MONTVIDEO	14:44
AU2632	CORDOBA	00:00	AR1640	MONTVIDEO	17:05
AU2634	CORDOBA	02:00	AR1643	MONTVIDEO	20:44
AU2636	CORDOBA	04:00	AR1646	MONTVIDEO	11:20
AU2638	CORDOBA	06:00	AR1649	MONTVIDEO	13:44
AU2640	CORDOBA	08:00	AR1652	MONTVIDEO	15:15
AU2642	CORDOBA	10:00	AR1655	MONTVIDEO	16:55
AU2644	CORDOBA	12:00	AR1658	MONTVIDEO	18:25
AU2646	CORDOBA	14:00	AR1661	MONTVIDEO	19:50
AU2648	CORDOBA	16:00	AR1664	MONTVIDEO	12:20
AU2650	CORDOBA	18:00	AR1667	MONTVIDEO	14:44
AU2652	CORDOBA	20:00	AR1670	MONTVIDEO	17:05
AU2654	CORDOBA	22:00	AR1673	MONTVIDEO	20:44
AU2656	CORDOBA	00:00	AR1676	MONTVIDEO	11:20
AU2658	CORDOBA	02:00	AR1679	MONTVIDEO	13:44
AU2660	CORDOBA	04:00	AR1682	MONTVIDEO	15:15
AU2662	CORDOBA	06:00	AR1685	MONTVIDEO	16:55
AU2664	CORDOBA	08:00	AR1688	MONTVIDEO	18:25
AU2666	CORDOBA	10:00	AR1691	MONTVIDEO	19:50
AU2668	CORDOBA	12:00	AR1694	MONTVIDEO	12:20
AU2670	CORDOBA	14:00	AR1697	MONTVIDEO	14:44
AU2672	CORDOBA	16:00	AR1700	MONTVIDEO	17:05
AU2674	CORDOBA	18:00	AR1703	MONTVIDEO	20:44
AU2676	CORDOBA	20:00	AR1706	MONTVIDEO	11:20
AU2678	CORDOBA	22:00	AR1709	MONTVIDEO	13:44
AU2680	CORDOBA	00:00	AR1712	MONTVIDEO	15:15
AU2682	CORDOBA	02:00	AR1715	MONTVIDEO	16:55
AU2684	CORDOBA	04:00	AR1718	MONTVIDEO	18:25
AU2686	CORDOBA	06:00	AR1721	MONTVIDEO	19:50
AU2688	CORDOBA	08:00	AR1724	MONTVIDEO	12:20
AU2690	CORDOBA	10:00	AR1727	MONTVIDEO	14:44
AU2692	CORDOBA	12:00	AR1730	MONTVIDEO	17:05
AU2694	CORDOBA	14:00	AR1733	MONTVIDEO	20:44
AU2696	CORDOBA	16:00	AR1736	MONTVIDEO	11:20
AU2698	CORDOBA	18:00	AR1739	MONTVIDEO	13:44
AU2700	CORDOBA	20:00	AR1742	MONTVIDEO	15:15
AU2702	CORDOBA	22:00	AR1745	MONTVIDEO	16:55
AU2704	CORDOBA	00:00	AR1748	MONTVIDEO	18:25
AU2706	CORDOBA	02:00	AR1751	MONTVIDEO	19:50
AU2708	CORDOBA	04:00	AR1754	MONTVIDEO	12:20
AU2710	CORDOBA	06:00	AR1757	MONTVIDEO	14:44
AU2712	CORDOBA	08:00	AR1760	MONTVIDEO	17:05
AU2714	CORDOBA	10:00	AR1763	MONTVIDEO	20:44
AU2716	CORDOBA	12:00	AR1766	MONTVIDEO	11:20
AU2718	CORDOBA	14:00	AR1769	MONTVIDEO	13:44
AU2720	CORDOBA	16:00	AR1772	MONTVIDEO	15:15
AU2722	CORDOBA	18:00	AR1775	MONTVIDEO	16:55
AU2724	CORDOBA	20:00	AR1778	MONTVIDEO	18:25
AU2726	CORDOBA	22:00	AR1781	MONTVIDEO	19:50
AU2728	CORDOBA	00:00	AR1784	MONTVIDEO	12:20
AU2730	CORDOBA	02:00	AR1787	MONTVIDEO	14:44
AU2732	CORDOBA	04:00	AR1790	MONTVIDEO	17:05
AU2734	CORDOBA	06:00	AR1793	MONTVIDEO	20:44
AU2736	CORDOBA	08:00	AR1796	MONTVIDEO	11:20
AU2738	CORDOBA	10:00	AR1799	MONTVIDEO	13:44
AU2740	CORDOBA	12:00	AR1802	MONTVIDEO	15:15
AU2742	CORDOBA	14:00	AR1805	MONTVIDEO	16:55
AU2744	CORDOBA	16:00	AR1808	MONTVIDEO	18:25
AU2746	CORDOBA	18:00	AR1811	MONTVIDEO	19:50
AU2748	CORDOBA	20:00	AR1814	MONTVIDEO	12:20
AU2750	CORDOBA	22:00	AR1817	MONTVIDEO	14:44
AU2752	CORDOBA	00:00	AR1820	MONTVIDEO	17:05
AU2754	CORDOBA	02:00	AR1823	MONTVIDEO	20:44
AU2756	CORDOBA	04:00	AR1826	MONTVIDEO	11:20
AU2758	CORDOBA	06:00	AR1829	MONTVIDEO	13:44
AU2760	CORDOBA	08:00	AR1832	MONTVIDEO	15:15
AU2762	CORDOBA	10:00	AR1835	MONTVIDEO	16:55
AU2764	CORDOBA	12:00	AR1838	MONTVIDEO	18:25
AU2766	CORDOBA	14:00	AR1841	MONTVIDEO	19:50
AU2768	CORDOBA	16:00	AR1844	MONTVIDEO	12:20
AU2770	CORDOBA	18:00	AR1847	MONTVIDEO	14:44
AU2772	CORDOBA	20:00	AR1850	MONTVIDEO	17:05
AU2774	CORDOBA	22:00	AR1853	MONTVIDEO	20:44
AU2776	CORDOBA	00:00	AR1856	MONTVIDEO	11:20
AU2778	CORDOBA	02:00	AR1859	MONTVIDEO	13:44
AU2780	CORDOBA	04:00	AR1862	MONTVIDEO	15:15
A					

RENUNCIARON LOS 20 MIEMBROS DEL EJECUTIVO EUROPEO

# Eurolandia se cortó la cabeza

Ante un informe que lo acusa de fraude, el ejecutivo colegiado europeo renunció en pleno, en la peor crisis en más de 40 años.

Después de un severo informe presentado el lunes donde se le acusó de favoritismo y fraude, la Comisión de la Unión Europea renunció ayer por unanimidad, en la mayor crisis institucional de la Unión Europea (UE) en sus más de 40 años de historia. La situación creará un precedente jurídico, ya que el tratado de la Unión Europea no establece cómo proceder ante esta situación inédita de acefalía. Tras la renuncia masiva, el euro se hundió ante el dólar. A pesar de la renuncia, los 19 comisarios europeos y su presidente Jacques Santer seguirán en funciones hasta el nombramiento de sus sucesores en el cargo.

En el informe presentado el martes, la Comisión en su conjunto, de mayoría socialdemócrata, fue acusada de haber perdido el control sobre la administración y las finanzas. A la comisaria francesa Edith Cresson se le responsabilizó por favoritismo y respuesta deficiente a las prácticas fraudulentas en las áreas bajo su responsabilidad (ciencia, investigación, educación y juventud). El informe confirmó las denuncias reiteradas en el Parlamento Europeo y en la prensa de nepotismo, de cuentas ficticias, de profunda incompetencia y amplia falta de control financiero. En muchos casos, la Comisión Europea asumió nuevas responsabilidades sin los recursos necesarios para supervisarlas. O concedió contratos a empresas extran-

geras y omitió revisar su cumplimiento. Los comisarios fueron generosos al nombrar a sus cónyuges, amigos íntimos (o no tanto) y miembros de la familia en contratos bien pagos.

"Estoy consternado", dijo el luxemburgués Santer a los periodistas en Bruselas. Según él, el informe presenta una situación errónea. "Representa un cuadro de irresponsabilidad total. Es una imagen totalmente deformada", insistió. Deformada o no, fue esa imagen la que provocó la renuncia en masa de la Comisión, el verdadero "motor" de la Unión Europea. La Comisión es el órgano ejecutivo, y Santer siempre jugó con ser Mr. Europa, el hombre que pudiera sentarse presidencialmente junto a su "colega" norteamericano Bill Clinton. La crisis alejó ese sueño, pero de la Comisión es de donde emanan las iniciativas para las directrices, las leyes y las decisiones de la UE. Hasta que se designe una nueva, se abstendrán de seguir haciéndolo, pero continuarán con todo lo que ya está en marcha, según aclaró Santer.

El canciller alemán Gerhard Schröder se manifestó en contra de hacer conjeturas sobre el nuevo equipo que reemplazará a la Comisión renunciante. "Necesitamos un proceso de consultas", aseguró. El Parlamento Europeo exigió que el nuevo ejecutivo de la UE sea nombrado antes de las elecciones de renovación legislativa previstas para junio, y antes de ese recambio los



El jefe de la Comisión Europea, el luxemburgués Jacques Santer. "Mr. Europa" procuró quitar importancia al informe descalificador.

parlamentarios quieren aprobar —o no— a los nuevos comisarios. Sobre todo, quiere que el actual ejecutivo se marche ya. "Es inimaginable que los comisarios hayan decidido dimitir para evitar un voto de censura, y que ahora se mantengan nueve meses en el poder", dijo con cólera José María Gil Robles, presidente del Parlamento Europeo. Schröder señaló que, como actual presidente de la UE, para designar una nueva Comisión primero quiere consultarlo con los gobernantes europeos. Y antes de la cumbre de

la UE del 24 y 25 de marzo en Berlín, donde se debatirá la célebre Agenda 2000, que decidirá los gastos y planes de la UE hasta el 2006. "Debemos ver que Europa está de pie y funcionando", señaló el canciller alemán en La Haya, tras lo que agregó que en las siguientes horas retomará su gira por las capitales europeas para determinar las acciones futuras.

La crisis provocó una reacción de temor en la comunidad internacional con respecto a la cotización del euro frente al dólar. La nueva moneda europea, pese a su brillante debut el 1º de enero, comenzó a perder terreno frente a la divisa estadounidense. También se podría ver afectado el programa de ampliación hacia Europa del Este, ya que los actuales 15 miembros de la UE se dedicarían ahora a poner las cosas en orden antes de adoptar nuevos socios.

ISRAEL

## Jerusalén es mía, mía, mía



El canciller israelí Ariel Sharon (foto) declaró ayer que "Israel considera nula y sin valor la resolución 181 de la ONU que estipula que Jerusalén no es parte de su territorio". Sharon hizo esta declaración en Tel Aviv ante una reunión de los embajadores extranjeros, y se refería a una declaración de Unión Europea (UE). Allí Alemania, presidente temporario de la UE, había afirmado que el organismo no reconocía a Jerusalén como la capital de Israel, como la había declarado el premier David Ben-Gurion en 1948. La resolución original de la ONU fue emitida en 1947, y declaraba que Jerusalén era una ciudad abierta que no se encontraba bajo la jurisdicción de ningún país. Pero desde que Israel anexó la ciudad luego de la Guerra de los Seis Días, la totalidad del espectro político israelí la considera como su "capital indivisible". Esto sólo se intensificó cuando el líder palestino Yasser Arafat afirmó que el 4 de mayo proclamaría un Estado Nacional Palestino con capital en Jerusalén. Israel se encuentra muy cerca de celebrar elecciones generales, y el partido gobernante Likud parece querer aprovechar la tensión sobre la ciudad para extraer créditos políticos en las urnas.

LOS KOSOVARES RECHAZARON UNA OFERTA DE BELGRADO

## Propuesta de paz al estilo serbio

El súbito anuncio de la delegación albano-kosovar en la conferencia de paz de París de que aceptaría el plan de paz de la OTAN para la provincia yugoslava de Kosovo alarmó al gobierno de Belgrado. Hasta ahora, el mayor resultado fue un aumento de las maniobras serbias para ganar tiempo. El líder de la delegación serbia, Milan Milutinovic —presidente de Serbia en la República Federativa de Yugoslavia—, presentó a la OTAN una propues-

ta propia para negociar una firma del acuerdo. Pero las potencias occidentales que actúan como mediadoras lo rechazaron de inmediato al descubrir que exigía alteraciones fundamentales a los "contenidos políticos y militares" del acuerdo. Varios líderes de la guerrilla independentista Ejército de Liberación de Kosovo (ELK) siguen opuestos al acuerdo. Belgrado continúa con la represión militar en la provincia y, según informó el Pentágono, re-

forzó sus tropas en la frontera con Macedonia en respuesta al despliegue de soldados de la OTAN en la nación fronteriza.

"El tiempo apremia." La portavoz del Ministerio de Relaciones Exteriores francés explicó así el expeditivo rechazo de la oferta serbia. Los serbios habían presentado un documento ambiguo, en el cual declaraban su buena voluntad para considerar el "modo de aplicación del acuerdo". La carta en realidad intentaba contrabandear varias modificaciones en el "contenido político" del acuerdo. En vez de dar al curso a una propuesta que los de Belgrado creyeron muy apta y muy dilatoria, los mediadores se limitaron a conminar nuevamente a los serbios a firmar, agregando que "la OTAN está lista y dispuesta" para iniciar acciones en su contra.

El apuro occidental puede resultar sin embargo demasiado lento para los negociadores albano-kosovares. Estos ensayaron un pequeño golpe de efecto cuando anunciaron el lunes que aceptarían el acuerdo, pero sus bases parecen próximas a sublevarse si los resultados de la conferencia no son inmediatos. Los europeos no quieren una firma kosovar del acuerdo —que les aseguraría la protección de la OTAN— antes de que Serbia ponga sus cartas sobre la mesa.



El presidente de Serbia Milan Milutinovic (2do., izq.), en París. Flanqueado por sus guardaespaldas, entra a la conferencia de paz.



### MUTUAL DEL PERSONAL DE AGUA Y ENERGIA ELECTRICA "CAPITAL FEDERAL"

SEÑOR ASOCIADO

De nuestra mayor consideración:

Nos dirigimos a Ud. con la finalidad de informarle que COMISION DIRECTIVA resolvió llamar a ASAMBLEA ORDINARIA, a efectuarse en la Sede de la MUTUAL, Bernardo de Irigoyen 682/90 el 28/4/99 a las 15 hs. para tratar el siguiente:

#### ORDEN DEL DIA

- 1º) Designación de las autoridades que presidirán la Asamblea, a saber un PRESIDENTE, y un SECRETARIO DE ACTAS, cuyos mandatos caducarán con el cierre de la misma.
- 2º) Consideración de la Memoria y Balance de los Servicios Funerarios y Subsidios Unificados correspondiente al Ejercicio 1998.
- 3º) Consideración de la Memoria y Balance del Servicio de FARMACIA de la MUTUAL correspondiente al Ejercicio 1998.
- 4º) Consideración de la Memoria y Balance de AYUDA RECIPROCA (Seguro Automotor, Vivienda, Ayuda Económica, etc.), correspondiente al Ejercicio 1998.
- 5º) Consideración de la Memoria y Balance de los Servicios Médicos Asistenciales correspondiente al Ejercicio 1998.
- 6º) Informe de C.D. sobre determinaciones tomadas para reducir déficit y consideración de la Asamblea contribución de los Jubilados y Pensionados para paliar dicho déficit.
- 7º) Designación de dos (2) asambleístas presentes para firmar el acta.

Sin otro particular, saludamos a Ud. muy attte.

OFELIA MABEL PEREZ  
a/c/SecretariaORESTE CALDERATO  
Presidente



# Argentina por un lugar en la final.

Las dos semifinales del

## Sub-17

están en AZUL Televisión.



Argentina juega su pase a la final y a la clasificación automática para el próximo mundial.

## Argentina vs. Brasil

El clásico sudamericano con más rivalidad que nunca!  
Hoy 20 hs.

## Uruguay vs. Paraguay

Hoy 22 hs.

EN DIRECTO.



# Llueven críticas sobre La Habana

La condena a cuatro disidentes compromete las relaciones con Canadá y España, principales socios comerciales.

De izquierda a derecha, las penas de prisión a cuatro disidentes en Cuba siguieron atrayendo ayer condenas de diversos sectores de la comunidad internacional. Desde la izquierda, el Partido de los Trabajadores (PT) de Brasil protestó por las sentencias; desde la derecha, José María Aznar, titular del gobierno español, las calificó como "un retroceso profundo y lamentable de la situación" y afirmó que pueden poner en peligro el viaje del rey Juan Carlos a la isla, previsto para abril o mayo. Mientras tanto, una delegación del Senado italiano, presidida por Cesare Salvi, jefe de bloque del Partido Democrático de la Izquierda (PDS, poscomunista) se preparaba a visitar Cuba y otros países de la región en una misión contra la pena de muerte, y Salvi dijo que esperaba visitar a los disidentes encarcelados. El coro de críticas y demandas de liberaciones de ayer incluyó también a Amnesty International, al presidente norteamericano Bill Clinton y al premier canadiense Jean Chrétien, quien dijo que su país, el socio comercial más importante de la isla, revisará "el conjunto" de sus relaciones con ella, incluyendo el pedido para que se la vuelva a admitir en la OEA.

El Tribunal de La Habana condenó a penas de entre cinco y tres años y medio de cárcel a cuatro integrantes del Grupo de Trabajo de la Disidencia Interna, acusados de actividad sediciosa contra el Estado. A principios de mes, y por primera vez, la izquierda italiana, incluido su sector más duro, criticó a Fidel Castro por las sentencias. Además del PDS del premier Massimo D'Alema, Fausto Bertinotti, titular de Refundación Comunista, expresó su "disenso respecto a un proceso al derecho de opinión, inaceptable en cualquier parte, sobre todo en Cuba, donde es tan fuerte el valor de la persona y de la política". Ayer se sumó a las críticas el PT brasileño. Marcelo Deda, hasta hace poco jefe de la bancada petista en la Cámara de Diputados, sostuvo que "soy solidario con la Revolución Cubana y he criticado el bloqueo (norteamericano), pero creo que no es una solución considerar que todo acto de la oposición (cubana) sea contrarrevolucionario". Al mismo tiempo, el diputado Marcos Rolim, también del PT, sostuvo que "es la crónica de una condena anunciada... El juicio es vergonzoso para la conciencia internacional y una farsa, ya que nadie pudo asistir al mismo. Demuestra que en Cuba hay un régimen totalitario que no respeta nada".

Amnesty International se sumó ayer a los reclamos por la libertad de los presos -Vladimiro Roca Antúnez, René Gómez Manzano, Félix Bonne Carsacs y Marta Beatriz Roque-, afirmando que fueron condenados por el ejercicio pacífico de su derecho a la libertad de expresión y asociación. Al denunció que en los días que precedieron a la fecha del juicio, el pasado 1º de enero, alrededor de 100 disidentes fue-



Presidente Fidel Castro.  
Las sentencias cayeron mal.

ron arrestados aparentemente para impedir su labor periodística o de trabajo sobre los derechos humanos, o para impedir su asistencia al juicio, celebrado a puerta cerrada y sin la presencia de diplomáticos o prensa extranjera. Para Amnesty, estas condenas ocurren en un momento en que la presión sobre los críticos al gobierno parece haber aumentado con la nueva Ley para la Protección de la Independencia Nacional y la Economía de Cuba, que según AI representa "un paso más en la obstrucción de la libertad de expresión". Los cuatro disidentes fueron arrestados por ofrecer una conferencia de prensa a la que asistieron periodistas extranjeros, y en la que se distribuyó el documento "La Patria es de todos", en que se criticaba una nota oficial del gobierno de La Habana.

Mientras tanto, en La Habana continuó el juicio por terrorismo contra el salvadoreño Otto René

**Solidario: "Soy solidario con la Revolución Cubana y he criticado el bloqueo, pero no es una solución considerar contrarrevolucionario todo acto de la oposición."**

Rodríguez con la presentación de nuevas pruebas para tratar de vincularlo con la Fundación Nacional Cubano Americana (FNCA), basada en Estados Unidos. En la apertura de la audiencia el lunes, Rodríguez se declaró culpable del atentado con una bomba en el hotel Meliá-Cohiba en agosto de 1977 y de la introducción en La Habana de un cargamento de explosivos en junio de 1998. El acusado afirmó que fue contactado a mediados de 1997 por un "señor Ignacio Medina" que le propusieron viaje de vacaciones a Cuba a cambio de la colocación de una bomba en una instalación turística. La Fiscalía, que inesperadamente pidió ayer pena de muerte (inicialmente se esperaban 30 años de prisión), sostiene que "Medina" es en realidad un hombre clave de la FNCA.

El juicio a Rodríguez se agrega al del salvadoreño Raúl Ernesto Cruz León, quien se confesó culpable de la colocación de seis bombas en La Habana, y para quien la Fiscalía pide pena de muerte.

AFP



Sólo bicicletas y peatones en Quito.  
Es el efecto de la huelga de taxistas.

AFP



Policías antidisturbios disparan gases lacrimógenos contra los manifestantes.  
El gobierno pidió al ejército que restaure el orden, hasta ahora sin mayor resultado.

## REVUELTA URBANA Y CAMPESINA CONTRA EL PLAN DE AJUSTE

# Un día de furia ecuatoriana

El País  
de Madrid

Por Daniela Creamer  
Desde Quito

Ecuador está sumido en el caos total. Organizaciones sociales, indígenas y sindicales han declarado la guerra al gobierno tras el anuncio el jueves del severo plan anticrisis del presidente Jamil Mahuad, especialmente por el alza del precio de los combustibles, hasta un 165 por ciento, y el congelamiento parcial por un año de ahorros y depósitos bancarios. Vehículos atravesados en las calles de las principales ciudades del país, neumáticos en llamas y barricadas paralizaron toda actividad. Dentro de su Congreso, quedó aislado el partido Democracia Popular, de Mahuad, ante la oposición de todos los partidos al plan económico del presidente. Esta es la semana más complicada del mandato de Mahuad, tras la huelga general del miércoles y jueves pasados.

La respuesta popular a la propuesta del mandatario ha tenido un seguimiento sin precedentes. Quito, Guayaquil y Cuenca, las tres principales ciudades del país, amanecieron completamente sitiadas por los taxistas, pese al decreto de estado de emergencia que rige en Ecuador. Desde las tres de la madrugada de ayer, más de 100.000 vehículos se apostaron en lugares estratégicos, bocacalles, entradas y salidas de dichas ciudades, para impedir la circulación. Ayer una ronda de negociaciones colapsó, y los taxistas afirmaron que "no nos entendimos en nada con el gobierno". Por si fuera poco, los maestros han radicalizado sus protestas, y la Confederación de Nacionalidades Indígenas de Ecuador (Conaie) anunció un "levantamiento campesino" en todo el país por tiempo indefinido. Desde la mañana de ayer, los indígenas cortan las carreteras del interior para impedir que los productos lleguen a la capital. La reivindicación es

El durísimo ajuste del presidente Mahuad provocó una virtual rebelión popular contra su gobierno: o revierte sus medidas o debe dimitir, dice la calle. Para colmo, el oficialismo quedó aislado en el Congreso, y los indígenas cortaron las carreteras del interior.

clara: o Mahuad retira las medidas (que han cuadruplicado el precio de algunos productos) o dimitir.

Al mismo tiempo, centenares de manifestantes se volcaron a las calles del casco colonial de Quito, apoyando de viva voz la protesta de los taxistas, que piden retroceder en el alza de los precios o la dimisión de Mahuad. La multitud fue dispersada una vez más por los gases lacrimógenos de las fuerzas del orden. Las zonas aledañas al Palacio de Carondelet fueron militarizadas para impedir actos de violencia. La angustia y el miedo se van apoderando de los ciudadanos, que viven en un país productor de petróleo y ahora se ven obligados a pagar por el combustible uno de los precios más altos de América latina.

Después de una semana de cierre total, los bancos abrieron ayer sus puertas, en medio de un fuerte resguardo policial que estuvo presente en todas las sucursales para impedir disturbios y situaciones de pánico, ante la avalancha de

clientes ansiosos de retirar sus fondos. Largas colas de gente esperaban ser atendidas desde la madrugada. Los servicios funcionaron con regularidad, a pesar de la desinformación que reinaba en las entidades bancarias.

La mayoría se mostraba muy preocupada frente a la idea de tener sus depósitos congelados por un año. En la desesperación por recuperar parte de sus ahorros, los ciudadanos tuvieron que vencer toda índole de dificultades debidas al paro. El escenario era desmoralizador: centenares de bicicletas, motos y transeúntes, que trataban de evadir la cólera de los taxistas y el efecto de los gases lacrimógenos. La ministra de Economía sostuvo ayer que los depósitos congelados equivalen a unos 800 millones de dólares.

La situación podría complicarse aún más, ya que el Frente Unitario de Trabajadores (FUT), así como otros grupos izquierdistas y movimientos sociales han decidido adelantar sus protestas, la medida que en principio estaba prevista para mañana. Por su parte, el Frente Patriótico —una aglomeración de sindicatos, estudiantes y amas de casa— afirmó que "lo único que nos queda es la salida de Mahuad". El presidente de la Confederación de Nacionalidades Indígenas, Antonio Vargas, ha fijado su ultimátum: "Tiene dos días. Si hasta entonces Mahuad no retrocede en el alza de los precios, nos uniremos hasta lograr la revocación de su mandato".

Algunos analistas y observadores internacionales sostienen que la crisis que atraviesa Ecuador es de origen financiero, ocasionada por las deficiencias y falencias de su sistema bancario, y no de origen político o social. Al menos seis bancos ecuatorianos han pasado en las últimas semanas a manos de la Agencia de Garantías de Depósitos, una institución creada recientemente para aumentar la credibilidad en el sistema bancario. El gobierno de Mahuad sólo ha respondido con dos peticiones: una al ejército para que devuelva el orden público; la segunda, al Banco

Interamericano de Desarrollo y a la comunidad internacional para que eviten con recursos económicos "que la democracia se ponga en peligro". Ambas hasta ayer no habían prosperado. Ante la orden paralela de Mahuad de que evite enfrentarse con los taxistas, el ejército sólo pudo "despejar" algunos kilómetros de camino. La reacción de la comunidad internacional tampoco fue alentadora. El director del FMI, Michel Camdessus, afirmó que sin "unidad en el país detrás del programa económico (el ajustazo)", su organismo no podía involucrarse en las finanzas del país. El único rayo de luz vino desde el Banco Mundial, que afirmó que estaba dispuesto a darle su

**Respuesta: El gobierno sólo respondió con dos pedidos: uno al ejército para que restaure el orden, el segundo a la comunidad internacional para que ayude.**

"apoyo inmediato" al gobierno. Sin embargo, al gobierno se le está acabando el tiempo. Anteayer el Partido Social Cristiano (PSC), segunda fuerza política del país, anunció que ya no apoyará a Mahuad. "Haremos una oposición total, directa y frontal", anunció el diputado Javier Neira, quien dejó claro que el PSC no apoyará en el Congreso la aprobación de las medidas adicionales presentadas por el gobierno (un aumento del 10 por ciento al 15 por ciento en el IVA, nuevos impuestos a los vehículos y varios procesos de privatización). Los otros grupos partidarios en el Congreso, salvo el oficial, se aliaron tácitamente a la iniciativa de Neira al criticar distintos aspectos de la gestión económica de Mahuad, y el partido del ex presidente Abdalá Bucaram declaró que buscaría revocar el "estado de emergencia" que le permitió a Mahuad aprobar por decreto su "ajustazo". No por nada el presidente afirmó que "ésta es la peor crisis en 70 años".

## LO QUE VIENE

PINOCHET

### Se acerca el nuevo día D

Las dilatadas deliberaciones sobre la suerte del ex dictador Augusto Pinochet podrían concluir el lunes que viene, según varios medios chilenos que citaron a fuentes basadas en Londres. La bola la echó a rodar el embajador chileno en Londres Mario Artaza, quien agregó que la prensa británica también recibió información de que los jueces-lores británicos "deberían anunciar esta semana la fecha de la sentencia". El diario *La Tercera* agregó que un abogado chileno residente en Londres corroboró estas versiones. Un corresponsal de *El Mercurio* citó además a una portavoz de la Cámara de los Lores según la cual la fecha del veredicto se anunciaría "a partir de hoy", lo que refuerza al lunes como el día D en el caso Pinochet. Un motivo de presión para los jueces es que se aproxima la Semana Santa, en la que tradicionalmente se toman sus vacaciones anuales. Los abogados de Pinochet aparentemente están preparándose para partir hacia Inglaterra, lo que agrega materia prima para la especulación. Por su parte, el gobierno chileno ha comenzado nuevamente con sus declaraciones públicas sobre el caso, en las cuales garantizan que "no defendemos a Pinochet sino los principios fundamentales del derecho". También desde Santiago fuentes gubernamentales manifestaron la "molestia" de Frei por las demoras de los lores en llegar a una decisión.

BOLIVIA

### No somos faloperos

En Bolivia el gobierno parece querer predicar con el ejemplo. El presidente Hugo Banzer, su gabinete, y los 40.000 miembros de la administración pública se someterán pronto a un masivo "narcotest" para determinar si alguno de ellos consume la abundante cocaína que se produce en el país. Bolivia se ha embarcado en un programa de erradicación de los cultivos de coca, y la medida, "empezando por el mismo presidente de la república", está encaminada a ratificar el compromiso del gobierno con la lucha antinarcóticos. Los exámenes se realizarán dentro de 20 días, y será el mismo "antidoping" que se aplica a los deportistas. Según las propias fuentes gubernamentales, aunque el campo dedicado al cultivo de la coca ha disminuido, el consumo ha aumentado en 1998. No obstante una operación masiva del ejército y la policía, que incautó grandes cantidades de material asociado a la producción de cocaína, Bolivia está justo detrás de Colombia y de Perú como productor neto de la droga. Estos esfuerzos, sin embargo, fueron suficientes como para que el Departamento de Estado norteamericano le dé la codiciada "certificación" de lucha antinarcóticos, cuya tenencia es vital para recibir apoyo financiero de Estados Unidos.



## NOTICIERO

**Nacional B.** Chacarita y All Boys quedaron con 35 puntos, a uno del líder Arsenal y uno sobre Banfield tras los partidos disputados por la fecha 19 de la Zona Metropolitana que se completará hoy. Ayer Nueva Chicago superó a Atlanta por 2-1. El Porvenir a Defensa y Justicia por 1-0, Estudiantes y Chacarita empataron 0-0 y Español igualó con All Boys, 1-1. Anoche jugaban Tigre-Los Andes.

**Despido.** El entrenador argentino Roberto Marcos Sapori fue cesanteado en la dirección técnica de Los Pumas mexicanos tras haber logrado sólo 6 de 24 puntos posibles en el torneo de verano. En el certamen anterior Sapori había llevado a Universidad de México a semifinales.

**COI.** La asamblea extraordinaria del Comité Olímpico Internacional comenzará hoy en Lausana con un voto de confianza a su presidente Juan Antonio Samaranch. Sin embargo, la tensión crece a horas del debate ya que se decidirá la expulsión de seis miembros acusados de recibir sobornos para votar por la candidatura de la ciudad norteamericana de Salt Lake City. Se trata del ecuatoriano Agustín Arroyo, el chileno Sergio Santander, el congoleño Jean Claude Ganga, el sudanés Zein Gadir, el malinés Lamine Keita y el samoano Paul Wallwork. También serán amonestados otros nueve miembros salpicados por dudas de soborno en la candidatura de Sydney y se aceptarán las renuncias de otros cuatro dirigentes.

**Fútbol.** Tottenham venció por 1-0 de visitante al Barnsley y se clasificó para las semifinales de la Copa de Inglaterra. El 11 de abril se enfrentará al Newcastle en Manchester mientras que la otra serie será en Birmingham con Arsenal-Chelsea.

**Básquetbol.** La selección argentina integrará el Grupo B en el Sudamericano que se disputará en Bahía Blanca del 14 al 20 de junio. Sus rivales serán Ecuador, Perú, Colombia y Venezuela. En el Grupo B participarán Brasil, Uruguay, Chile, Paraguay y Bolivia.

**Boxeo.** La Fiscalía General, el Comité de Investigaciones del Senado y la Comisión Atlética neoyorquina investigarán el presunto fraude en el fallo del combate que el sábado protagonizaron los campeones mundiales Evander Holyfield y Lennox Lewis.

# Los conocidos de casi siempre

Bielsa tiene definidos a los 22 para el partido con Holanda. Hay 12 del equipo del Mundial. Vuelve Redondo. Sorpresas.

Marcelo Bielsa ya tiene definidos los 22 futbolistas que integrarán el plantel de la Selección para jugar el amistoso del miércoles 31 ante Holanda, en Amsterdam. Todos juegan en equipos europeos, 12 de ellos estuvieron en el Mundial 98 y tres tendrán su primera experiencia. No falta ninguna de las estrellas pero hay algunas sorpresas.

Carlos Roa, del Mallorca, y Albano Bizzarri, del Real Madrid, son los arqueros convocados. Javier Zanetti, del Inter, Roberto Ayala, del Milan, Roberto Sensini, del Parma, Mauricio Pochettino, del Espanyol, Mauricio Pellegrino, del Barcelona, Fernando Cáceres, del Celta, Nelson Vivas, del Arsenal, Federico Lussenhoff, del Tenerife y Gustavo Siviero, del Mallorca, son los nuevos defensores. Diego Simeone, del Inter, Matías Almeyda, del Lazio, Fernando Redondo, del Real Madrid, Juan Sebastián Verón, del Parma, Ariel Ortega, de Sampdoria, Cristian González, del Zaragoza y Andrés Guglielminpietro, del Milan, son los siete volantes llamados. Gabriel Batistuta, de Fiorentina, Claudio López, de Valencia, Hernán Crespo, de Parma y Martín Posse, de Espanyol, son los cuatro delanteros.

Bielsa estuvo encerrado todo el día en el predio de AFA en Ezeiza, pero "hasta mañana o a más tardar pasado no habrá notificación oficial", señaló una fuente de AFA. Sin embargo, la lista trascendió cuando varios futbolistas confirmaron que habían sido contactados por Bielsa. El entrenador dedicó el día a llamar por teléfono a los 22 jugadores antes de divulgar la nómina. Desde España, Cristian González confirmó el llamado y su convocatoria y entonces la lista dejó de ser un secreto. Si no hay un cambio sobre la marcha, los 22 nombres mencionados serán los que irán a Amsterdam. Bielsa tendrá a los jugadores desde el lunes 22 ya que no habrá fecha en los torneos locales porque el fin de semana siguiente habrá eliminatorias de la Eurocopa.

Roa, Ayala, Sensini, Vivas, Almeyda, Zanetti, Simeone, Ortega, Verón, Batistuta y López fueron titulares en el Mundial de Francia y todos menos Vivas jugaron el partido con Holanda en Marsella. Crespo jugó algunos minutos. Retorna Cáceres que jugó el Mundial 94 y se lesionó un mes antes de la cita francesa y también retorna Fernan-

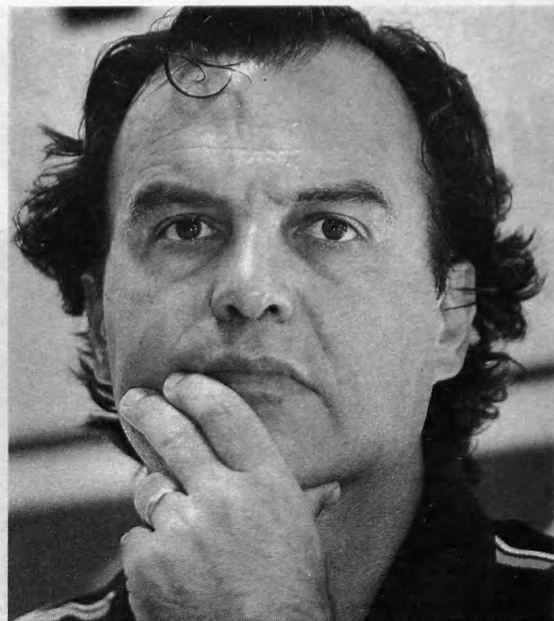
do Redondo, que jugó en Estados Unidos y no en el 98 por su recordado conflicto con Daniel Passarella. Guglielminpietro y Siviero son llamados por primera vez y Pochettino sólo había pasado por los juveniles. González, Pellegrino y Posse estuvieron en selecciones anteriores. González jugó pocos partidos con Passarella, Pellegrino y Posse no fueron titulares, mientras Bizzarri y Lussenhoff habían estado en la primera convocatoria de Bielsa pero en esos días fueron transferidos a clubes españoles.

RACING SIGUE EXISTIENDO

## El juez que dijo no, ahora dice sí

El juez civil Enrique Gorostegui, quien tiene a su cargo la quiebra, oficializó la continuidad de actividades sin plazos de la institución de Avellaneda, pero no definió aún cómo se van a liquidar los bienes de la entidad. En la resolución que Gorostegui firmó el lunes pero que recién se conoció ayer en forma oficial, no se menciona el nombramiento de un enajenador (encargado de liquidar los bienes). Con este fallo Racing puede jugar sin inconvenientes el torneo Clausura, sin necesidad de que Gorostegui lo autorice antes de cada partido, como ocurrió en la primera fecha. La quiebra con continuidad que decidió el magistrado es la segunda que otorga en la causa, ya que en agosto del año pasado, a un mes de ser decretada la quiebra del club, había dictado una similar. La diferencia entre lo resuelto en agosto del '98 y ahora, es que la nueva continuidad no tiene plazos y la primera tenía cuatro meses de duración.

Para adoptar la nueva resolución, Gorostegui se amparó en el segundo fallo (dado a conocer como aclaratoria) de la sala II de la Cámara de Apelaciones de La Plata, aunque este organismo judicial mantuvo la orden de la liquidación de los bienes. Asimismo, fuentes vinculadas a la causa indicaron que "llama la atención que Gorostegui no mencione en su resolución nada sobre la liquidación de los bienes, ya que esa era la segunda sen-



Marcelo Bielsa no difundió la lista pero igual trascendió. Siviero, Guglielminpietro y Pochettino son las novedades.

tencia de la Cámara". Las mismas fuentes del juzgado civil y comercial número 16 de La Plata agregaron que Gorostegui esperaba que la Suprema Corte de Justicia de la provincia de Buenos Aires resolviera sobre el recurso de queja que presentó el presidente residual Daniel Lafín, para nombrar un enajenador.

Además, la síndico Liliana Ripoll también aclaró que "conforme al nuevo fallo del juez hay liquidación de bienes y también continuidad, algo que en el momento de la primera sentencia no era posible y ahora lo es, aunque siempre sujeta a la existencia de fondos". La síndico informó que en la cuenta de Racing abierta en el Banco Provincia "hay casi tres millones de dólares" depositados.

Con el fallo dado a conocer ayer, "el juez volvió a fojas cero", explicaron las fuentes, por lo que una vez que la sindicatura notifique a la AFA lo resuelto por el juez, Racing no tendrá ningún tipo de impedimento para participar del torneo Clausura. Por otra parte, se confirmó que el pago de las primas, que la sindicatura había prometido a los jugadores del plantel, no se concretará por ahora debido a que el juez Gorostegui no autorizó dicha erogación. En tanto, para el encuentro que Racing sostendrá ante Independiente el próximo domingo, se decretó "el día del club", razón por la cual todos los que ingresen a la tribuna local, incluidos socios, deberán pagar 10 pesos adicionales a modo de colaboración.

## La resurrección paso a paso

1. Por no poder afrontar un pasivo de 66 millones de pesos, Daniel Lafín pide la quiebra del club. La causa queda a cargo del juzgado de Enrique Gorostegui.
2. El juez Gorostegui dicta la quiebra con continuidad por un período de cuatro meses. La sindicatura verifica una deuda de 32 millones.
3. A raíz de un pedido del ex síndico Francisco Pérez Díaz, la Cámara de Apelaciones ordena la liquidación de los bienes por considerar deficitaria a la fallida. Por ese dictamen, la sindicatura entiende que debe cerrar el club -aunque no llegó a hacerlo- y pide a la AFA que se reprogramen los partidos de Racing.
4. Luego de las sucesivas manifestaciones de los hinchas, la Cámara de Apelaciones formula una ampliación del fallo. El club debe liquidarse, pero no es necesario cerrarlo. Racing vuelve a jugar.
5. El juez Gorostegui dicta la continuidad sin establecer plazos. Racing puede jugar sin permisos especiales, aunque la causa sigue su curso.

## ESCOLASO

Nacional (Matutina-Letras U-R-S-Z)			
1	9433	11	1016
2	2554	12	4000
3	4529	13	1295
4	0072	14	1170
5	1548	15	2662
6	3158	16	0887
7	5316	17	0942
8	5536	18	9823
9	0450	19	9063
10	3202	20	3762

Nacional (Vespertina-Letras A-B-C-Q)			
1	3751	11	5814
2	1795	12	4404
3	2434	13	1659
4	5641	14	7862
5	2939	15	6526
6	5527	16	0260
7	2480	17	3033
8	0940	18	7171
9	6771	19	7191
10	8645	20	1180

Bonaerense (Vespertina)			
1	1193	11	4215
2	8581	12	6898
3	5765	13	0802
4	0049	14	6189
5	7401	15	3129
6	3346	16	3025
7	2853	17	2619
8	4192	18	9654
9	9774	19	6108
10	0891	20	1806

Nacional (Nocturna-Letras D-F-S-T)			
1	1626	11	5925
2	1709	12	7544
3	2953	13	8131
4	5209	14	6055
5	0912	15	7560
6	8750	16	6068
7	2798	17	0438
8	8808	18	9338
9	1631	19	1580
10	3911	20	9431

Bonaerense (Nocturna)			
1	2827	11	2718
2	2316	12	9924
3	4239	13	5376
4	8643	14	3006
5	5767	15	8011
6	4773	16	6960
7	4289	17	8307
8	5907	18	6845
9	4783	19	9765
10	6178	20	2941

CUARTA FECHA DE LA COPA LIBERTADORES DE AMERICA

# River y Vélez buscando zafar

Ocupan los últimos puestos del Grupo 2. No han ganado todavía. Los de Ramón mejoraron en el Clausura; los de Manera, ni siquiera.

■ Son dos equipos que necesitan el triunfo para tranquilizar a sus hinchas; además, River y Vélez buscarán la victoria con la finalidad de mejorar sus posiciones en la tabla de posiciones y buscar la clasificación a la segunda ronda de la Copa Libertadores. El encuentro se disputará en Núñez a partir de las 21.10 y lo dirigirá Daniel Giménez. Tanto Ramón Díaz como Eduardo Luján Manera decidieron varios cambios para el choque de esta noche. El partido pertenece al Grupo 2 del torneo que integran, además, Deportivo Cali y Once Caldas, los equipos colombianos.

Ramón Díaz tuvo una semana agitada, ya que varios dirigentes iban a pedir su renuncia, pero el triunfo ante Argentinos por el Clausura salvó su ropa. Hoy tiene la posibilidad de recuperar su juego y para ello decidió realizar varios cambios con respecto del equipo que jugó por el campeonato local. Ramón Díaz debe realizar dos obligatorios, ya que Eduardo Berizzo y Leonardo Astrada fueron expulsados y cumplen sanción. Sus lugares serán ocupados por Leo Ramos y Guillermo Pereyra. Además, el riojano contará con el volante Marcelo Gallardo y con Hernán Díaz, quienes se recuperaron de sus respectivas lesiones.

RIVER	VELEZ
Burgos	Chilavert
Hernán Díaz	Zandoná
Ramos	Méndez
Sarabia	Sotomayor
Sorin	Cardozo
Escudero	Claudio Husaín
Pereyra	Compagnucci
Berti	Bassedas
Gallardo	Moriggi
Saviola	Dario Husaín
Castillo	Pandolfi
DT. R. Díaz	DT. E. Manera

**Cancha:** River.

**Árbitro:** Daniel Giménez.

**TV:** Telefé.

**Posiciones:** Deportivo Cali (9), Once Caldas (4), Vélez (2), River (1).

River se encuentra último en la tabla de posiciones, ya que sólo cosechó un punto, producto de un empate frente a Vélez en la primera fecha de la Copa. A su rival de hoy no le va mucho mejor, ya que suma dos unidades, producto de sus igualdades frente al conjunto millonario y a Once Caldas.

En Vélez, Eduardo Manera también hará modificaciones debido a que el domingo pasado se lesionó el delantero Patricio Camps. El reemplazante será Fernando Pandolfi quien —además de hacer un



Vélez y River necesitan que Dario Husaín y Pablo Sorín aparezcan. La victoria es un imperativo para dos técnicos sujetos con alfileres.

gran gol ante Estudiantes— hace unos días mantuvo una discusión con el entrenador. Así como en River Díaz debe soportar presiones de los dirigentes debido al rendimiento del equipo, en Vélez la situación no es tan cómoda por parte del entrenador, ya que en el partido que Vélez perdió ante Estudiantes de La Plata por el torneo local fue abucheado por los simpatizantes del club. Hoy, los dos tienen posibilidades de recuperarse, sólo hay que esperar para ver cómo lo hacen.

## Partidos en toda América

La Copa Libertadores sigue esta noche en toda Sudamérica. También por el Grupo 2, en Manizales, jugarán Once Caldas y el puntero con puntaje ideal, Deportivo Cali. Por otra parte, por el Grupo 4, también jugarán entre sí los representantes de cada país: Universitario y el Sporting Cristal en Lima y, en la capital chilena, Universidad Católica y Colo Colo. En tanto, se completa también el Grupo 5 debido a que en Santa Cruz de la Sierra jugarán los equipos bolivianos de Jorge Wilsterman y Blooming, mientras que en Quito —y si la situación política lo permite (hay un paro general en Ecuador)— se medirán Liga Deportiva Universitaria y Emelec. Por el Grupo 3, finalmente, chocarán en San Pablo Palmeiras y Corinthians y en Asunción harán lo propio Olimpia y Cerro Porteño.

## Parma, con argentinos

Con goles de Hernán Crespo (2), Verón y Balbo, el Parma de Italia avanzó a las semifinales de la Copa UEFA de fútbol. El conjunto parmesano derrotó por 6-0 —los otros dos goles los convirtió Chiesa— a Girondins Burdeos de Francia. En el primer partido, el Burdeos había vencido por 2-1. Por su parte, Bolonia perdió 2-0 (goles de Caveglia y Job) ante el Lyon, pero continúa en carrera por la victoria por 3-0 en el encuentro de ida. En otro partido clave, Atlético de Madrid volvió a derrotar a Roma —ahora de visitante— 2-1 y clasificó, al igual que el Olympique de Marsella, que conservó el cero en su visita ante el Celta de Vigo y sumó 2-1 en el total.

## Juicio a un barrabrava

El barrabrava de Independiente Walter Javier Linardi comenzó a ser juzgado ayer por el homicidio de Waldo Rodríguez (simpatizante de Racing), ocurrido en junio de 1997 en Avellaneda luego de un partido entre este último equipo y River. Linardi fue detenido en octubre del '97 por orden de la jueza Martha Carranza, y es juzgado por la Sala III de la Cámara de Apelaciones del departamento judicial de Lomas de Zamora.

## Inter va por la revancha

Con la obligación de ganar por más de dos goles, Inter recibirá al Manchester (televisa ESPN desde las 16.45) en uno de los cuatro partidos de vuelta de los cuartos de final de la Liga de Campeones. En el resto de los encuentros, Juventus visitará al Olimpiakos de Grecia (los italianos ganaron 2-1 en la ida), Dinamo de Kiev se medirá con Real Madrid (1-1) y Kaiserslautern se enfrentará al Bayern Munich (2-0 para los bávaros).

SEMIFINALES DEL SUDAMERICANO

## El Sub-17 se juega contra Brasil



Ojalá cante Calandria. El partido de hoy es clave.

■ El Seleccionado argentino Sub-17 que dirige Hugo Tocalli llegó a la instancia decisiva en el Sudamericano de la categoría que se disputa en Uruguay. Esta noche, en el Centenario, se juegan las semifinales: Uruguay-Paraguay en primera hora y Argentina-Brasil en el cierre. Los que ganen y pasen a la final ya estarán en el Mundial de Nueva Zelanda; los que pierdan deberán ir a un partido por el tercer puesto que será también por la tercera plaza en el campeonato del mundo de noviembre.

Argentina, hasta ahora, alternó buenas y regulares. Paradójicamente, su mejor partido fue un empate, el último ante Uruguay en el Centenario, cuando jugó gran parte del desarrollo con diez. Le alcanzó para salir segundo —tras los orientales— e invicto y cruzarse con el primero de la otra zona. Tal vez el dato revelador sea que a Tocalli le costó encontrar el equipo. Del medio para adelante, sobre todo. Ahora, en la instancia final, algunas posiciones clave sufrirán ausencias obligadas: Ahumada, el pibe de River, volante por derecha, está lesionado y ya en Buenos Aires; el lateral derecho de Ferro, Perzán, llegó al tope de amarillas, y a Spinelli, el central de Español, lo echaron contra Uruguay.

Por el lado del actual campeón, Brasil, que viene con menos tiempo de descanso pues recién se clasificó anteayer, el panorama no es

tampoco absolutamente convincente. El equipo ganó tres partidos (3-1 a Paraguay, que quedó segundo) y empató sorpresivamente con Bolivia. Tiene como una de sus figuras al goleador Rodrigo de Souza Cardoso, del Madureira, que hizo cuatro goles en otros tantos partidos, y no podrá contar esta noche con el volante central Thiago Motta, expulsado en el último partido contra Chile.

### ARGENTINA BRASIL

Lux	Rubinho
Marra	Henrique
Coloccini	Marquinhos
Fondato	Ricardo
March	Anderson
Ponzio	Eduardo
Medina	Walker
Morales	Leo
Centurión	Cacá
Marclay	Souza
Calandria	Leandro

DT: H. Tocalli DT: C. Ramos

**Estadio** Centenario de Montevideo **Horas:** 22.10. **Árbitro:** Jorge Jaimes, de Perú. **Televisa** Azul Televisión (Capital Federal y GBA) y TyC Sports (Interior).

**Página/12**  
en

**MAR DEL PLATA**

SAN MARTIN 2332 PISO 1º LOCAL 134

Tel.: 496-0313 Fax: 496-0314

**SORTEO  
HOY  
22:30 HS.**

# Loto



Valor de la jugada Tradicional: \$2.-  
+ \$1.- Desquite Opcional.

CON DESQUITE Y LA YAPA QUE SIEMPRE TIENE GANADORES

POZO ESTIMADO

# \$10.000.000

SE PUEDE JUGAR HASTA LAS 20:00 HS. DE HOY EN LA CIUDAD DE BUENOS AIRES



LA POLEMICA EN TORNO DE LA LEY DEL TEATRO NO SE AGOTO

## OPINION

Por Dario Lopérffido \*

## Cuidar la quintita

Más allá de las consideraciones de tipo ideológico, nosotros vemos después de que mucha gente distinta coincidió en que la ley tiene errores, e incluso lo reconoció la Asociación de Actores. En el texto original, por ejemplo, no se especificó quiénes quedarían exceptuados del impuesto a los espectáculos extranjeros, y así se les impuso un gravamen a organizaciones sin fines de lucro como Mozarteum o Coliseo. Está claro que ponerles un impuesto a estas entidades es un error. Además no hubo consideraciones con respecto al Mercosur. En estos bloques que se aman entre países es un fenómeno a la inversa, se suele desgravar la actividad. Por eso, el impuesto va contra el espíritu del Mercosur. Y más allá de estos problemas de índole técnica, no me parece que todos los géneros deban aportar para una sola especialidad, para ayudar a una sola actividad como el teatro. Es injusto: más justo sería que el teatro extranjero pague por el teatro nacional. Igualmente, no creo en los gravámenes diferenciados. El veto a la ley no se produjo por razones ideológicas, sino por las técnicas. Pero yo siempre manifesté que personalmente no estoy a favor de medidas que puedan provocar un aislamiento de la Ciudad de Buenos Aires. Los espectáculos extranjeros iban a seguir viniendo igual, y se iba a pagar más cara la entrada, con lo cual no se protegía al ciudadano que disfruta de esos shows. Más allá de todo, no creo en la división de extranjero y nacional en el arte. A cierta gente de afuera habría que desgravarla en vez de cobrarle, y a algunos habría que cobrarles más. Habría que cobrarles más a los Sultanes y menos a Paul McCartney. Todo el mundo ha señalado que hay ya gravámenes adicionales para extranjeros incluidos en Ingresos Brutos. Con respecto a la danza, yo no intervengo de antemano en los proyectos de los legisladores: ellos fijarán un presupuesto cuando hagan la ley. A fines del año pasado fijaron en el Presupuesto General un millón para el teatro. Me parece bien que estén planeando una ley de danza, y seguramente, como previsores que son, a partir de este año estipularán un presupuesto para eso. Tengo que señalar que desde el Gobierno de la Ciudad hicimos muchísimo por la danza, porque nos parece uno de los ámbitos más desprotegidos. Me parecen repugnantes las acusaciones entre los actores y bailarines, porque habría que tener una concepción más vinculada a pensar para todos y no una lucha entre corporaciones, cada uno cuidando su quintita. Buenos Aires es una ciudad culturalmente importante por el trabajo de todos, no por los esfuerzos individuales.

\* Secretario de Cultura de la Ciudad de Buenos Aires.

Por Hilda Cabrera

"Queremos saber qué piensan ustedes del veto a la ley, quiénes los presionan. Nosotros lo tuvimos claro desde el principio, y vamos a insistir." El presidente de la Asociación Argentina de Actores, Jorge Rivera López, se dirigió así a los legisladores porteños durante una reunión en que las partes habían convenido discutir el bochazo de Fernando de la Rúa al polémico impuesto que propone gravar los espectáculos extranjeros para subsidiar al teatro independiente. Escuchaban las palabras del dirigente de los actores personalidades ligadas a la actividad teatral, entre ellas Susana Rinaldi y Patricio Contreras, y legisladores de las distintas bancadas, como Roberto Arellano (PSD), presidente de la Comisión de Cultura, Fernando Finband (PSD), Lilia Saralegui (FG) y los radicales Facundo Suárez Lastra y Felipe Figuerero. Hasta el momento del encuentro no había nada cerrado. Luego de dos horas de diálogo, los legisladores prometieron defender el teatro independiente.

Aun sabiendo que "tocaban los intereses de algunos empresarios", los legisladores opinaron que más allá de la corrección de algunos errores "la ley debe sostenerse", en abierta oposición a la decisión anunciada por el gobierno porteño. Para redac-

El gobierno porteño anunció un veto a la norma aprobada por la Legislatura de la ciudad, pero aún no lo concretó, y el choque de posturas continúa. Las opiniones de las partes en conflicto.

tarla, remarcaron, trabajaron desde hace un año con representantes de Actores, Argentores y entidades teatrales como Artei, MaTE y Ati. "Nos conocemos todos -apuntó un diputado-, y también conocemos a quienes trabajan en contra, pero quiero decirles que hasta el día de hoy el veto del Ejecutivo sólo existe de palabra." En realidad, el veto fue anunciado el lunes de la semana pasada por el secretario de Cultura de la ciudad, Dario Lopérffido, en nombre del jefe de Gobierno, Fernando de la Rúa.

En el encuentro entre los legisladores y los defensores de la ley quedó claro que el revuelo que desató su aprobación se debe en gran parte a problemas de mercado. "Hemos escuchado a los empresarios que se sintieron afectados", precisó Arellano, quien afirmó luego que fue presionado personalmente "por dos multimédios". El hecho de que algunos se expresaran erróneamente respecto de los alcances de la ley complicó el panorama, que se enturbió más todavía cuando empezaron a llover definiciones sobre identidad nacional, nacionalismo y extranje-

ría. "Los empresarios, sin conocer la ley la desprestigiaron", apuntó a su turno el radical Suárez Lastra.

El corazón del debate fue el inciso b del artículo 11 de la ley 156 (Régimen de Concertación con el Teatro no Oficial de la Ciudad), que gravaba con un 2 por ciento los espectáculos extranjeros que se presenten en Buenos Aires. La imposición dio

**Idea: "A mí no se me ocurriría llamar xenófobos a los franceses porque, como extranjera, me hacen pagar una determinada cantidad para poder actuar" (Susana Rinaldi).**

lugar a que un grupo de empresarios, entre ellos Tito Lectoure, Héctor Cavallero, Chiche Aisemberg y Daniel Grinbank, reaccionaron de inmediato y que desde diferentes sectores se calificara a la Comisión de Cultura y a las entidades teatrales -entre las que se encuentra la Asociación de Empresarios Teatrales (AADET), integrada entre otros

por Carlos Rottemberg, Horacio Ferreri y Julio Gallo- de chauvinistas y xenófobos. El planteo de los empresarios es que la ley intenta castigar a los que tienen éxito comercial. En su lógica, si un show de Luciano Pavarotti llena un teatro, el empresario que acertó en su contratación se ve obligado por la ley a subsidiar a un grupo de teatro que, por lo que fuese, no logra llevar gente a sus obras.

Sobre el punto del chauvinismo denunciado, y a manera de testimonio, la cantante Susana Rinaldi, una de las figuras que participó de la reunión -lo mismo que el actor Osvaldo Miranda, quien se convirtió en cantera de anécdotas para regocijo de todos-, recordó que los artistas argentinos, aun los más reconocidos, no tienen una "entrada fácil" en el exterior: "Sufrimos de extranjería permanente", dijo. "Tanto nosotros como los empresarios -agregó- tenemos que asegurar un 25 por ciento de nuestro cachet para poder trabajar en un teatro. En los últimos tiempos, en España nos están pidiendo que consigamos los pasajes a través de la Cancillería o de la Secre-



¿El gobierno de la ciudad estuvo bien al vetar? Contestan

## "Un no al carbónico"



**Roberto Cossa** (dramaturgo): "Estoy absolutamente en contra del veto porque es una medida inconsulta del

Gobierno, tomada antes de haber hablado con las entidades correspondientes que participaron de la elaboración. Más allá de que la ley tal vez se deba corregir, eso tiene que hacerse con las entidades del teatro y la cultura. De todas formas, nosotros nunca perdimos el contacto con los legisladores. Ahora estamos en contacto con Roberto Arellano, de la Alianza, que se reunirá con nosotros y ahí opinaremos. Creo que los legisladores ratificarán la ley, pero nos gustaría que se dijera algo desde el Ejecutivo, desde la Secretaría de Cultura. Importar espectáculos totalmente hechos es una barbaridad, un ataque a la cultura argentina, y este impuesto es para hacerle frente a esa tendencia. Está bien que a veces venga alguien y monte una obra extranjera, o que un director extranjero traiga una obra, pero acá se está en contra del "carbónico", que traslada la obra tal cual. Este es un impuesto para los intermediarios, para los que el año pasado facturaron cincuenta millones de pesos, y no para los artistas. Para los intermediarios que no se esfuerzan, que no estudian, que no hicieron Teatro Abierto, que no enfrentaron a la dictadura. Ahora, que por lo menos pongan el dos por ciento de esas pingües ganancias que obtienen".

## "La danza fue discriminada"

**María José Goldin**

(cofundadora de Coreógrafos Contemporáneos Asociados): "Para nosotros, era necesario. En 1997 elaboramos un proyecto conjunto para una ley de teatro y danza independientes. Lo presentaron los diputados Abel Fátala y Aníbal Ibarra. A partir de ahí, la Asociación Argentina de Actores presentó a su vez una ley en donde la danza no figuraba. Era sólo para los actores y la gente responsable de las salas de teatro. Nos interesa mucho que haya una ley para el teatro independiente, porque trabajamos codo a codo y no estamos contra el teatro, pero no entendemos por qué algunos integrantes de Actores nos excluyen. Desde que nos sacaron del proyecto estamos luchando para que salga simultáneamente a la ley de teatro, otra para la danza, o que nos vuelvan a incluir. Pero nos dicen que no hay presupuesto para los dos. Muchos bailarines son actores, y ellos dicen que somos socios de Actores, pero de segunda, porque no hicieron nada para defenderlos. No estamos disgustados con los legisladores, porque se hicieron cargo, nos recibieron. Nos disgusta que no hayamos tenido participación en la ley y que en cambio se disponga cobrar el 2 por ciento a las coreografías extranjeras. Hay diferentes opiniones dentro de CoCoA, pero todos nos sentimos discriminados. Los coreógrafos que reciben dinero del Instituto del Teatro deben dejar el 6 por ciento en Actores. ¿Por qué estas diferencias? La ley es buena, pero puede mejorar. Nosotros necesitamos estar amparados."

## "Una cuestión ideológica"



**Leonor Manso**

(actriz y directora): "Esta no es la Ley de Teatro Independiente de 1950: es una ley de protección y ayuda al teatro no oficial, que es diferente del movimiento independiente de entonces. El veto es erróneo. Esta surgió del consenso de varios sectores ligados a la actividad teatral: asociaciones de empresarios, Argentores, de la Fundación Somigliana y Actores (AAA), del MaTE, el ITI y otros. La elaboramos entre todos. No somos nuevos en la actividad, hace años que ponemos el cuerpo. Este punto de partida convierte a la ley en algo noble, porque acá hay conocimiento y amplitud. Una vez hecha, se presentó a la Comisión de Cultura de la Legislatura. No somos xenófobos. Me llama la atención que el secretario de Cultura, cuya obligación es dar a conocer nuestros problemas al Ejecutivo, proteja al espectáculo extranjero y no nuestro quehacer. Este es un tema ideológico. Dentro del libre mercado se supone que la cultura y la educación deben ser tratadas de acuerdo con esa política. Creemos que las autoridades que nos representan deben resguardar nuestra expresión, desde el montaje de una obra de Shakespeare a una de Tito Cossa. Por eso, la ley considera espectáculo extranjero al que lo es en la mitad de sus rubros. Rubros básicos como actores, libro, música, dirección, puesta en escena, coreografía y escenografía. Adhiero: es así como se hace en todo el mundo. En España y Francia tuve que pagar un impuesto por mi trabajo."

## "Ninguna xenofobia"

**Roberto Arellano**

(diputado porteño del Frepaso): "Creo que con el veto del Ejecutivo se hizo eco de la protesta de los empresarios, quienes esgrimieron diferentes argumentos, pero el principal es el de los intereses económicos. Yo participé desde que se comenzó a elaborar este proyecto, y nunca se tuvo un sentimiento de xenofobia por parte de los que participamos. Quizá tengamos que rever el artículo o hacer cambios, pero debo destacar que no fue chauvinismo y xenofobia, como se dijo por parte de los empresarios. Esos conceptos nos hicieron sentir mal, porque no hubo intenciones adversas a los espectáculos extranjeros, se buscó formas de aumentar recursos. Se nos ocurrió porque en otras partes del mundo se debe pagar. Nunca rozamos un concepto de xenofobia. Cuando se habló de los sudamericanos, de los bolivianos y paraguayos, y hubo tanto racismo y se había montado hasta cierto proyecto de ley por parte del Gobierno nacional, nosotros fuimos los primeros en recordar que la Constitución dice que Argentina debe estar abierta a todos. Con respecto de la danza, va a haber una ley que la contemple, similar a ésta. No va a ser una "ley muerta", porque antes de que se aprobara la ley de teatro le dijimos a la gente de CoCoA que íbamos a legislar para el sector, por eso nos sorprendió su protesta. En diez días estaremos convocándonos para que participen en la normativa que los contenga. Y va a haber un presupuesto, porque hay cierta palabra de la Secretaría de Cultura".

CON EL ANUNCIO DE VETO

# otras yerbas

taría de Cultura de la Nación, para evitarle ese gasto al empresario. Además, el ofrecimiento que nos hacen es a porcentaje." De ahí que le preocupa "que el debate surja por un 2 por ciento, que sencillamente hace a la defensa de la identidad cultural, y que por otra parte no debiera salir sino del beneficio que tienen estos amanuenses de las empresas extranjeras. Figuras oscuras que a veces aparecen haciendo declaraciones desde los multimedios. Buscan dominar la situación y corren esta cortina barata con la que pretenden cerrarnos el paso...". Este *ninguno* —dijo— la ofende. Considera además humillante oírlos hablar de millones, cuando como contrapartida —ejemplificó— a Actores le cuesta esfuerzo levantar una deuda de 200 mil pesos: "Afuera se defienden los intereses de la propia gente. A mí no se me ocurriría llamar xenófobos a los franceses porque, como extranjera, me hacen pagar una determinada cantidad para poder actuar. Tampoco calificaría así a los españoles. ¿Por qué entonces se dice eso de nosotros cuando defendemos un derecho que es absolutamente normal y primario?"

El actor chileno Patricio Contreras abonó las afirmaciones de Rinaldi. Se refirió a la generosidad con la que fue recibido por sus colegas argentinos ("Tengo 25 años de residencia en el país, y gozo de absoluta li-

bertad") y habló de una experiencia similar a la de la cantante en México, Venezuela y Francia. "Se han tergiversado nuestras declaraciones —subrayó entonces—. Los que dicen que se les quiere sacar dinero parecen no entender que en esta ciudad fueron las sociedades de fomento, los clubes, los grupos amateurs los que generaron un público. Ese es un privilegio del que gozan también estos empresarios que impugnan la ley. Si en esta ciudad se pueden hacer megarecitals es porque hay un público formado."

En cuanto a las disputas sobre qué **Dato: "Los que se quejan no entienden que fueron las sociedades de fomento, los clubes, los grupos amateurs los que generaron un público"** (Patricio Contreras).

es un espectáculo nacional y cuál un extranjero, todas giran alrededor del dinero. El empresario Julio Gallo, uno de los que trabajaron en la confección de la ley, habló de confusión respecto de la aplicación del gravamen sobre los Ingresos Brutos: "Todos sabemos que por la ley 1251 de 1958 se exime de este pago a los espectáculos nacionales, y que, por el

Convenio de Berna, al que ha adherido el país, tampoco se paga Ingresos Brutos cuando las obras son de autores extranjeros pero están representadas por actores nacionales". Pero sucedió, según Gallo, que en la redacción final de la ley se introdujeron cambios que generaron confusión. En concreto, la propuesta es no aplicar el impuesto del 2 por ciento a los espectáculos teatrales extranjeros, y sí en cambio a megarecitals y puestas no teatrales.

"Alguien embarró la cancha", opinó el actor Pepe Novoa, quien dijo apoyar toda aclaración, como por ejemplo que el Mozarteum quede eximido. "Eso me parece bárbaro —se pronunció—, pero todo lo que se haga por eliminar este dos por ciento que viene a defender nuestro trabajo me parece mal." Convino con sus colegas que hasta ahora Actores prefirió poner paños fríos y dialogar con los empresarios "que se creían excluidos", explicándoles la ley. "Pero si tenemos que salir con los

taponos de punta, lo haremos —amenazó—, y vamos a decir quiénes son los que han inventado este desquicio que nos enfrenta a otros actores, a los bailarines y los músicos, a quienes vamos a apoyar para que tengan una ley de la ciudad."

"Lo que está ocurriendo es una canallada", enjuició Novoa. "Quieren descalificarnos, lo mismo que a los legisladores que nos apoyan con su voto en la cámara. Los llaman cholulos." La observación —que indujo algunas sonrisas entre los diputados— fue completada por otra, contundente, de Rivera López: "Esta ley tiene la misma filosofía de la Ley Nacional de Teatro. Sin embargo, se nos dijo que Cultura no podía quitarle a algunos sectores para darle a otro. Con la Ley Nacional se le ha quitado nada menos que a los canales de televisión y a las radiodifusoras. Me preocupa entonces que la ciudad, que tiene un gobierno radical, y a la Alianza como mayoría, apruebe el veto".



## ocho referentes de los sectores enfrentados por la Ley

### "Ante todo, necesaria"



**Luis Brandoni** (actor y diputado nacional por la UCR): "Ante todo, a mí me parece que, al abordar la polémica, todos los que participamos tenemos que preguntarnos si la ley es necesaria o no. Si el teatro merece o no una ayuda. Si ahora, con el anuncio del veto, los empresarios están contentos o están disgustados por la situación, es un tema diferente. Para mí la ley que se sancionó es totalmente necesaria, aunque creo que habría que encontrar una manera de financiación diferente. Con el millón que anunció el secretario de Cultura del Gobierno no se solucionan los problemas del teatro nacional, que es indudable que merece apoyo. El mismo apoyo que merecen, por otra parte, los empresarios que llevan los espectáculos argentinos de gira al exterior. El problema con la danza o la música se podría haber solucionado fácilmente... Hay que reconocer que acá la danza tiene más apoyo que el teatro de prosa. Pero de cualquier modo no me parece que estas discusiones terminen dividiendo a los artistas. Hay que recordar que la gente de teatro, por sus propios medios y con su propia voluntad, hizo *Teatro Abierto*. Después se dieron cosas como *Danza Abierta*, *Música Abierta* y no hubo quejas de uno y otro sector. A veces es bueno y necesario recordar estas cosas."

### "Una pelea ridícula"

**Ricky Pashkus** (de Coreógrafos Argentinos): "El otro día leí que la sabia Alejandra Boero había dicho que este debate se encastró, y creo que es la pura verdad. Bailarines, actores y directores nos estamos peleando de una forma ridícula, como si fuéramos enemigos. En buena parte eso pasa porque el tema está muy politizado. El veto al texto es un veto radical, y en este contexto decir que estoy a favor del veto es asumir una posición política. Mi posición es a favor de una ley que contemple realmente las necesidades de todas las partes. Y en ese sentido, esta legislación debería ser de teatro y danza. Asumiendo ese concepto de que está todo encastrado, considero que debe haber una ley colectiva y que no se debería hacer una separación entre extranjero y nacional, porque es difícil, en buena parte de los casos, definir cuándo un espectáculo es extranjero y cuándo no. ¿La Bella y la Bestia es extranjera porque es calco de la original? ¿Pero acaso los intérpretes no son argentinos? Pienso que esta ley se comió la cola: es para empresarios conformistas y nada más. Al cabo, pensar el arte como nacional o extranjero es reduccionista. Debe haber, sí, una ley que fomente la producción nacional, pero no basándose en un impuesto que produce tanto resquemor respecto de lo extranjero, y que eleva al teatro de prosa sobre el que no lo es. Esto es realmente anacrónico".

### "Nada más que objetar"



**Tito Lécourt** (empresario): "Estuvo bien: el veto es una de las cosas que pedimos a los diputados de la Ciudad, y al secretario de Cultura, Darío Lopérifido, un grupo de empresarios, que integro junto a Lino Patalano, Grinbank, Cavallero y Aisemberg. Los cinco representamos a una cantidad mayor de empresarios, del grupo de los que trabajamos con espectáculos internacionales. Nos parece que ese punto (el inciso b del artículo 11) era injusto, no la totalidad de la ley. Nosotros trabajamos con los artistas, y nuestro problema no es con ellos. La ley parte de que los artistas extranjeros deben pagar un 2 por ciento, pero nosotros ya pagamos el 3 por ciento, y con esto la imposición se elevaba a cinco. Esto disminuye nuestra posibilidad de competir. Creo, y ésta es la opinión que saqué de una reunión con los diputados, que no fue con mala intención, sino que faltaba un mejor conocimiento de la situación. Cuando se dieron cuenta de que el impuesto hacía más grave nuestra situación, vetaron el inciso. Ahora no hay nada más para objetar. Tampoco tenemos nada contra los artistas, pero pensamos que existen otras maneras de subsidiar al teatro independiente: la Secretaría de Cultura va a destinar un millón de dólares. Aisemberg dio como ejemplo el montaje de una obra, producida por él en Mar del Plata a un costo de 16 mil dólares. O sea que con un millón se pueden llegar a hacer sesenta obras".

### "Necesitamos protección"

**Jorge Rivera López** (dirigente gremial de los Actores): "Estuvo mal. Antes del veto, los incisos fueron consensuados con Argentores, con la Organización de Empresarios Teatrales (con nosotros estuvieron Gallo y Rotemberg, no estuvieron los que no tienen salas como Héctor Cavallero, o los que trabajan solos, pero eso es un problema interno de ellos). También se habló con muchos más ambientes del espectro teatral de la ciudad, porque es una ley de teatro. Ahora, cuando se cuestiona por qué no están los otros, nosotros contestamos que seguimos la filosofía de la ley nacional de teatro: es de teatro por eso no se las incluyó. Además los otros lograrán su propia ley y nosotros los apoyaremos. Con respecto del 2 por ciento decimos que es ley proteccionista que no lesiona para nada los intereses de los empresarios, y beneficiaría a todos. ¿Qué significa xenofobia, nacionalismo? Es proteccionismo, que existe por leyes comparadas con otras capitales y ciudades del mundo. No existe la xenofobia por parte de los Actores que han recibido siempre a los extranjeros, no se los grava ni se les pone impedimentos. Pero, cuando vienen con todos los rubros extranjeros, nosotros creemos que deben aportar como sucede en otras capitales del mundo. Leyes proteccionistas hay en otros lados. Es injusto tratarnos de nacionalistas y decirnos que preferimos un cantante bailanero a un Caetano Veloso. Es muy agresivo..."

## OPINION

Por Martín Jaime \*

### Nunca nos consultaron

Los músicos llevamos adelante una actividad que no es precisamente poca cosa, y no entendemos por qué es nuestro rubro el que, para la ley, debe fomentar el teatro. El 98 por ciento de los espectáculos extranjeros que pretendieron gravar son musicales. Y en ese marco nosotros la tenemos que pelear solos, porque no tenemos amigos legisladores que nos reglamenten, y desde 1998 venimos tratando de que se reglamente lo nuestro. ¿Por qué razón los músicos, que no tienen ni siquiera un sistema jubilatorio, deben sufrir esto? La Asociación de Actores declaró autónomos a sus agremiados, es decir que renunciaron hasta a la relación de dependencia que nosotros venimos manteniendo. ¿Por qué la música va a mantener a los actores? Muchos bailarines permanecen en Músicos aunque se hayan afiliado a Actores, porque un fallo de cámara les otorgó los bailarines a Músicos en vez de a Actores. Los Actores no le pueden agregar un impuesto a las actividades que no tienen nada que ver. Primero no se permitió la entrada a los artistas extranjeros al país sin visa de trabajo, luego se disminuyó el porcentaje con respecto de la protección de la salud de nuestros artistas, y ahora aparece una ley que pone en cuestión la posición de un sindicato de 28.000 personas. No puedo dejar de pensar que somos los muñequitos de la torta, que nos guardan siempre para el próximo cumpleaños. Actores hace un reclamo mediatizado por la política... Y con respecto de la xenofobia, pasa por otro lado. La xenofobia se acelera cuando no hay fuentes de trabajo, y entonces se busca como excusa lo primero que aparece y es el extranjero, pero no se busca hacer centro en un francés, sino en un boliviano o un peruano. El Estado debe mantener la legislación internacional, los tratados con la Unesco, y el sinfín de leyes que protegen a sus artistas. Lo primero que tendría que hacer el Gobierno de la Ciudad para protegernos es pagar lo necesario para la obra social de los artistas. Miriam Strat asegura que discutieron un año y medio esta ley con Darío Lopérifido y eso es mentira. Nosotros nunca fuimos consultados. Los actores deben defender sus derechos, pero con sus trabajadores y no con los nuestros. Hemos vuelto a pedirle una reunión a Fernando de la Rúa, pero no tenemos respuesta. Nosotros habíamos tenido una reunión con Lopérifido, sin resultados. Ahora, como tienen que hacer buena letra por las elecciones, sacan aberraciones que ellos mismos crearon y se preocupan por cobrarles o no a los extranjeros, pero no hay una preocupación por lo que sucede con los músicos argentinos.

\* Secretario General del Sindicato de Músicos.



**LORENZO QUINTEROS**  
**ACTUACION**  
 Técnicas corporales de la voz

Informes:  
 lunes a viernes  
 17 a 21 hs.

**Eldoble**  
 TEATRO ESTUDIO

**ARAOZ 727 TEL/FAX: 855-2656**  
 Capital Federal

# Un programa educativo se dice víctima de competencia desleal

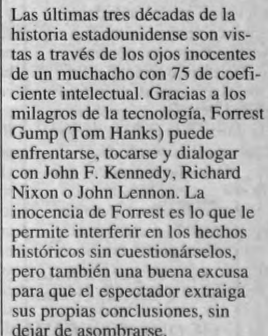
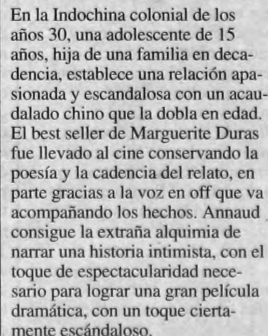
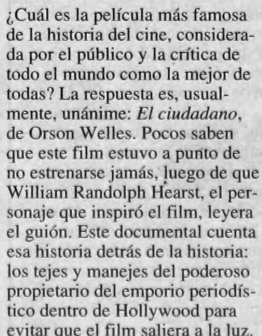
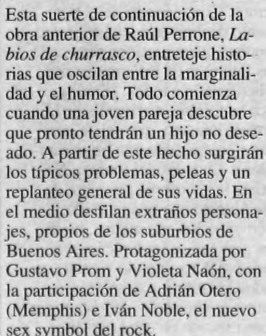
“Somos un proyecto educativo, no queremos perjudicar a canal 9. Ningún proyecto de servicio a la comunidad debería promediarse con el resto de los programas”, afirma Mirta Romay, directora de Formar. La hija de Alejandro Romay, ex dueño del canal, consideró, en la carta que presentó ante la Comisión, que a través de su reclamo defiende la posibilidad de que la educación y la cultura tengan pantalla. “Sabemos que diversos canales de televisión abierta aspiran a tener en sus horarios ociosos programas de este tipo; sin embargo promediar

a la reconversión profesional en las áreas de educación, salud, economía y trabajo. También se trabaja en el mejoramiento de las competencias laborales, a través de la enseñanza de materias tales como informática. La compañía trabaja en sociedad con una entidad que aporta los contenidos; a Formar le corresponde el diseño de las estrategias didácticas, y la definición de qué rol cumplirá cada medio (televisión, libro, CD, Internet y centro tutorial) en el plan de estudios.

**Pelea:** *"Es evidente que nuestro pedido no se aprueba porque hay una competencia desleal entre los canales de televisión", afirma la productora.*

ciones Unidas, Mario Giannoni—secretario de Educación de la comunidad porteña—y Graciela Giannasio, directora general de Cultura y Educación Bonaerense. Una respuesta negativa condicionaría la permanencia de Formar en el espacio de la señal satelital de Azul Televisión. Romay sostiene que, en tal caso, “no estaría en riesgo Formar en cuanto a su desarrollo, porque podría seguir adelante en otro país. Vamos a trabajar para la comunidad que nos acepte”.

**TVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeo**



# CableVisión

**4-7 7 8 - 6 0 0 0**

LOS PREMIOS OSCAR 1999 YA TIENEN GANADORES

# Ahora, a morderse las uñas

Por Rocío Ayuso  
Desde Los Angeles

El recuento de resultados ya está en marcha, aunque guardado por el absoluto secreto de rigor. Con el cierre del plazo de votaciones para elegir a los ganadores de los Oscar, ayer concluyó una feroz campaña publicitaria entre los films aspirantes y empezó un período de espera hasta la ceremonia de entrega de las estatuillas, este domingo. Según indican las reglas de la Academia de Artes y Ciencias Cinematográficas, a las 17 horas de Los Angeles sonó la última campaña del plazo oficial para la votación. A partir de ese momento comenzó el proceso de recuento de los votos en los que los 5557 miembros de la Academia expresaron sus preferencias. Todos ellos habrán votado en la mayor parte de las categorías, incluidas mejor película, mejores actores principales y mejores actores secundarios. El voto en las categorías de mejor documental, mejor cortometraje de animación y de imagen real y mejor película en lengua no inglesa, en cambio, se realiza en una papeleta aparte. Estas papeletas independientes sólo las recibieron los académicos que pudieron demostrar haber visto todas las películas candidatas en estas categorías.

**Verdad: "Es imposible que haya errores, porque siempre estamos entre bambalinas controlando que los presentadores digan los nombres correctos".**

La firma Price Waterhouse Coopers se encarga, como en años anteriores, del recuento de los célebres votos, cuyo resultado será guardado bajo estricto secreto en sobres sellados. Para el recuento se dividen los votos en diferentes grupos de tres personas cada uno, que nunca conocen el resultado completo de esta tarea. Tan sólo Greg Garrison y Lisa Pierozzi, de la firma citada, sabrán los resultados finales de la votación antes de que los sobres sean dados a conocer en la ceremonia que se celebrará en el Dorothy Chandler Pavilion de Los Angeles. "La posibilidad de un error -como se rumoreó hace unos años que había ocurrido con la victoria de Marisa Tomei por *Mi primo Vinnie*- es imposible, porque siempre estamos entre bambalinas controlando que los presentadores digan los nombres correctos", afirmó Pierozzi.

A diferencia de la última edición

Una empresa está realizando en Los Angeles el recuento de los 5557 votos, en el mayor de los secretos. Sólo dos personas están al tanto del resultado global, que el mundo conocerá el domingo.



Los nominados Ian McKellen, Gwyneth Paltrow, Roberto Benigni y Meryl Streep, en la cuenta regresiva. El recuento de los votos es realizado por tres grupos de personas sin ningún contacto entre sí.

de los premios Oscar, donde la victoria de la película *Titanic* era un éxito anunciado, en esta ocasión la crítica no llega a ponerse de acuerdo sobre el futuro de las preciadas estatuillas. En especial, las opiniones están divididas entre dos films, *Shakespeare apasionado* y *Rescatando al soldado Ryan*, con trece y once candidaturas al Oscar, respectivamente. Sus temas no podrían ser más diversos: el primero es una comedia romántica de corte isabelino sobre un posible bloqueo mental de William Shakespeare, y el segundo está centrado en el desembarco aliado en las costas francesas durante la Segunda Guerra Mundial. A corta distancia, otros tres films aspiran a lograr alguna de estas estatuillas que no sólo aumentarán el prestigio de la cinta, sino también sus ingresos en taquilla.

*La vida es bella*, *Elizabeth* y *La delgada línea roja*, cada una de ellas con siete candidaturas, son las otras aspirantes al galardón a la mejor película y a convertirse en las principales victorias de una velada muy celebrada en Hollywood. "Hay un problema con ser uno de los favoritos, cuando se tiene una posibilidad de ganar. Disfruté mucho el año pasado porque sabía que *Amistad* no tenía ninguna posibilidad. Era el año de *Titanic*. Pero este año es una tortura", reconoció Steven Spielberg, realizador de *Soldado Ryan*. Según la revista *Entertainment Weekly*, su film cuenta con las mayores posibilidades de

victoria, al igual que el propio Spielberg, que podría conseguir su segundo Oscar como director. Sin embargo, la ligereza de *Shakespeare apasionado* le podría quitar la victoria, dependiendo de la opinión expresada en las votaciones y si, por una vez en la historia de la Academia, sus miembros se decantan por la comedia en lugar del drama.

A pesar del amor demostrado por la audiencia estadounidense hacia la película italiana *La vida es bella*, esta tragicomedia de un

padre que quiere ocultar las penurias de los campos de concentración a su hijo puede tener más difícil la victoria. Esta es la primera ocasión desde 1969 (con *Z*, de Costa Gavras) que un film extranjero es candidato en los rubros de mejor película y mejor film en lengua no inglesa. En opinión de los observadores de Hollywood, las posibilidades de victoria de la obra de Roberto Benigni, como ocurrió en ese entonces con *Z*, podrían limitarse al campo de mejor película extranjera.

## Newman-Gabriel & Carey-Houston

La estrella de rock Peter Gabriel y el pianista y compositor Randy Newman interpretarán el domingo en la ceremonia de entrega de los Oscar la canción, "That'll Do" de la película *Babe II*. Las cantantes Mariah Carey y Whitney Houston cantarán a su vez la canción "When You Believe" de la película *El príncipe de Egipto*. Los anuncios fueron formulados ayer por el productor del evento, Gilbert Cates, en la sede de la Academia de Artes y Ciencias Cinematográficas de Hollywood. Gabriel actuará por primera vez en la presentación de los premios, mientras que Newman lo hará por cuarta vez. Anteriormente, Newman interpretó las canciones nominadas "I Love to See You Smile" de la película  *Parenthood* en la 62 edición de los Oscar; "Make Up Your Mind"

de la película *The Paper* en la 67 edición, y "You've Got a Friend in Me" de *Toy Story*, junto con Lyle Lovett, en la 68 edición. El 9 de febrero, Newman marcó un hito en la historia de los Oscar en el rubro musical al recibir tres nominaciones por su trabajo en tres películas diferentes. De esta manera, suma 12 en su carrera.

## Los estrenos de la semana

La renovación semanal de la cartelera cinematográfica pondrá mañana en las pantallas porteñas cinco títulos, que incluyen dos películas nominadas al Oscar, la remake de un clásico de clásicos y un documental sobre el Chile de Pinochet. Meryl Streep está nominada como mejor actriz por *Cosas que importan* (Carl Franklin, EE.UU.), título que encierra un melodrama familiar cercano a lo lacrimógeno, en que comparte cartel con William Hurt. *Un plan simple* (EE.UU.) es un thriller dirigido por el veterano Sam Raimi, con el notable Billy Bob Thornton (junto a Bridget Fonda y Bill Paxton) como centro de una trama de traiciones cruzadas por una fortuna en dólares. La versión Gus Van Zant de *Psicosis* (EE.UU.), la obra más célebre de Alfred Hitchcock, viene precedida por críticas poco auspiciosas, que aseguran que el film protagonizado por Vince Vaughn -como el psicópata Norman Bates- y Anne Heche es casi una fotocopia del original. *Perturbados* es el debut para el cine de David Nutter, director de varios episodios de las series televisivas de Chris Carter "Los expedientes secretos X" y "Millennium". Con un elenco de actores desconocidos, planea sobre el viejo axioma de "pueblo chico, infierno grande", planteando las diferencias entre tres jóvenes y un entorno de congéneres "socialmente adaptados". Finalmente, *Chile, la memoria obstinada* (Patricio Guzmán, Francia/Canadá) es un mediodocumentario que confronta imágenes del Chile de Salvador Allende con imágenes del Chile actual. Este documental será acompañado por diez cortos de varias nacionalidades que plantean el horror de las minas antipersonales utilizadas en varias guerras.

### Teatro

Clases para adultos  
con y sin experiencia  
RODOLFO LEMMI  
CAROLINA LEMMI

Uriarte 1616 Palermo Viejo

4682-1837  
15-4448-2932

**MEMORABILIA**  
cocineros - músicos - artistas en acción

maipú 761 - buenos aires - argentina  
tel./fax: 4322-7630/3443  
memora@rcc.com.ar

Un ambiente donde compartir el almuerzo de negocios o una cena distinguida con la mejor atención.  
Proponemos: Pastas secas italiana  
Pastas caseras rellenas  
Carnes y pescados - Variedades de ensaladas  
Vinos seleccionados

de lunes a domingo  
tarjetas principales  
reservas al:  
4322-7630/3443

**oferta!!**  
año nuevo  
(especial para revistas)

**\$27\***  
+ IVA

4 películas  
+  
1 prueba color

CROMA COLOR  
FOTOCROMÍA  
SEGURA

AV. DE MAYO 982 4º  
4345-2345

\* 48 o más páginas carta en QuarkXPress o PRR



# BATEA

●Música transversal



El nombre del disco es *El tiempo transversal*. Pero las que se cruzan, una y otra vez, son las músicas. Sergio Bulgakov, un argentino que estudió composición "occidental y cristiana" y también sitar y tablas con maestros indios, conjuga en su segunda producción sus distintas pasiones, con diez composiciones para sitar y computadora y tres piezas acústicas, en las que tocan como invitados el guitarrista Fernando Kabusacki, Alejandro Frano en acordeón y percusión, Damián Nisenso en saxo, Marisa Salas en voz, Lito Messori en guitarra española y sitar, María Kelsey en voz y el clarinetista Eduardo Prado. La novedad, además de la propia música, está dada por el hecho de que el CD se puede comprar sólo por Internet o por EMail (en la página <http://www.tasknet.net/bulgakov> o en [neti-net@tasknet.net](mailto:neti-net@tasknet.net)). En esa dirección virtual se puede, también, escuchar un adelanto del disco en cuestión.

## ●Decires de Solas

Beto Solas es un percusionista (bombista, se diría en el mundo del folklore) y cantante de voz cálida y gran expresividad. Y el gran mérito de *Decires*, el CD que editó en el sello Epsa, es, además de la de los músicos que lo secundan, la elección del repertorio. Junto a Oscar Cardozo Ocampo, Marcelo Perea, Marcelo Torres (el mismo bajista que toca en el trío de Spinetta) y Juanjo Domínguez, a lo largo de 52 minutos, pasan entre otros—siempre con arreglos de buen gusto—temas como "La añera" de Yupanqui, "La casi trunca" de Carnota, "Te voy a contar un sueño", de Jacinto Piedra, la chacarera que da título al disco, compuesta por Manuel Sandoval y Horacio Avilano, "Regalo de un poeta (La mariposa)" de Toro Cancio, Hugo Videla y José Pedroni, "Y si el río", de Gloria Arbelo y "La Sachapera" de Cacho Valles y Cuti Carabail.

## ISLA DESIERTA

¿QUE COMPACTS SE LLEVARIA A UNA ISLA DESIERTA?  
Hoy: **Susana Rinaldi** (cantante y actriz)

- 1) Antología (Leo Ferré)
- 2) Volver, volver (Chabela Vargas)
- 3) Schumann: Escenas infantiles (por Martha Argerich)
- 4) Mojotero (Dino Saluzzi)
- 5) Canciones para amantes distinguidos (Billie Holiday)

# Cecilia Bartoli se luce en una comedia brillante

Premiada en Europa como edición operística del año, esta versión de la divertidísima "Il turco in Italia" de Rossini es una lección de estilo, fraseo, musicalidad y virtuosismo.



Cecilia Bartoli es Donna Fiorilla. Su interpretación es excepcional.

Por Diego Fischerman

Héctor Berlioz escribió en sus diarios que su sueño era ver incendiado un teatro en el que se representara una ópera de Rossini, con todos los rossinianos dentro. En la oposición entre música absoluta, *transcendente*—de la que el ejemplo máximo era Beethoven—, y divertimentos más livianos y populares, el compositor francés tomaba un partido claro. Lo que se le escapaba era que, además de su oficio para construir comedias impecables y escribir para los cantantes exactamente aquello con lo que podían lucir el máximo de sus capacidades—lo que de todas maneras no es poco—, Rossini era capaz de componer escenas complejas, con tres o cuatro personajes en situaciones diferentes (y cantando cosas distintas simultáneamente) como sólo



De Candia, Ramón Vargas, Bartoli, Piccoli, Chailly, Laura Polverelli, Corbelli y Michele Pertusi.

El equipo completo de una grabación de ejemplar, donde el virtuosismo es un medio y no un fin.

Mozart lo había logrado con anterioridad. Y quien tenga alguna duda al respecto no tiene más que recurrir al cuarteto que comienza con el turco Selim cantando "Io stupisco...", en el primer acto de la brillante *Il turco in Italia* que Rossini estrenó en el Teatro alla Scala de Milán el 14 de agosto de 1814. Y para hacerlo, nada mejor que la brillante versión que editó el año pasado el sello Decca y que acaba de llegar a Buenos Aires.

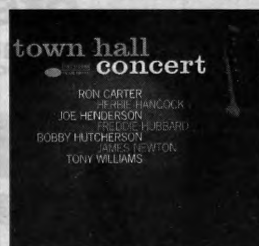
A la manera de esos grupos armados por votación en las revistas especializadas, en este caso se trata de una especie de *dream team*, empezando por el director Riccardo Chailly, que fue elegido en 1998 como músico del año por la publicación inglesa *Gramophone* y por la francesa *Diapason*. Este conductor, que el año pasado deslumbró a los porteños

**Gracia: El elenco, sumamente homogéneo, lleva la acción con liviandad y logra que lo que originalmente fue una comedia siga aún teniendo gracia.**

al frente de la Orquesta del Concertgebouw de Amsterdam, aquí realiza un trabajo de sutileza notable. Con la Orquesta y Coro de La Scala, logra una transparencia en las texturas y una claridad de fraseo muy poco habituales en las versiones modernas de música del siglo pasado. Un elenco homogéneo, en el que se destacan el muy buen tenor mexicano Ramón Vargas (en el papel de Don Narciso), Michele Pertusi como Selim, el Don Geronio de Alessandro Cor-

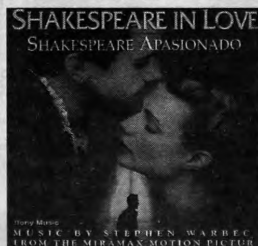
belli, el Poeta de Roberto de Candia y la Zaida de Laura Polverelli, lleva la acción con liviandad y logra que lo que originalmente fue una comedia siga aún teniendo gracia. Pero hay, sin duda, una estrella y es la mezzo soprano Cecilia Bartoli. Su timbre oscuro y aterciopelado, sumado a la fenomenal agilidad en la coloratura y a una afinación prodigiosa, que no flaquea ni siquiera en los pasajes más veloces, hacen que su composición de Donna Fiorilla resulte excepcional. El virtuosismo de orquesta, coro y cantantes resulta poco frecuente, incluso para los parámetros discográficos actuales, pero lo más importante es que tanto despliegue técnico, en este caso, está lejos de ocupar el primer plano. Más que un fin es, apenas, el medio para hacer música de la mejor manera posible.

## Recomendaciones



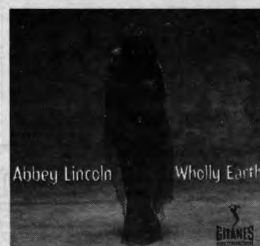
TOWN HALL CONCERT  
Hancock, Henderson, etc.  
Blue Note, 1998

**9** La base es, en todos los casos, Herbie Hancock en piano, Ron Carter en batería y Tony Williams en batería (salvo en "Bouquet", porque Williams estaba en el baño). Los solistas son el saxofonista Joe Henderson y el trompetista Freddie Hubbard en dos temas, el vibrafonista Bobby Hutcherson en otros dos y el brillante flautista James Newton en el restante. La ocasión fue el festival con el que, en 1985, el sello Blue Note celebró su vuelta a la escena del jazz. La grabación estuvo inédita hasta el momento. ¿Se puede pedir más? D. F.



SHAKESPEARE IN LOVE  
Banda de sonido  
Sony, 1999

**8** Stephen Warbeck, autor y orquestador (lo que en el mundo del cine no es lo mismo) de la música de *Shakespeare in Love* tomó uno de los dos caminos posibles en estos casos. En lugar de citar la música isabelina (como hace en algunos momentos la banda de *Elizabeth*, con la participación del New London Consort que dirige Philipp Pickett o como lo había hecho Nino Rota para el *Romeo y Julieta* de Zeffirelli) opta por una música actual, de resonancias minimalistas y celtas, para brindar una serie de pequeñas y sugerentes piezas orquestales. D. F.



WHOLLY EARTH  
Abbey Lincoln  
Verve, 1998

**9** Para quienes ya conocen a la mejor cantante de jazz de su generación, la primera canción, una especie de maravilloso pop africano en el que aparece a dúo con Maggie Brown, puede resultar una sorpresa. Para quienes aún no escucharon a Abbey Lincoln, la paralizante versión de "Midnight Sun" debería bastar. Para unos y otros, este disco, en que destacan la luminosa presencia del vibrafonista Bobby Hutcherson y la trompeta de Nicholas Payton, es uno de los más bellos CD de jazz cantado publicados últimamente. D. F.



MENDELSSOHN: SINFONÍAS  
JOHN ELIOT GARDINER  
DEUTSCHE GRAMMOPHON, 1998

**9** La cuarta sinfonía de Felix Mendelssohn es uno de los hits del repertorio orquestal. Pero en este disco, además de la versión corriente, aparece grabada, por primera vez, la versión revisada por el propio autor en 1834 (sólo el primer movimiento es el mismo). Junto a esta sinfonía, que en realidad son dos, el notable director John Eliot Gardiner, al frente de la Filarmónica de Viena—que vendrá este año a Buenos Aires—, ofrece una lectura ejemplar de la igualmente bella y mucho menos transitada *Sinfonía 5 "Reforma"*. D. F.

EDUARDO ALIVERTI, PROFESOR DE PERIODISMO RADIAL

# "La magia tiene sus secretos"

Los jóvenes estudian cada vez más periodismo por una combinación extraña entre sus fantasías y la moda, de la que está ausente una realidad posterior grave: la escasez de fuentes de trabajo para las nuevas camadas, afirma el comunicador Eduardo Aliverti. "Es que la realidad laboral del periodista medio no es distinta a la del resto pero eso no se sabe al comenzar", analiza. Además de la observación empírica de la realidad, el conductor radial y televisivo, que escribe regularmente columnas en **Página/12**, tiene ahora una relación directa con el tema de las expectativas juveniles, ya que dirige una Escuela Terciaria de Estudios Radiofónicos (ETER), además de continuar al frente de la materia Taller de Radio, de la carrera de Comunicación de la UBA.

"Hay una cuestión de poder que *peliclea* a la gente en torno a lo que se logra con un micrófono. Este es un valor que está muy metido entre los que se acercan a estudiar periodismo. Se llega con esa expectativa del poder que tiene un medio, y después la realidad hace que ni siquiera puedan practicarla. Yo trato de marcar la diferencia", razona. ETER conlleva "la responsabilidad de no alimentar falsas expectativas con la de ser la primera institución terciaria dedicada a la enseñanza del oficio radial. "Como nunca se había sistematizado la enseñanza de hacer radio, nos metimos en el brete. La magia también tiene secretos y requiere de un oficio".

—**Si estudiar periodismo es una moda entre los jóvenes ¿hay explicaciones lógicas?**

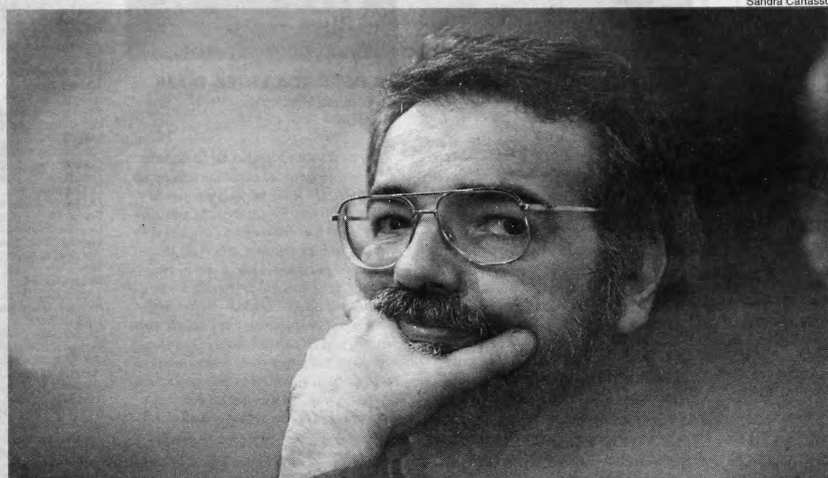
—Entre los jóvenes y no tan jóvenes. Primero habría que decir que hay un auge de las carreras cortas, una crisis de la carrera tradicional y larga. Y que si hay una explosión de gente que quiere estudiar periodismo esto debe tener que ver con el papel que éste pasó a ocupar dentro de la sociedad. Muchos sienten que es una suerte de profesión del futuro. Igual hay una visión distorsionada: un periodista sufre flexibilización laboral como cualquier otro trabajador. El auge, además, pudo venir de la mano de una proliferación de escuelas con mucho chancerío. O falta la excelencia en su plantel de profesores, o faltan equipos y práctica para los chicos. Yo estoy en la UBA y saqué la cuenta de cuánto tiempo pasa por micrófono un alumno egresado al cabo de 5 años: no más de tres minutos.

—**Una buena parte de los que ingresan se entusiasma con el papel de "fiscal" con que suele confundirse a los periodistas en este último tiempo?**

—Las generaciones más jóvenes vienen influidas por la cultura del clip, de la vertiginosidad, y un fortísimo privilegio de lo estético sobre lo formativo-opinativo. No vienen con un ideal de convertirse en "fiscales de la Nación" como pareciera revelar la dirección periodística actual. Es más por el show business y para desarrollar criterios que tengan que ver con el armado artístico. Entre los más grandes llegan "opinadores": desencantados de la política, quieren mejorar su proyección de la voz y de redactar para convertirse en líderes de opinión. Una de nuestras bases de estudio es hallar el punto medio. No renegar ni de lo artístico ni de lo formativo.

—**¿Cuánto espacio deja a la opinión individual la monopolización**

Los jóvenes estudian cada vez más comunicación, dice el conductor y docente, porque "se hacen la película" de que el periodismo es una profesión que les garantizará, sí o sí, futuro y algo de poder.



Eduardo Aliverti sitúa el auge del periodismo dentro de la preferencia actual por las carreras cortas. En ETER, se parte de la base de que la radio es "una cosa mágica", pero que la magia tiene secretos.

de la información por parte de los holdings?

—El periodista radial y televisivo se ha tenido que convertir en empresario de sí mismo, y si no no trabaja. O se consigue los avisos o fue. Es difícil que ahora alguien contrate a una persona para hacer su trabajo. Esto provoca situaciones de estrés muy fuerte, porque uno no estudió publicidad para bancarse la carrera. Además existe una crisis muy profunda

en la sociedad, vinculada a la cultura lectora y del análisis. En el caso de la radio y la televisión se encuentran mucha opinión y una fuerte inserción de movileros, pero rara vez aparecen programas de investigación, porque podrían afectar los intereses de los anunciantes. Nose puede ejercer una editorialización bien trabajada, porque todo está muy ligado a la vertiginosidad y a la cultura opinadora de los que quieren alcanzar con

el micrófono su falta de liderazgo en otras esquinas.

—**¿Eso fue lo que lo llevó a fundar una escuela propia?**

—Sí, porque la idea es formar realizadores integrales de radio. Ir más allá, ver materias como Ética. Buscar una escuela que trabaja con la posibilidad de una camada nueva de comunicadores que, además de saber la parte técnica, pueda desarrollar un pensamiento crítico que se ha perdido.

CARLOS CALVO EN TERAPIA INTENSIVA

## "Necesita descansar"

El actor Carlos Andrés Calvo fue trasladado ayer a una sala de terapia intensiva en medio de una polémica mediática sobre los motivos de su internación de urgencia, en la madrugada del lunes. El instituto privado donde está alojado no emite partes médicos, pese a lo cual una serie de versiones afirman que el actor, que aparentemente sufre de estrés, tiene una parte de la cara inmovilizada, lo que algunos de sus amigos niegan. "Calvo se encuentra muy bien atendido, se le están realizando los análisis correspondientes, pero por precaución los médicos no quieren anticipar nada", señaló anoche un familiar del actor. Además de los chequeos de rutina que estaban previstos después del accidente del pasado 25 de enero, el actor tuvo un "pico de presión, por lo que se decidió su internación en forma anticipada", informó su agente de

prensa. Durante la jornada de ayer, Calvo recibió la visita de amigos, de su pareja Karina Galucci (que pronto le dará su primer hijo, que será varón y se llamará Facundo) y de Leandro Sosa, productor de la miniserie "Drácula" que protagoniza, desde hace dos semanas, los viernes por América. Consultado sobre las versiones en torno a la parálisis facial, Baby Etchecopar, actor y amigo del protagonista de *Comodines*, mencionó que "necesita descansar. Está muy cansado y estresado por las horas de filmación, por el futuro nacimiento de su hijo y los difíciles momentos que vivió en los últimos tiempos". En diciembre Calvo fue asaltado y secuestrado en su quinta de Ituzaingo, y el 25 de enero sufrió un grave accidente automovilístico junto a su pareja, por lo que fue internado en el mismo instituto en el que se encuentra ahora.

### CINE Y VIDEO

Lenguaje Cinematográfico  
Realización / Guion / Montaje  
Análisis del Cine de los Maestros  
CURSO INTENSIVO DE 4 MESES  
Inf. e Insc.: GUILLERMO RAVASCHINO (Graduado CERC-INCAA / Crítico)  
4 5 8 3 - 2 3 5 2



## La cultura es mulata

El escritor colombiano Gabriel García Márquez considera que la eclosión cultural en América latina es, en la actualidad, "el producto" industrial más importante que está exportando el subcontinente. Así lo manifestó ayer en Madrid, tras participar del acto de inauguración del I Foro sobre "La fuerza de la creación iberoamericana", en el que intervino, entre otros, el escritor portugués y actual Premio Nobel de Literatura, José Saramago. A pesar de lo anunciado en el programa, García Márquez no tomó la palabra, lo que causó una decepción entre el público y una polémica entre la prensa y los organizadores. Por su parte, Saramago recordó al recientemente fallecido pintor ecuatoriano Oswaldo Gayasamín y a su inacabado proyecto de la "Capilla del Hombre" como "una referencia necesaria para comprender de qué estamos hablando cuando se habla de la fuerza de la creación iberoamericana". "Indio en su obra, su arte, su mentalidad, su bondad, su calidad humana", Guayasamín representó, en palabras del autor de *La balsa de piedra*, la "tribu de la sensibilidad", un grupo contrapuesto a las tribus de la política, la economía o, incluso, la mafia. "La nuestra es la única tribu donde la sensibilidad es el ingrediente total", constató Saramago, al tiempo que defendió la creación iberoamericana como algo que, gracias a su mestizaje, "no se encuentra en ninguna otra parte del mundo". "Quizá cuando seamos todos mulatos se acaben los problemas en el mundo", agregó.

EDICIONES OBSOLETAS PRESENTA

## telegrafías

(proyección de poemas telegráficos)

DE MARIANA BUSTELO Y SILVANA FRANZETTI

LA CIGALE 25 DE MAYO 722 • B.A.

NNNN

00:15 H. SÁBADO 20 DE MARZO ENTRADA LIBRE

los **sonidos** que deseas **escuchar**

las **palabras** que anhelas **leer**

las **imágenes** que quieres **ver**

la **atención** que mereces **recibir**

la **esquina** para tus **sentidos**

**Zivalis**

discos compactos | libros | videos | av. callao 395 | ba | t 43717500 f 43717437



## cine

## ALTO RIESGO

P/M/13.  
Normandie 4.  
Llave 855, 4322-1000. A las 13, 40, 15, 50, 18, 10, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-

## AMERICA X

P/M/16 c/Rs.  
Santa Fe 2.  
Av. Santa Fe 1947, 4812-8980. A las 12, 40, 15, 10, 17, 40, 20, 10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.-

## Cinemark

Puerto Madero.  
Alicia M. de Justo y San Juan, 4315-3008. A las 12, 50, 15, 25, 18, 20, 30 y 23.05. Vier. y Sáb. trasn.: 1.40.-

## BABE 2, EL CHANCHITO EN LA CIUDAD

APTA.  
Los Angeles 2.  
Av. Corrientes 1770, 4371-3742. A las 13, 10, 15, 10, 17, 10, 19, 10 y 23.10.-

## BAILA CONMIGO

Trocadero.  
Llave 820, 4393-8321. A las 13, 15, 25, 17, 55, 20, 20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.-

## RICHS

APTA.  
Los Angeles 3.  
Av. Corrientes 1770, 4371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

## CAMINOS DEL CHACO

APTA.  
Cosmos 2.  
Av. Corrientes 2046, 4953-5405. A las 14, 16, 17, 19, 15, 21, 15 y 23.15.-

## COSAS QUE DEJE EN LA HABANA

P/M/16.  
Premier 4.  
Av. Corrientes 1565, 4374-2113. A las 17 y 22.30.-

## DIOS Y MONSTRUOS

P/M/16.  
Cineplex Lavalle.  
Llave 727, 4393-8610. A las 13, 05, 15, 05, 17, 05, 19, 05, 21, 05 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.30.-  
Patio Bullrich 1.  
Av. del Libertador 750, 4815-8328. A las 13, 20, 16, 10, 18, 20, 20 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.20.-

## DRAGON BALL Z 2

APTA.  
Los Angeles 1.  
Av. Corrientes 1770, 4371-3742. A las 13, 14, 30, 16, 10 y 17.40.-

## EL PRINCIPE DE EGIPTO

APTA.  
Los Angeles 1.  
Av. Corrientes 1770, 4371-3742. A las 19, 10, 21, 10 y 23.10.  
Metro 3.  
Cerrito 570, 4382-4219. A las 13, 50, 16, 05 y 18, 20. Sáb. trasn.: 1.30.-

## EL SABOR DE LA CEREZA

APTA.  
Lorca 2.  
Av. Corrientes 1428, 4371-5017. A las 14, 50, 16, 50, 18, 50, 20, 50 y 22.50.-

## EL ULTIMO SOLDADO

P/M/16.  
Trocadero.  
Llave 820, 4393-8321. A las 13, 15, 25, 17, 50, 20, 15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.-

## ELIZABETH

P/M/16.  
Atlas Santa Fe 2.  
Av. Santa Fe 2015, 4823-7878. A las 12, 10, 14, 40, 17, 20, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15.-

## Cinemark

Puerto Madero.  
Alicia M. de Justo y San Juan, 4315-3008. A las 12, 10, 14, 50, 17, 25, 20, 05 y 22.55. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-  
Gaumont 3.  
Rivadavia 1635, 4371-3050. A las 12, 50, 15, 15, 17, 40, 20, 05 y 22.30.-

## Patio Bullrich 2.

Av. del Libertador 750, 4815-8328. A las 13, 15, 20, 17, 50, 20, 20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

## ENEMIGO PUBLICO

P/M/13.  
Trocadero.  
Llave 820, 4393-8321. A las 13, 15, 25, 17, 50, 20, 15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.-

## ESTACION CENTRAL

P/M/13.  
Capitol.  
Av. Santa Fe 1848, 4812-2379. A las 13, 15, 15, 17, 40, 20, 10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-

## Cinemark

Puerto Madero.  
Alicia M. de Justo y San Juan, 4315-3008. A las 11, 55, 13, 10, 16, 25, 18, 40, 21 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

## Monumental 1.

Llave 780, 4393-8865. A las 13, 40, 16, 18, 20, 20, 40 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

## Paseo Alcora 2.

Salguero y Alcora, 4806-5665. A las 13, 45, 16, 18, 15, 20, 30 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.-

## HISTORIAS NO CONTADAS

P/M/13.  
Cjo Tita Merello 3.  
(Sala Arcos) Suipacha 442, 4322-1195. A las 15, 30 y 20.-

## JOE EL GRAN GORILA

APTA.  
Trocadero.  
Llave 820, 4393-8321. A las 13, 05, 15, 35, 18, 05, 20, 35 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-

## LA CAMARERA DEL TANGU

P/M/13.  
Premier 1.  
Av. Corrientes 1565, 4374-2113. A las 14, 16, 18, 50, 21 y 23.-

## LA DELGADA LINEA

ROJA.  
P/M/13 c/Rs.  
Atlas Santa Fe 1.  
Av. Santa Fe 2015, 4823-7878. A las 12, 15, 05, 18, 25 y 21.45. Sáb. trasn.: 1.15.-

## Cinemark

Puerto Madero.  
Alicia M. de Justo y San Juan, 4315-3008. A las 11, 50, 15, 20, 18, 45 y 22. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-

## Ocean 2.

Llave 739, 4322-1515. A las 12, 30, 15, 30, 18, 40 y 21.55. Sáb. trasn.: 1.20.-

## Patio Bullrich 6.

Av. del Libertador 750, 4815-8328. A las 12, 40, 15, 45, 19 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

## LA LECCION DE TANGO

APTA.  
Cjo Tita Merello 2.  
(Sala Benca) Suipacha 442, 4322-1195. A las 13, 15, 15, 30, 17, 45, 20 y 22.15.-

## LA MASCARA DEL ZORRO

P/M/13.  
Monumental 3.  
Llave 780, 4393-8865. A las 14, 10, 17, 19, 50 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.-

## LA MIRADA DE ULISES

P/M/13.  
Premier 2.  
Av. Corrientes 1565, 4374-2113. A las 16, 30 y 21.50.-

## LA NOVIA DE CHUCKY

P/M/16.  
Normandie 3.  
Llave 855, 4322-1000. A las 13, 14, 50, 16, 50, 18, 50, 20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-

## LA VIDA ES BELLA

P/M/13.  
Alto Palermo 2.  
Av. Santa Fe 3251, 4827-8362. A las 12, 45, 15, 10, 17, 35, 20 y 22.25. Sáb. trasn.: 1.-

## Cinemark

Puerto Madero.  
Alicia M. de Justo y San Juan, 4315-3008. A las 12, 05, 14, 55, 17, 25, 20 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.35.-

## Monumental 2.

Llave 780, 4393-8865. A las 14, 40, 17, 20, 20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-

## QUEDATE A MI LADO

P/M/13.  
C/M/13.  
Ocean 1.  
Llave 739, 4322-1515. A las 13, 15, 15, 17, 40, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.-

## Cinemark

Puerto Madero.  
Alicia M. de Justo y San Juan, 4315-3008. A las 12, 05, 14, 55, 17, 25, 20 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.35.-

## Monumental 2.

Llave 780, 4393-8865. A las 14, 40, 17, 20, 20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-

## RESCATANDO AL SOLDADO RYAN

P/M/16.  
Metro 2.  
Cerrito 570, 4382-4219. A las 13, 16, 05, 19, 10 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.30.-

## Normandie 2.

Llave 855, 4322-1000. A las 14, 17, 50 y 21.50. Sáb. trasn.: 1.30.-

## SHAKESPEARE APASIONADO

P/M/13.  
Alto Palermo 1.  
Av. Santa Fe 3251, 4827-8362. A las 13, 05, 15, 30, 17, 55, 20, 20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.10.-

## América.

Callao 1057, 4811-3818. A las 12, 50, 15, 10, 17, 40, 20, 10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-

## Atlas Lavalle.

Llave 869, 4322-1936. A las 12, 50, 15, 17, 35, 20 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.10.-

## Cinemark

Puerto Madero.  
Alicia M. de Justo y San Juan, 4315-3008. A las 12, 05, 14, 55, 17, 25, 20 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

## Gaumont 3.

Rivadavia 1635, 4371-3050. A las 12, 50, 15, 15, 17, 40, 20, 05 y 22.30.-

## MALA EPOCA

P/M/13.  
Cjo Tita Merello 3.  
(Sala Garces) Suipacha 442, 4322-1195. A las 13, 17, 20 y 21.50.-

## MARIUS Y JEANNETTE: UN AMOR EN MARSELLA

P/M/13.  
Premier 2.  
Av. Corrientes 1565, 4374-2113. A las 14, 30 y 19.50.-

## MAS ALLA DE LOS SUEÑOS

P/M/13.  
Cineplex Lavalle.  
Llave 727, 4393-8610. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

## MIS PEQUEÑOS INQUISITORES

APTA.  
Los Angeles 4.  
Av. Corrientes 1770, 4371-3742. A las 12, 50, 14, 50, 16, 50, 18, 50, 20 y 22.50.-

## NADIE ME QUIERE

P/M/18.  
Cosmos 1.  
Av. Corrientes 2046, 4953-5405. A las 14, 16, 17, 19, 15, 21, 15 y 23.15.-

## en cartel



## ESTACION DO BRASIL

De Walter Salles  
(Brasil)

*Dora es una maestra jubilada soltera que se las rebusca escribiendo cartas en la estación de trenes, para los que no saben leer. Su vida cambiará al conocer a Josué, un chico que la lleva por las zonas desérticas de Brasil en busca de su padre. La estación de trenes de Rio y los personajes que deambulan por ella remiten a Buenos Aires o a cualquier otra gran ciudad latinoamericana, retratando con poesía la soledad y la solidaridad posibles entre sus habitantes. (Capitol, Cinemark, Monumental y Paseo Alcora).*

## Av. Corrientes 2046, 4953-5405. A las 14, 30, 16, 30, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.-

## PERDITA DURANGO

P/M/18.  
Cineplex Lavalle.  
Llave 727, 4393-8610. A las 13, 10, 15, 35, 18, 20, 25 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

## POR AMOR A ROXANA

P/M/13.  
Premier 3.  
Av. Corrientes 1565, 4374-2113. A las 14, 30, 18, 40 y 22.50.-

## QUEDATE A MI LADO

P/M/13.  
C/M/13.  
Ocean 1.  
Llave 739, 4322-1515. A las 13, 15, 15, 17, 40, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.-

## Cinemark

Puerto Madero.  
Alicia M. de Justo y San Juan, 4315-3008. A las 12, 05, 14, 55, 17, 25, 20 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.35.-

## Monumental 2.

Llave 780, 4393-8865. A las 14, 40, 17, 20, 20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-

## RESCATANDO AL SOLDADO RYAN

P/M/16.  
Metro 2.  
Cerrito 570, 4382-4219. A las 13, 16, 05, 19, 10 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.30.-

## Normandie 2.

Llave 855, 4322-1000. A las 14, 17, 50 y 21.50. Sáb. trasn.: 1.30.-

## SHAKESPEARE APASIONADO

P/M/13.  
Alto Palermo 1.  
Av. Santa Fe 3251, 4827-8362. A las 13, 05, 15, 30, 17, 55, 20, 20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.10.-

## América.

Callao 1057, 4811-3818. A las 12, 50, 15, 10, 17, 40, 20, 10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-

## Atlas Lavalle.

Llave 869, 4322-1936. A las 12, 50, 15, 17, 35, 20 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.10.-

## Cinemark

Puerto Madero.  
Alicia M. de Justo y San Juan, 4315-3008. A las 12, 05, 14, 55, 17, 25, 20 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

## Gaumont 3.

Rivadavia 1635, 4371-3050. A las 12, 50, 15, 15, 17, 40, 20, 05 y 22.30.-

## MALA EPOCA

P/M/13.  
Cjo Tita Merello 3.  
(Sala Garces) Suipacha 442, 4322-1195. A las 13, 17, 20 y 21.50.-

## MARIUS Y JEANNETTE: UN AMOR EN MARSELLA

P/M/13.  
Premier 2.  
Av. Corrientes 1565, 4374-2113. A las 14, 30 y 19.50.-

## MAS ALLA DE LOS SUEÑOS

P/M/13.  
Cineplex Lavalle.  
Llave 727, 4393-8610. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

## MIS PEQUEÑOS INQUISITORES

APTA.  
Los Angeles 4.  
Av. Corrientes 1770, 4371-3742. A las 12, 50, 14, 50, 16, 50, 18, 50, 20 y 22.50.-

## NADIE ME QUIERE

P/M/18.  
Cosmos 1.  
Av. Corrientes 2046, 4953-5405. A las 14, 16, 17, 19, 15, 21, 15 y 23.15.-

## THE TRUMAN SHOW

P/M/13.  
General Paz 4.  
Cajal 2702, 4781-1412. A las 13, 50, 16, 30, 19, 30 y 22.10. Sáb. trasn.: 0.50.-

## ENEMIGO PUBLICO

P/M/13. Savoy.  
Av. Cabildo 2829, 4781-9400. A las 14, 10, 17, 19, 50 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.-

## ESTACION CENTRAL

P/M/13. General Paz 5.  
Av. Cabildo 2702, 4781-1412. A las 13, 50, 16, 30, 19, 30 y 22.10. Sáb. trasn.: 0.50.-

## DIOSES Y MONSTRUOS

P/M/16. General Paz 4.  
Cajal 2702, 4781-1412. A las 13, 50, 16, 30, 19, 30 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.15.-

## ELIZABETH

P/M/16. Atlas Belgrano 2.  
Cajal 2165, 4781-7200. A las 13, 50, 16, 30, 19, 30 y 22.10. Sáb. trasn.: 0.50.-

## ENEMIGO PUBLICO

P/M/13. Savoy.  
Av. Cabildo 2829, 4781-9400. A las 14, 10, 17, 19, 50 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.-

## ESTACION CENTRAL

P/M/13. General Paz 5.  
Av. Cabildo 2702, 4781-1412. A las 13, 50, 16, 30, 19, 30 y 22.10. Sáb. trasn.: 0.50.-

## DIOSES Y MONSTRUOS

P/M/16. General Paz 4.  
Cajal 2702, 4781-1412. A las 13, 50, 16, 30, 19, 30 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.15.-

## ELIZABETH

P/M/16. Atlas Belgrano 2.  
Cajal 2165, 4781-7200. A las 13, 50, 16, 30, 19, 30 y 22.10. Sáb. trasn.: 0.50.-

## ENEMIGO PUBLICO

P/M/13. Savoy.  
Av. Cabildo 2829, 4781-9400. A las 14, 10, 17, 19, 50 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.-

## ESTACION CENTRAL

P/M/13. General Paz 5.  
Av. Cabildo 2702, 4781-1412. A las 13, 50, 16, 30, 19, 30 y 22.10. Sáb. trasn.: 0.50.-

## DIOSES Y MONSTRUOS

P/M/16. General Paz 4.  
Cajal 2702, 4781-1412. A las 13, 50, 16, 30, 19, 30 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.15.-







Rep



## CONTRATAPA

### HOY

**Tiempo pronosticado**  
Nublado. Con probabilidad de chaparrones. Mínima: 20°. Máxima: 26°.

#### 12.30

◆ *Iluminación íntima* (1965), de Ivan Passer, en el ciclo *La película del mediodía*. Cine Cosmos, Corrientes 2046.

◆ Está abierta la inscripción al *Taller de Realización Documental* que coordinará Gustavo Marangoni. Informes e inscripción al 4792-2747.

#### 14.30

◆ *El traslado* (1993), de Shinji Soma, en el ciclo *Visiones Urbanas*. Sala Leopoldo Lugones del Teatro General San Martín, Corrientes 1530.

#### 16.00

◆ Está abierta la inscripción para el *Taller de Experimentación Plástica* de Liliana-Chernicoff, en el Centro Cultural Borges, Viamonte esq. San Martín.

#### 18.00

◆ *La Carta* (1940), de William Wyler, en el ciclo *Esposas y concubinas*. Museo del Cine, San Juan 380. Gratis.

#### 19.00

◆ Conferencia *Borges y el tema del nombre del ciclo Borges: La cábal, los mitos y símbolos de la Dirección Gral. de Bibliotecas*. Biblioteca Leopoldo Lugones, La Pampa 2215.

◆ Reunión informativa sobre el *Taller Literario El Escriba*. En el Jazz Club del Paseo La Plaza, Corrientes 1660.

◆ Conferencia informativa sobre la carrera de turismo del Foro de Estudios Turísticos del Centro de Formación IATA/FAA. En el Museo Social Argentino, Corrientes 1723.

#### 21.00

◆ *La historia de Ixquic*, por el grupo de teatro Quetzal de Costa Rica. En la Sala Orestes Cavaglia del Teatro Nacional Cervantes, Libertad 815.

◆ El pianista cubano Luis Lugo en el espectáculo *Cuba: toda la música*, en el Piccolo Teatro, Corrientes 1624.

#### 22.00

◆ Raúl Lavie, Ernesto Baffa, Osvaldo Berlingieri y Alba Solís, con Carlos Buono y orquesta en *Caro 14*. La Catedral del Tango, Vicente López 2134.

Por Antonio Dal Masetto

▲ Dos por tres el amigo Pablo anda con penas del corazón. Entonces se emborracha durante semanas. La última gran pena del corazón se la produce Mariana, cuando se va dando un portazo, después de desearle una muerte lenta y dolorosa.

Visito a Pablo en esta etapa de soledad, tomamos vino en la cocina y hablamos de mujeres y del amor ingrato. Siempre hay un momento en que Pablo se levanta y tambaleándose encara hacia la puerta que da al jardín. Sale, se apoya en el tronco de un árbol, mira las estrellas y empieza a maullar. Lo hace bastante bien. La noche se estremece con los maullidos. Pablo confía en que sus lamentos lleguen hasta la ventana de Mariana, aunque ella viva a varios kilómetros de distancia, en la otra punta de la ciudad. Los que sin duda lo escuchan son los gatos. Acuden y se instalan sobre los techos que dan al jardín. Por la cantidad deduzco que no se trata solamente de los gatos del vecindario, sino que seguramente vienen desde zonas más alejadas, atraídos por el enamorado maullador. Cada noche son más y los tejados cubiertos de sombras quietas me recuerdan la tribuna de una cancha de fútbol.

Una madrugada Pablo destapa una botella y anuncia:  
—La última.

Interpreto que se refiere a la última de la jornada, pero me aclara que nunca más volverá a tomar después de esa botella, y propone un brindis para sellar la promesa. Un rato después trae todo lo que queda de alcohol en la alacena y en la heladera, lo vacía en la pileta, mete los envases en bolsas de plástico y los saca a la calle.

—Quiero recuperar el amor de Mariana —me dice.



## TODO

Le escribiré una carta. No una carta cualquiera. Esta vez abrirá su corazón como no lo ha hecho nunca en la vida.

—Quiero contarle todo. Todo, todo. Absolutamente todo —dice.

Y para que esa confesión sea posible necesita estar lúcido y limpio, la mente despejada y el cuerpo sano.

—Haceme pata —me dice.  
—Para eso están los amigos —le digo.

A partir del día siguiente inicia su cruzada. Se levanta con el sol y me llama por teléfono. Yo acudo a cumplir con mi rol de escudero y lo acompaño en las largas caminatas por las plazas de la ciudad. Pablo aspira fuerte, se llena los pulmones y suelta el aire con soplos poderosos. Cambió su alimentación, solamente come frutas y verduras. Se pega palmadas en la frente.

—Todo —dice.

Pablo es un buen lector y ha escrito algunas páginas en su vida. Poemas, cuentos breves, comienzos de novelas. No se trata de una gran producción, pero sus textos

siempre causan el mismo efecto: uno desearía que hubiera más. Así que empiezo a ponerme un poco ansioso con una carta que promete tanto.

—¿Cuánto durará la preparación?

—pregunto mientras cruzamos otra plaza.  
—No sé, no estoy seguro. Tal vez algunas semanas.

A mí las caminatas me vienen bien, bajo varios kilos. Pablo sigue pegándose palmadas en la frente.

—Todo.

De tanto en tanto insisto:  
—¿Para cuándo la carta?

Siempre me contesta lo mismo: todavía no está suficientemente limpio.

Una mañana no recibo su llamado y paso a verlo al atardecer. La puerta de calle está sin llave. El caminito de envases vacíos empieza en el umbral y termina en el dormitorio. Sobre la mesa de luz hay una botella deginebra por la mitad. Pablo ronca. Alrededor de la cama, el piso está sembrado de hojas escritas a mano. Las levanto. Están dirigidas a Mariana, pero ahí no hay más que insultos. Unas cuarenta hojas de insultos. Esto significa una gran desilusión para mí, porque había puesto muchas expectativas en esa carta. No sólo por sus posibles efectos sobre el corazón de Mariana, no sólo porque la felicidad del amigo dependía de ella, sino también por el costado literario. Tenía mucho interés en ver un texto donde alguien se había propuesto volcar *todo* todo. Y hay otro detalle que en cierto modo se suma a la decepción de este atardecer: salvo tres o cuatro hallazgos, los insultos ni siquiera son de gran imaginación, vuelan bajito.

Me llevo la botella de ginebra, saco hielo de la heladera, me sirvo y me siento en la cocina a esperar que Pablo despierte. Se viene otra etapa de maullidos.

### CARTAS

#### Requerimiento

Como militante de derechos humanos, en ejercicio del derecho a petitorio (art. 14 de la C.N.) y del derecho reconocido en el art. 13 del Pacto de San José de Costa Rica (vigente como Ley Suprema de la Nación, desde el 5/9/1984), con fecha 21 de febrero de este año cursé carta documento al Sr. ministro del Interior del gobierno nacional, ello en razón de que en varias oportunidades y al ser entrevistado por Abuelas de Plaza de Mayo el presidente Carlos Menem se había comprometido a ordenar a todo el aparato de seguridad del Estado la búsqueda, localización y puesta a disposición de la Justicia de los centenares de hoy jóvenes de ambos sexos que siendo recién nacidos habían sido sustraídos a sus madres, por los represores "más nazis" de la última dictadura militar. El requerimiento al Dr. Corach es consecuencia de que a la fecha del mismo no se tenía información de la existencia de un solo caso que fuera prueba del cumplimiento del compromiso reiterado del presidente Menem. Me permití recordarle al doctor Corach que siendo abogado, también el presidente Menem y el requeriente, era necesario proporcionar la información detallada de todo lo hecho, para evitar así que a la común profesión que viene siendo desprestigiada por voceros de distintos espurios intereses económicos (v.g. se nos imputa ser "industriales de juicios" sin ser asociados a la U.I.A. ni a la C.G.E.) se agregara como nuevo argumento que también somos "vendedores de promesas incumplidas". En el requerimiento considero oportuno recordarle al Dr. Corach el viejo lema del partido al que pertenece que dice: "Mejor que decir es hacer, y mejor que prometer es realizar". No conozco por qué ello tampoco ha sido informado, si las Abuelas de Plaza de Mayo como destinatarias del reiterado compromiso presidencial tienen o no elementos que acreditan su cumplimiento y en caso contrario si han reclamado o no su efectivización, finalmente informaba al doctor Corach que de no ser proporcionada por escrito y a la opinión pública, la información sobre el o los "devotos" obtenidos en cumplimiento de la orden presidencial me veré obligado a promover las acciones judiciales.

Dr. Angel F. Di Paola  
Abogado  
CIPF 3.455.257

## Protección sin Fronteras



**OSDE**  
binario

Av. Leandro N. Alem 1067 - 6° Piso (1001) Buenos Aires - Tel.: (011) 4310-5000 - www.osde.com.ar - www.osde.com

LA SUPERINTENDENCIA DE SERVICIOS DE SALUD TIENE PARTILADO UN SERVICIO TELEFÓNICO GRATUITO PARA RECIBIR DESDE CUALQUIER PUNTO DEL PAÍS CONSULTAS, RECLAMOS O DENUNCIAS SOBRE IRREGULARIDADES DE LA OPERACIÓN DE TRASPLANTES. EL MEDIO SE ENCUENTRA PARTILADO DE LUNES A VIERNES DE 10:00 A 17:00 HS., LLAMANDO AL 0800-228-72583.